



Trí tuệ của nữ thần Athena thách thức các 'câu thần chú' thời hiện đại

Trang 14 VĂN HÓA



Thời gian cho gia đình: Phép lịch sự trong kỳ nghỉ dành cho mọi lứa tuổi

Trang 16 ĐỜI SỐNG



Hãy là một bệnh nhân chủ động để tránh những sai lầm y tế

Trang 29 TÂM & THẦN

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

VIETNAMESE EDITION | SỐ 145 | 24 - 30/03/2023

Sự thật & Truyền thống

WWW.EPOCHTIMESVIET.COM | \$2.00

MỸ - TRUNG

Ngoại trưởng Blinken: Chủ tịch Tập Cận Bình cung cấp 'vỏ bọc ngoại giao' cho Nga trong chuyên công du đến Moscow

EVA FU

HOA THỊNH ĐỐN — Theo Ngoại trưởng Hoa Kỳ Antony Blinken, thông qua chuyến công du đến Moscow để thắt chặt mối bang giao với Tổng thống (TT) Nga Vladimir Putin, nhà lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình đang cho thế giới thấy sự coi thường của ông đối với "những tội ác đã gây ra ở Ukraine", và cấp cho nhà lãnh đạo

Xem tiếp trang 21

TÂY DƯƠNG

Chính phủ Thụy Sĩ: UBS mua lại Ngân hàng Credit Suisse

EMEL AKAN

Ngân hàng đầu tư UBS đã đồng ý mua đối thủ Credit Suisse trong một thỏa thuận trị giá hơn 3 tỷ USD sau khi chính phủ Thụy Sĩ làm trung gian cho việc sáp nhập hai ngân hàng lớn nhất của nước này - nhằm tránh sự hỗn loạn trên thị trường tài chính trước giờ mở cửa hôm 20/03.

Thông báo trên được đưa ra sau khi các quan chức chính

Xem tiếp trang 25



QUẢNG CÁO - RAO VẶT LÀM ĐẠI LÝ BÁO
XIN LIÊN LẠC
(714) 356-8899

HOME DELIVERY ADDRESS:



TAMI CHAPPELL/AFP/GETTY IMAGES

SỨC KHỎE CỘNG ĐỒNG

Một tấm biển được nhìn thấy trước khi bước vào Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC) tại Atlanta, ngày 23/04/2020.

Các hợp đồng cho thấy CDC mua dữ liệu điện thoại để giám sát việc tuân thủ lệnh phong tỏa của người Mỹ

ZACHARY STIEBER

Các hợp đồng với các công ty theo dõi cho thấy, Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh Hoa Kỳ (CDC) đã mua dữ liệu từ các công ty này để giám sát việc tuân thủ lệnh phong tỏa.

CDC đã trả cho một công ty 420,000 USD và một công ty khác là 208,000 USD. Khoản tiền đó đã mua được quyền truy cập vào dữ liệu vị trí đối với ít nhất là 55 triệu người dùng điện thoại di động.

Được chấp thuận dưới sự xem xét khẩn cấp do đại dịch COVID-19, các hợp đồng nhằm mục đích cung cấp cho CDC "dữ



DREW ANGERER/GETTY IMAGES

Một người đàn ông nhìn vào điện thoại thông minh của mình tại ga tàu điện ngầm ở New York vào ngày 20/07/2016.

liệu cần thiết để tiếp tục các chức năng ứng phó khẩn cấp quan trọng liên quan đến đánh giá tác động của các chuyến đi tới các địa điểm quan tâm chính, lệnh ở nhà, các đợt đóng cửa, mở cửa trở lại và các thông tin y tế công cộng khác liên quan đến lệnh bắt buộc đeo khẩu trang và các lĩnh

vực nghiên cứu tích hợp khác về sự lây nhiễm SARS-CoV-2 trong cộng đồng," các hợp đồng mà The Epoch Times có được nêu rõ.

CDC cho biết họ sẽ sử dụng dữ liệu theo dõi để "đánh giá các hành vi ở nhà theo giờ (nói cách khác là phân tích giờ giới nghiêm) Xem tiếp trang 3

TÒA ÁN

Các cuộc điều tra độc lập cho thấy các thẩm phán của Tòa án Gia đình đưa trẻ em vào tình trạng nguy hiểm

ALICE GIORDANO

Các vụ sát hại ít nhất hàng chục trẻ em trong ba tháng qua đã làm nổi bật một xu hướng đáng lo ngại của một hệ thống tòa án Hoa

Kỳ dường như đang cố tình trao quyền giám hộ vào tay những bậc cha mẹ nguy hiểm.

Theo Center for Judicial Excellence (CJE), một tổ chức Xem tiếp trang 8



JIM WATSON/POOL/AFP VIA GETTY IMAGES

Một phòng xử án ở Fairfax, Virginia, ngày 31/05/2022.

BÌNH LUẬN

Những sửa đổi mới của WHO tạo ra một chế độ toàn cầu nhân danh sức khỏe

DR. SEAN LIN VÀ JACKY GUAN

Từ khi thành lập, Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) đã đảm nhận vai trò của một cơ quan cố vấn trong lĩnh vực y tế quốc tế. Vào năm 2005, WHO đã thiết lập Các Quy định Y tế Quốc tế (IHR) như một công cụ tuân thủ chính để bảo đảm các Xem tiếp trang 27



ANNA MONEYMAKER/GETTY IMAGES

Cựu TT Donald Trump tại Hội nghị Hành động Chính trị Bảo tồn truyền thống (CPAC) thường niên tại Trung tâm Hội nghị và Nghị đường Quốc gia Gaylord, National Harbor, Maryland, hôm 04/03/2023.

TRUY TỐ

Biện lý quận Manhattan đối mặt với những câu hỏi về lý thuyết pháp lý 'thiếu cơ sở và chưa được kiểm chứng'

JANICE HISLE

Tổng thống thứ 45 của Mỹ, ông Donald Trump, dường như đang chuẩn bị trở thành vị tổng thống đầu tiên của quốc gia bị buộc tội hình sự. Các học giả và nhà lãnh đạo chính trị nhận định rằng một cuộc truy tố như vậy có thể gây ra những hậu quả nghiêm trọng đối với hệ thống tư pháp và tiến trình bầu cử dân chủ của quốc gia này.

Sau khi thông tin bị rò rỉ về quy trình hoạt động của một đại bồi thẩm đoàn bí mật xuất hiện trong Xem tiếp trang 4

Nổi bật

TIN TỨC

» Luật sư Dershowitz: Biện lý Quận Manhattan sử dụng 'luật tự chế' trong vụ kiện ông Trump ... Tr. 6

» Nghiên cứu: Gần 200 ngân hàng Hoa Kỳ có nguy cơ sụp đổ giống như Silicon Valley Bank ... Tr. 10

» Hơn bao giờ hết, Fed đang khiến mọi thứ ngày càng tệ hại ... Tr. 11

» California sẽ hạn chế TikTok, điều tra về khủng hoảng sức khỏe tâm thần ở trẻ em ... Tr. 12

» Chuyên gia: Tia laser xanh lục của Trung Quốc ở Hawaii báo hiệu một cuộc chiến sắp xảy ra ... Tr. 21

» Việc cấy ghép thận của trẻ sơ sinh cho người lớn ở Trung Quốc giống lên hồi chuông cảnh báo ... Tr. 22

» Thổ Nhĩ Kỳ phát triển thương hiệu xe điện nội địa, áp thuế nặng cho xe nhập từ Trung Quốc ... Tr. 25

BÌNH LUẬN

» Rob Natelson: Những ý tưởng hình thành nên Hiến Pháp (Phần 6): Polybius ... Tr. 26

» Eric Abetz: Cuộc chiến giành tự do trước cái ác ... Tr. 28

ĐẶC SẮC

» Nghệ thuật: Sacré-Coeur Basilica: Biểu tượng của đức tin tọa lạc trên đồi Montmartre ... Tr. 13

» Giáo dục: Gửi thế hệ tương lai: Trò chơi Vương quyền và Tâm lý học ... Tr. 17

» Du lịch: Quần đảo Hòm Qua và Ngày Mai Nơi duy nhất trên Trái Đất bạn có thể 'du hành thời gian' 21 tiếng trong 2 dặm ... Tr. 18

» Ẩm thực: Hương liệu - nét đặc sắc trong nền ẩm thực Indonesia ... Tr. 20

DỪNG CHẬM TRỄ, HÃY ĐẶT MUA BÁO NGAY HÔM NAY: (714) 356-8899

Xuất bản tại New York, Washington D.C., Houston, Chicago, Los Angeles và San Francisco.

THE EPOCH TIMES TIENG VIET (USPS 21-800) is published weekly by The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731. Periodical postage paid at El Monte, CA and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731



Chính xác & Toàn vẹn

The Epoch Media Group được thành lập năm 2000 với tôn chỉ là kênh truyền thông có trách nhiệm đối với xã hội cũng như bảo trì tính chân thực. Chúng tôi đã nhận được nhiều giải thưởng từ Hiệp hội các Nhà báo Chuyên nghiệp, Hiệp hội Thiết kế Tin tức và Hiệp hội Báo chí New York.



ĐIỂM TIN

IMAGES BY SHUTTERSTOCK, PHOTOS BY GETTY IMAGES, INSTAGRAM, THE EPOCH TIMES

TT Biden phủ quyết lần thứ nhất, chặn nghị quyết chống ESG trong đầu tư

Tổng thống Joe Biden đã phủ quyết lần đầu tiên một nghị quyết lưỡng đảng vốn có thể cản trở quy định của Bộ Lao động cho phép các nhà quản lý quỹ hưu trí suy xét các yếu tố xã hội và biến đổi khí hậu trong các quyết định đầu tư.



Nghị quyết này đã được Hạ viện thông qua trong một cuộc bỏ phiếu với 216 phiếu thuận và 204 phiếu chống, cũng như Thượng viện thông qua với 50 phiếu thuận và 46 phiếu chống.

TT Biden ký dự luật giải mật thông tin tình báo về nguồn gốc COVID

TT Joe Biden đã ký thành luật một dự luật yêu cầu giải mật thông tin tình báo liên quan đến các nguồn gốc của COVID-19, đồng thời cho biết ông tán thành "mục tiêu của Quốc hội là tiết lộ càng nhiều thông tin càng tốt" về vấn đề này.



\$350 TRIỆU USD

Hoa Kỳ đã công bố thêm một khoản viện trợ quân sự trị giá 350 triệu USD để giúp Ukraine tự vệ trước các cuộc tấn công của Nga.

100 MÓN QUÀ

Một báo cáo của Đảng Dân Chủ tại Hạ viện cho biết Tòa Bạch Ốc dưới thời cựu Tổng thống Donald Trump đã không tiết lộ hơn 100 món quà từ ngoại quốc, trong đó có một bức tranh về ông Trump từ tổng thống El Salvador và các cây gậy đánh golf từ thủ tướng Nhật Bản, với tổng giá trị hơn 250,000 USD.



Tôi đang chỉ thị các ủy ban liên quan lập tức điều tra xem liệu các quỹ liên bang có đang được sử dụng để lật đổ nền dân chủ của chúng ta, bằng cách can thiệp vào các cuộc bầu cử thông qua các vụ truy tố có động cơ chính trị hay không.

Chủ tịch Hạ viện Hoa Kỳ Kevin McCarthy (Cộng Hòa-California) đáp lại những suy đoán lan rộng về một bản cáo trạng chống lại cựu Tổng thống Donald Trump

USDA



45% Tiểu bang California đã thoát khỏi tình trạng hạn hán, gồm gần như toàn bộ khu vực trung tâm của tiểu bang, theo Cơ quan Giám sát Hạn hán Hoa Kỳ.

Tổng sản lượng thịt đỏ và thịt gia cầm trong năm 2023 được dự báo sẽ giảm lần đầu tiên sau gần một thập niên.

Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ

Dollar Tree rút trứng ra khỏi các kệ hàng do giá cao

Nhà bán lẻ giá thấp Dollar Tree đã xác nhận rằng họ đã rút trứng ra khỏi các kệ hàng của mình vì giá của mặt hàng thực phẩm chính này vẫn còn tương đối cao.



Dữ liệu của Ngân hàng Dự trữ Liên bang St. Louis cho biết giá trứng đã tăng vọt trong năm qua. Trong khi đó, Dollar Tree bán hầu hết các sản phẩm của mình với giá 1.25 USD, mặc dù họ cũng bán một số mặt hàng với giá 3 USD và 5 USD.

Dữ liệu của ngân hàng này còn cho thấy rằng tính đến tháng Hai, giá một chục trứng trung bình là 4.21 USD trên khắp các thành phố của Hoa Kỳ. Một năm trước, trứng có giá 2.05 USD/chục.

Giá nhà giảm, phá vỡ kỷ lục 11 năm liên tiếp tăng giá

Khoảng thời gian giá nhà tăng lâu dài nhất trong lịch sử đã bị phá vỡ hồi tháng Hai khi giá nhà trung bình ở Hoa Kỳ giảm 0.2% tính theo năm.

NAR cho biết trong một tuyên bố rằng, "Điều này chấm dứt chuỗi 131 tháng liên tiếp giá nhà tăng so với cùng thời kỳ năm ngoái, khoảng thời gian dài nhất được ghi nhận."



IMF thông qua gói cứu trợ gần 3 tỷ USD cho Sri Lanka

Quỹ Tiền tế Quốc tế (IMF) đã chấp thuận một gói cứu trợ trị giá gần 3 tỷ USD cho Sri Lanka, và tổng thống nước này cho biết chương trình đó sẽ cho phép họ tiếp cận toàn bộ gói cứu trợ 7 tỷ USD.

Gói cứu trợ này được đưa ra khi Sri Lanka tiếp tục chật vật với cuộc khủng hoảng tài chính tồi tệ nhất trong hơn ba thập niên qua.



75%

Environmental Working Group đã phát hiện ra rằng gần 75% sản phẩm tươi phi hữu cơ được bán ở Hoa Kỳ có chứa dư lượng thuốc trừ sâu có thể gây hại.



40 NĂM

Trong một cuộc phỏng vấn với đài CBC của Canada, ông Michel Jeneau-Katsuya, cựu trưởng ban Châu Á-Thái Bình Dương tại Cơ quan Tình báo An ninh Canada, cho biết trong 40 năm qua mọi thủ tướng Canada đều đã thỏa hiệp với các đặc vụ làm việc cho Trung Cộng.

186 NGÂN HÀNG

Theo các nhà nghiên cứu của Mạng lưới Nghiên cứu Khoa học Xã hội (Social Science Research Network), gần 190 ngân hàng khác có thể sẽ dễ rơi vào tình trạng nguy hiểm tương tự như tình trạng đã khiến Silicon Valley Bank sụp đổ hồi đầu tháng 03/2023.

SSRN

35%

Goldman Sachs

Tập đoàn Goldman Sachs (GSG) đã cắt giảm dự báo GDP của Hoa Kỳ mà họ đã đưa ra, và nâng ước tính của họ về khả năng xảy ra một cuộc suy thoái lên 35% trong 12 tháng tới, do giá tăng lo ngại về tác động kinh tế của tình trạng căng thẳng trong lĩnh vực ngân hàng.

\$27 TỶ USD

Công ty Bảo hiểm Tiền gửi Liên bang (FDIC) thông báo rằng một công ty con của ngân hàng New York Community Bancorp (NYCB) sẽ mua phần lớn ngân hàng đã sụp đổ Signature Bank theo một thỏa thuận trị giá 2.7 tỷ USD với các cơ quan quản lý Hoa Kỳ.

Signature



Fed tăng lãi suất thêm 25 điểm cơ bản bắt chấp sự sụp đổ của những ngân hàng gần đây

Cục Dự trữ Liên bang (Fed) đã tăng lãi suất thêm 25 điểm cơ bản, nâng lãi suất quỹ liên bang chuẩn lên khoảng 4.75-5.0%, mức cao nhất kể từ cuối năm 2007. Đây là lần tăng lãi suất thứ chín liên tiếp của Fed trong năm qua để chống lạm phát.

Các dự đoán của Fed cho thấy sẽ có thêm một đợt tăng lãi suất 25 điểm cơ bản nữa trong năm nay và cắt giảm tổng cộng 75 điểm cơ bản vào năm 2024. Trong khi nói chuyện với các phóng viên trong cuộc họp báo sau cuộc họp Ủy ban Thị trường Mở Liên bang, Thủ tịch Fed Jerome Powell đã xác nhận rằng việc cắt giảm lãi suất trong năm nay không phải là kỳ vọng cần bán của ngân hàng trung ương.

HOA KỲ



"Đó là về bảo thủ hơn là về công lý."

Bà Nikki Haley, ứng cử viên tổng thống nơi về bản cáo trạng có thể xảy đến cho cựu Tổng thống Donald Trump

1.5 TRIỆU Người nhập cư bất hợp pháp đã có thể lên qua biên giới và ở lại đất nước này dưới thời Tổng thống Joe Biden, theo Lục lượng Tuần tra Biên giới Hoa Kỳ.



Trụ sở của Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC) tại Atlanta vào ngày 23/04/2020.

Các hợp đồng cho thấy CDC mua dữ liệu điện thoại để giám sát việc tuân thủ lệnh phong tỏa của người Mỹ

Tiếp theo từ trang 1

bằng cách khảo sát tỷ lệ phần trăm thiết bị di động ở nhà trong một khoảng thời gian cụ thể." Dữ liệu cũng có thể được tích hợp với các thông tin khác "để cung cấp một bức tranh toàn cảnh về việc di chuyển/đi lại của các cá nhân trong đại dịch COVID-19 nhằm hiểu rõ hơn về các lệnh bắt buộc ở nhà, việc đóng cửa doanh nghiệp, mở cửa lại trường học, và các hoạt động can thiệp phi được phẩm (non-pharmaceutical intervention, NPI) khác ở các tiểu bang và thành phố."

Dưới phần có nhan đề "các trường hợp sử dụng tiềm năng" cho dữ liệu, CDC cho biết dữ liệu này có thể được sử dụng để cố gắng liên kết việc bắt buộc đóng cửa các quán bar và nhà hàng với tỷ lệ lây nhiễm và tử vong do COVID-19, cũng như cố gắng đánh giá tác động của các hạn chế của tiểu bang đối với việc tiếp xúc gần giữa những người bên ngoài gia đình.

Dữ liệu cũng có thể được sử dụng để theo dõi việc tuân thủ các biện pháp cách ly bắt buộc hoặc được khuyến nghị sau khi đi đến từ một tiểu bang khác, cũng như để kiểm tra mối tương quan giữa các mô hình di chuyển và mức tăng đột biến trong số ca nhiễm COVID-19 tại các cơ sở như nhà thờ, buổi hòa nhạc, và cửa hàng thực phẩm. Dữ liệu cũng sẽ cho phép kiểm tra các hạn chế di chuyển,

chẳng hạn như các lệnh giới nghiêm để cho thấy "các đặc điểm lặp lại" và "sự tuân thủ" các hợp đồng nêu rõ.

Các hợp đồng đã được trang Vice News đưa tin trước đó, nhưng hãng thông tấn này chỉ công bố ảnh chụp màn hình của một trang duy nhất. Tổng cộng, các hợp đồng dài 71 trang. Cả hai đều được ký hồi năm 2021, cùng năm mà y tế mới dành cho tình trạng chính ngừa COVID-19 được chấp thuận.

Nghiên cứu ban đầu được công bố, không rõ dữ liệu đã mua được sử dụng cho mục đích gì Ngay từ đầu đại dịch, CDC đã nhận dữ liệu miễn phí từ các công ty, SafeGraph và Cuebiq. Hồi năm 2020, các nhà nghiên cứu của CDC đã công bố hai nghiên cứu sử dụng dữ liệu đó. Một nghiên cứu tập trung vào dữ liệu từ bốn khu vực đô thị của Hoa Kỳ, phát hiện ra rằng người dân di chuyển ít hơn khi các biện pháp như giãn cách xã hội được áp dụng. Một nghiên cứu khác phát hiện ra rằng các lệnh phong tỏa hà khắc dẫn đến việc di chuyển giảm đi, trong khi việc đi lại trở nên nhiều hơn sau khi các tiểu bang bắt đầu dỡ bỏ các lệnh này.

Các nhà nghiên cứu khác cũng đã sử dụng dữ liệu về việc đi lại này cho các nghiên cứu. Không có nghiên cứu nào của CDC được công bố sau khi cơ quan này mua dữ liệu kể trên, và một phát ngôn viên của CDC không cung cấp ví dụ về mục đích sử dụng dữ liệu đã mua này.

"Đối với COVID-19, thông tin chi tiết thu được từ những dữ liệu này cung cấp thông tin cần thiết về tác động và hiệu quả của các chính sách và biện pháp giảm thiểu COVID-19 (ví dụ: lệnh bắt buộc ở nhà và đóng cửa doanh nghiệp của cơ quan tài phán), hoặc "được sử dụng để xác định hoặc "theo dõi" di chuyển hoặc hành vi của từng người." Điều đó được thực hiện một phần bằng cách chèn thêm "thông tin nhiễu ngẫu nhiên", công ty cho biết.

Cuebiq đã không phúc đáp yêu cầu bình luận. "Vấn chưa rõ lý do vì sao CDC theo dõi hàng triệu người Mỹ trong đại dịch và liệu họ có tiếp tục làm như vậy hay không. Để đối phó với COVID-19, lẽ ra CDC nên ưu tiên phát triển các phương pháp điều trị, thử nghiệm hiệu quả, và tính an toàn của vaccine hơn là theo dõi cuộc sống thường nhật của người dân Mỹ," ông Johnson viết cho Giám đốc CDC, Tiến sĩ Rochelle Walensky.

Bà Walensky phúc đáp rằng dữ liệu đó là một phần của việc "sử dụng khoa học tốt nhất hiện có để cung cấp hiểu biết của chúng tôi về tác động sức khỏe cộng đồng của các biện pháp can thiệp và đưa ra các khuyến nghị."

Bà Walensky cho biết CDC cũng đã sử dụng dữ liệu theo dõi vị trí từ Google, nhưng chưa bao giờ tiết lộ cho dữ liệu đó. Bà cũng nói rằng dữ liệu được mua không được chia sẻ với bất kỳ cơ quan nào khác hoặc bất kỳ công ty tư nhân nào.

Advertisement for Full Services Real Estate, Orange County, Los Angeles, Riverside. Contact: Liliane Tran, Realtor/ R.E. Consultant, CalDRE#01505609. (714) 588-9792. 9972 Bolsa Ave, Suite 100, Westminster, CA 92683.

nhân," ông nói thêm. Các nhà nghiên cứu đã chỉ ra rằng, khi dữ liệu này được loại bỏ tính ẩn danh, thì nó có thể được sử dụng để nhận dạng danh tính.

Ông Pauley cho biết, "Dữ liệu mà CDC nhận được là dữ liệu tổng hợp và ẩn danh, có các biện pháp bảo vệ quyền riêng tư bao quát, và không thể sử dụng để nhận dạng cá nhân. Chúng không thể được gắn với một cá nhân và có nhiều lớp bảo vệ quyền riêng tư để ngăn chặn việc sử dụng sai mục đích hoặc tái nhận dạng [re-identification, loại bỏ tính ẩn danh của dữ liệu bằng thông tin có sẵn công khai hoặc dữ liệu phụ trợ khác]."

Các công ty như SafeGraph và Cuebiq nhận dữ liệu điện thoại từ các ứng dụng trước khi chuyển lại cho các khách hàng theo bộ. Các bộ dữ liệu từ SafeGraph bao gồm "các mẫu vùng lân cận," cho biết số lần mọi người đến thăm các địa điểm quan tâm, họ đến từ đâu và họ đã đi những nơi nào khác. Các bộ dữ liệu từ Cuebiq bao gồm một "chỉ số ở yên tại chỗ" đo tỷ lệ phần trăm thiết bị di động ở nhà trong một khoảng thời gian nhất định và một bộ dữ liệu về khách đến từ ngoài tiểu bang để ước tính tỷ lệ phần trăm những người đến từ tiểu bang khác đã "không ở yên tại chỗ".

Một phát ngôn viên của SafeGraph đã nói với The Epoch Times qua thư điện tử rằng công ty "biên soạn và cung cấp các dữ kiện khách quan, có thể kiểm chứng về các vị trí thực tế trên khắp thế giới - như địa chỉ hoặc giờ hoạt động của một điểm quan tâm cụ thể," đồng thời cho biết thêm rằng dữ liệu mà họ bán không thể "bị loại bỏ đi định ẩn danh", hoặc "được sử dụng để xác định hoặc "theo dõi" di chuyển hoặc hành vi của từng người." Điều đó được thực hiện một phần bằng cách chèn thêm "thông tin nhiễu ngẫu nhiên", công ty cho biết.

Cuebiq đã không phúc đáp yêu cầu bình luận. "Vấn chưa rõ lý do vì sao CDC theo dõi hàng triệu người Mỹ trong đại dịch và liệu họ có tiếp tục làm như vậy hay không. Để đối phó với COVID-19, lẽ ra CDC nên ưu tiên phát triển các phương pháp điều trị, thử nghiệm hiệu quả, và tính an toàn của vaccine hơn là theo dõi cuộc sống thường nhật của người dân Mỹ," ông Johnson viết cho Giám đốc CDC, Tiến sĩ Rochelle Walensky.

Bà Walensky phúc đáp rằng dữ liệu đó là một phần của việc "sử dụng khoa học tốt nhất hiện có để cung cấp hiểu biết của chúng tôi về tác động sức khỏe cộng đồng của các biện pháp can thiệp và đưa ra các khuyến nghị."

Bà Walensky cho biết CDC cũng đã sử dụng dữ liệu theo dõi vị trí từ Google, nhưng chưa bao giờ tiết lộ cho dữ liệu đó. Bà cũng nói rằng dữ liệu được mua không được chia sẻ với bất kỳ cơ quan nào khác hoặc bất kỳ công ty tư nhân nào.

Minh Khuê biên dịch



Cơ quan liên bang đưa ra cảnh báo 'Bảo vệ An toàn Công cộng' về thuốc an thần gây hoại tử

Hôm 20/03, Cơ quan Phòng chống Ma túy Hoa Kỳ (DEA) ban hành một cảnh báo về sự gia tăng trên toàn quốc đối với loại fentanyl có chứa thuốc an thần có thể dẫn đến việc mất trí chi và đã gây ra sự gia tăng đột biến số ca dùng quá liều dẫn đến tử vong.

Cơ quan này cho biết hồi năm ngoái họ đã phát hiện ra fentanyl trộn với xylazine, đôi khi được gọi là "thuốc an thần," ở 48 trong tổng số 50 tiểu bang. Họ nói rằng trong năm 2022, 23% bôt fentanyl - bản chất là một chất gây nghiện cao gây ra tình trạng sử dụng quá liều tăng vọt trong những năm vừa qua - có chứa xylazine, trong khi 7% thuốc viên fentanyl chứa loại thuốc an thần này.

"Vi xylazine không phải là một loại opioid (chất gây nghiện), nên naloxone (Narcan) không đảo ngược các tác dụng của nó," DEA cho biết trong một báo động an toàn công cộng. "Tuy nhiên, các chuyên gia luôn khuyến nghị sử dụng naloxone nếu như người nào đó có thể đang bị ngộ độc thuốc."

150,000 VIỆC LÀM

trong ngành công nghệ đã bị mất trong ba tháng đầu năm 2023.

Già thịt bò Hoa Kỳ sẽ tăng do các lo ngại về nguồn cung ứng

Mới đây, Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA) dự kiến giá thịt bò sẽ tăng đáng kể trong những tháng tới do các nguồn cung ứng nội địa tiếp tục suy giảm.

Trong dự đoán sáu tháng một lần về sữa, gia súc, và gia cầm của mình, USDA cho biết năm nay, tổng sản lượng thịt đỏ và thịt gia cầm sẽ giảm lần đầu tiên sau gần một thập niên.

Hồi đầu năm nay, USDA đã tường trình rằng đàn bò thịt của Hoa Kỳ đã giảm đột ngột xuống mức thấp nhất kể từ năm 1962. Năm ngoái, một đợt hạn hán nghiêm trọng đã làm tăng giá thức ăn chăn nuôi và buộc các chủ trang trại phải đưa đến lò mổ thay vì để chúng sinh sản.

Thẩm phán chấp thuận các vụ kiện chống lại JPMorgan và Deutsche Bank vì các mối liên hệ với ông Epstein

Hôm 20/03, một thẩm phán liên bang ở New York đã ra phán quyết rằng JPMorgan Chase & Co. và Deutsche Bank sẽ phải đối mặt với các vụ kiện về các tuyên bố rằng họ đã cho phép nhà tài chính ở danh đồng thời là tội phạm tình dục bị kết án Jeffrey Epstein buôn bán các nạn nhân của mình.

Hai người phụ nữ đã đệ đơn kiện tập thể liên bang (federal class-action lawsuits) chống lại các ngân hàng trên hồi tháng 11/2022, và Quận đạo Virgin thuộc Hoa Kỳ đã đệ đơn kiện JPMorgan Chase & Co. hồi tháng 12/2022.

Theo lệnh của mình, Thẩm phán Tòa Địa hạt Liên bang Jed Rakoff cho biết những người phụ nữ này có thể có bằng chứng về vụ kiện trên cơ sở cáo buộc rằng các bị cáo "có ý hướng lợi từ việc tham gia vào một vụ kinh doanh buôn bán tình dục," "cản trở việc thực thi Đạo luật Bảo vệ Nạn nhân Buôn người", và "đã sơ suất không thể hiện sự quan tâm hợp lý để ngăn ngừa tổn hại về thể chất."

Biện lý quận Manhattan đối mặt với những câu hỏi về lý thuyết pháp lý ‘thiếu cơ sở và chưa được kiểm chứng’

Tiếp theo từ trang 1

các bản tin thời sự, trong tuần trước (13 đến 19/03), những suy đoán về bản cáo trạng sắp xảy đến với ông Trump ở New York đã loang rộng. Hôm 18/03, ông Trump thừa nhận rằng ông sẽ bị truy tố và bị bắt giữ vào ngày 21/03.

Không rõ liệu bản cáo trạng dự kiến có thể bị trì hoãn hoặc thay đổi hay không sau khi một nhân chứng mới, luật sư Robert Costello, xuất hiện và làm chứng trước đại bồi thẩm đoàn hôm 20/03. Ông Costello bày tỏ những lo ngại về độ tin cậy và sự trung thực của ông Michael Cohen, một cựu luật sư của ông Trump, người đã làm chứng trước đại bồi thẩm đoàn Manhattan hôm 15/03 và được xem là nhân chứng chủ chốt chống lại ông Trump. Ông Costello, cựu cố vấn pháp lý của ông Cohen, đã được ông Cohen miễn trừ đặc quyền luật sư-thân chủ.

Ngày cá trước khi có bất kỳ hành động hình sự chính thức nào được thực hiện chống lại ông Trump, thì viễn cảnh về một bản cáo trạng đã đẩy ông Trump và quốc gia này vào một hoàn cảnh chưa từng có trong khi cả thế giới dõi theo.

Chuẩn bị cho tác động

Các quan chức chấp pháp đã dựng rào chắn ở Manhattan hôm 20/03, chuẩn bị cho các cuộc biểu tình có thể xảy ra, khi các nhà lãnh đạo của Đảng Cộng Hòa trong Quốc hội khiến trách Biện lý Quận New York (D.A.) Alvin Bragg Jr., một thành viên Đảng Dân Chủ, vì đã theo đuổi các cáo buộc chống lại ông Trump.

Một bức thư từ bộ ba vị lãnh đạo Quốc hội cho biết một bản cáo trạng nhắm vào ông Trump sẽ “làm xói mòn niềm tin vào việc áp dụng



Cựu TT Donald Trump tại Hội nghị Hành động Chính trị Bảo tồn truyền thống (CPAC) thường niên tại Trung tâm Hội nghị và Khách sạn Quốc gia Gaylord, National Harbor, Maryland, hôm 04/03/2023.

công lý một cách công bằng và chắc chắn can thiệp vào quá trình bầu cử tổng thống năm 2024.”

Ông Trump, ứng cử viên hàng đầu cho đề cử tổng thống của Đảng Cộng Hòa, khẳng định rằng giống như tất cả những nỗ lực trước đó của Đảng Dân Chủ nhằm buộc tội ông, ông không có tội trong vụ việc này. Ông đã đưa ra một loạt các tuyên bố chống lại cuộc “sàn phủ thủy” mới nhất nhằm vào ông; những người ủng hộ ông nêu lên các trường hợp trong đó các chính trị gia thuộc Đảng Dân Chủ đã trốn tránh trách nhiệm giải trình về những cáo buộc nghiêm trọng về việc có hành vi sai trái.

Trong khi đó, những địch thủ của ông Trump đang rất hào hứng khi nghĩ đến viễn cảnh được chứng kiến vị cựu tổng thống này bị truy

Ông Bachner cho biết, dựa trên đạo luật cải tổ bảo lãnh tại ngoại của New York, ông Trump sẽ được trả tự do trong thời gian chờ xét xử mà không cần phải nộp tiền thế chấp.

tố trong một vụ bê bối mặt hàng.

Trong chiến dịch tranh cử tổng thống thành công năm 2016 của ông Trump, ông Cohen đã trả 130,000 USD “tiền búng bít” cho một luật sư đại diện cho bà Stormy Daniels. Bà

là một minh tinh phim người lớn, người đã tuyên bố rằng mình từng có mối quan hệ tình cảm với ông Trump hồi năm 2006. Ông Trump, người phủ nhận mối quan hệ này, đã phải đối mặt với sự giám sát vì bị cáo buộc phân loại sai khoản thanh toán cho bà Daniels trong sổ sách kinh doanh của mình.

Những khoản thanh toán như vậy thường được thực hiện khi những người nổi tiếng tiến hành các thỏa thuận không tiết lộ thông tin với những người tờ cáo để bảo vệ danh tiếng của mình.

Các học giả pháp lý nói rằng

luật pháp đang bị bóp méo để biến một tình huống như vậy thành một tội ác. Các nhà lập pháp Đảng Cộng Hòa, và những người khác, trong đó có ứng cử viên tổng thống thuộc Đảng Cộng Hòa Vivek Ramaswamy, lo ngại vụ kiện này có thể gây chấn động đối với nền dân chủ Mỹ. Một ứng cử viên tiềm năng khác của Đảng Cộng Hòa, Thống đốc Florida Ron DeSantis, đã lên án vụ truy tố sắp xảy ra này là một ví dụ về việc “vũ khí hóa” một văn phòng công tố.

Cựu công tố viên góp lời

Ông Michael Bachner, một luật sư bào chữa ở New York và cũng là cựu công tố viên Manhattan, nói với The Epoch Times rằng ông thấy hai lập luận đối lập chính về khả năng truy tố ông Trump.

Một số người xem vụ án đang chờ giải quyết này là một vụ lạm dụng quyền quyết định truy tố, một sự lãng phí các nguồn lực, và một ảnh hưởng không phù hợp đến chiến dịch tranh cử tổng thống năm 2024.

Thế nhưng, ông Bachner cho biết, những người khác có thể khẳng định: “Luật pháp nên áp dụng cho tất cả mọi người, bất kể quý vị là ai... Sau đó, lập luận sẽ là như thế này: Tại sao quý vị không nên bị buộc tội chỉ vì quý vị ra tranh cử tổng thống? Hay vì quý vị là tổng thống?”

Ông Bachner nói rằng giả dụ như ông Richard Nixon mà là tổng thống trong bối cảnh chính trị ngày nay chứ không phải như chính trường tồn tại trong những năm 1970, thì ông Nixon cũng sẽ bị truy tố trong vụ bê bối Watergate.

Thay vào đó, dưới áp lực của các đồng sự Đảng Cộng Hòa, ông Nixon



Trái: Các viên chức Tòa án New York xem cảnh sát dựng các hàng rào kim loại trước Tòa án Hình sự Manhattan ở New York, hôm 20/03/2023; Phải: Các phóng viên bên ngoài Tòa án Hình sự Manhattan ở New York, hôm 20/03/2023.

đã từ chức vì vai trò của chính phủ ông trong vụ đột nhập vào trụ sở quốc gia của Đảng Dân Chủ ở thủ đô Hoa Thịnh Đốn.

Ông Bachner nói: “Thời đại chúng ta đang sống luôn tác động đến những nhận thức mà chúng ta có.”

Ông Bachner, người từng làm việc cho Văn phòng Biện lý Quận Manhattan vào những năm 1980, cho rằng “các công tố viên có toàn quyền quyết định liệu họ có muốn truy tố hay không.”

Ông Bachner nói: “Có một câu nói cũ mà chúng tôi đã sử dụng khi tôi còn là một công tố viên: Chỉ bởi vì quý vị có thể đưa ra một bản cáo trạng không có nghĩa là quý vị nên làm như vậy.”

Ông cho biết một số trường hợp nhất định có thể khiến việc truy tố có vẻ đặc biệt không công bằng hoặc không khôn ngoan. Nhưng lần này, ông Bragg dường như “đã đi đến một kết luận khác với ông Trump, có vẻ là như vậy.”

Ông cho biết một số trường hợp nhất định có thể khiến việc truy tố có vẻ đặc biệt không công bằng hoặc không khôn ngoan. Nhưng lần này, ông Bragg dường như “đã đi đến một kết luận khác với ông Trump, có vẻ là như vậy.”

Hỏi sinh một vụ truy tố tù lâu đã không còn được đã động đến

Ông Bachner lưu ý rằng, ông Bragg, người đã trở thành Biện lý Quận vào tháng 01/2022, đã quyết định không truy tố ông Trump vì những sai phạm tài chính hồi năm ngoái. Quyết định này của ông đã vấp phải sự chỉ trích và một số nhân viên đã từ chức để phản đối.

Ông Bachner cho rằng có điều gì đó đã thay đổi, và giờ đây ông Bragg hẳn phải tin rằng ông có đủ bằng chứng chống lại ông Trump, nếu không thì ông ấy sẽ không tiếp tục.

Nhưng các nhà lãnh đạo của ba ủy ban duy quyền lực của Quốc hội lại diễn giải các hành động của ông Bragg theo hướng khác. Họ cho rằng dường như ông Bragg đang nhượng bộ trước áp lực của giới phê bình. Theo một bức thư mà các Dân biểu Hoa Kỳ Jim Jordan, Bryan Steil, và James Comer gửi cho ông Bragg hôm 20/03, việc truy tố sắp xảy ra này dường như được “thúc đẩy bởi các toan tính mang tính chính trị.”

Bức thư đó nói với ông Bragg rằng: “Giả thuyết pháp lý làm cơ sở cho việc truy tố được loan tin của ông dường như rất thiếu cơ sở và chưa được kiểm chứng.”

Trong một loạt các bài đăng trên Twitter, Giáo sư Luật của Đại học George Washington, ông Jonathan Turley, đã chỉ trích tinh thiếu sót về mặt pháp lý của vụ truy tố sắp tới.

Ông Turley viết: “Bản cáo trạng của ông Bragg thật là quái dị khi cố gắng gom tụ các phần của các luật liên bang và tiểu bang để hồi sinh lại một giả thuyết về hành vi phạm tội từ lâu đã không còn được đã động đến.”

“Đó là một tội danh được đào xới từ dưới ba tấc đất, nơi mà ông Bragg khui ra được một vụ án từ năm 2016 và, thông qua một loạt các bước mới lạ, đang tìm cách phục hồi nó.”

Những sự thật đã biết trong nhiều năm

Văn phòng của ông Bragg vẫn chưa công khai tuyên bố cáo buộc hoặc các cáo buộc nào đang được xem xét. Tuy nhiên, dựa trên những dữ kiện công khai có sẵn về khoản thanh toán của ông Trump dành

cho bà Daniels, các chuyên gia pháp lý đã đưa ra những phỏng đoán có cơ sở của mình về những cáo buộc mà ông Trump có thể phải đối mặt.

Hành vi phạm tội có thể áp dụng cho trường hợp của ông Trump, được gọi là “làm sai lệch sổ sách kinh doanh,” là một khinh tội phải bị truy tố trong vòng hai năm kể từ khi phạm tội bị cáo buộc này. Tuy nhiên, bức thư nói trên của Quốc hội cho biết, luật tiểu bang “cho phép biện lý quận ‘nâng hành vi phạm khinh tội trên danh nghĩa’ lên thành cáo buộc trọng tội nếu ‘ý định lừa đảo bao gồm một ý định phạm một tội khác hoặc trợ giúp hoặc che giấu hành vi phạm tội đó.’”

Theo cách tiếp cận đó, thời hiệu pháp quy sẽ là 5 năm.

Ông Bachner cho biết “đồng hồ” đếm ngược cho giới hạn 5 năm đó “sẽ bắt đầu được tính từ ngày đệ trình tài liệu này” trong sổ sách kinh doanh của ông Trump.

“Vị vậy, điều này phụ thuộc vào thời điểm hoàn thành,” ông Bachner nói. Ông cho biết thêm, “Văn phòng Biện lý Quận dù khôn ngoan để sơ rã là khó hiểu” nếu văn phòng này đưa ra một vụ án vượt quá thời hiệu pháp quy. Ông nói rằng một nỗ lực như vậy sẽ bị một tòa án “loại bỏ” ngay lập tức.

Bức thư gửi cho ông Bragg yêu cho biết thời hạn năm năm đó “có thể sẽ sớm hết hạn,” lý giải hành động “vội vàng tiến hành truy tố” bị cáo buộc của ông.

“Bản cáo trạng này được đưa ra sau nhiều năm văn phòng của ông tìm kiếm một cơ sở – bất kỳ số nào – để đưa ra các cáo buộc, cuối cùng quyết định chọn một giả thuyết pháp lý mới chưa được kiểm chứng ở bất kỳ nơi nào trên đất nước này và là một giả thuyết mà các nhà chức trách liên bang từ chối theo đuổi,” bức thư trên viết.

Văn phòng Biện lý Quận New York đã điều tra ông Trump ít nhất là từ năm 2018, “tìm kiếm một số giả thuyết pháp lý để đưa ra các cáo buộc.”

“Các thông tin thực tế của văn đề này chưa thay đổi kể từ năm 2018, và không có nhân chứng mới nào xuất hiện,” bức thư này cho biết. Bộ Tư pháp đã từ chối theo đuổi các cáo buộc hồi năm 2019. Tuy nhiên, các bản tin cho thấy văn phòng ông Bragg đã triệu tập một đại bồi thẩm đoàn mới hồi tháng Một để điều tra.

Theo bức thư trên, “Có vẻ như yếu tố can thiệp duy nhất chính là thông báo của TT Trump rằng ông sẽ là một ứng cử viên cho chức Tổng thống vào năm 2024.” Ông Trump đã tuyên bố ứng cử hội tháng 11/2022.

Trong bức thư gửi ông Bragg, các Dân biểu yêu cầu ông Bragg cung cấp các tài liệu và thông tin từ tháng 01/2017 đến nay về cuộc điều tra cựu TT Trump. Họ cũng yêu cầu ông Bragg ra làm chứng “càng sớm càng tốt” trước Quốc hội.

Bức thư này nói rằng Quốc hội cần xem xét cách thức sử dụng các quỹ an toàn công cộng, xem xét quyết định của ông Bragg trong việc “theo đuổi một vụ truy tố có động cơ chính trị như vậy,” trong khi lại để cho “những tên tội phạm chuyên nghiệp” được tự do. Ngoài ra, bức thư cho biết, vì ông Bragg quyết định tiếp tục một vụ án mà các nhà chức trách liên bang đã hủy bỏ, nên luật pháp có thể cần

Bản cáo trạng của ông Bragg thật là quái dị khi cố gắng gom tụ các phần của các luật liên bang và tiểu bang để hồi sinh lại một giả thuyết về hành vi phạm tội từ lâu đã không còn được đã động đến.

Giáo sư Luật của Đại học George Washington, ông Jonathan Turley

Ông Jonathan Turley, giáo sư Luật của Đại học George Washington, làm chứng trong phiên điều trần ở Hoa Thịnh Đốn vào ngày 30/06/2021.

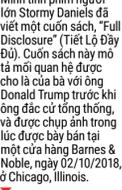


Ông Jonathan Turley, giáo sư Luật của Đại học George Washington, làm chứng trong phiên điều trần ở Hoa Thịnh Đốn vào ngày 30/06/2021.



Biện lý Quận Manhattan Alvin Bragg

Minh tinh phim người lớn Stormy Daniels đã viết một cuốn sách, “Full Disclosure” (Trật Lũ Bảy Đùi). Cuốn sách này mở ra mối quan hệ được cho là của bà với ông Donald Trump trước khi ông đắc cử tổng thống, và được chụp ảnh trong lúc được bày bán tại một cửa hàng Barnes & Noble, ngày 02/10/2018, ở Chicago, Illinois.



phải xác định rõ quyền hạn truy tố của các quan chức liên bang và địa phương cũng như cách họ làm việc với nhau trong vụ truy tố này.

The Epoch Times đã đề nghị văn phòng của ông Bragg bình luận.

Dự kiến sẽ có ảnh hưởng chụp trong tù, dân vận tay Nếu ông Trump bị truy tố, ông ấy có thể sẽ được phép tự nguyện đầu thú, và luật sư của ông ấy đã công khai tuyên bố rằng ông ấy sẽ làm như vậy.

Ông Bachner, người hành nghề luật chủ yếu chuyên về các vụ tội phạm có côn trắng, cho biết theo thông lệ những người bị buộc tội phạm tội tài chính được phép tự nộp mình.

Sau đó, ông Trump sẽ phải thực hiện các thủ tục tiêu chuẩn sau khi bị bắt, bao gồm chụp một ảnh chân dung trong tù (mugshot) và lấy dấu vân tay. Với mức độ an ninh cần thiết đối với một vị cựu tổng thống, không rõ tất cả những điều đó sẽ được thực hiện như thế nào.

Ông Bachner cho biết, dựa trên đạo luật cải tổ bảo lãnh tại ngoại của New York, ông Trump sẽ được trả tự do trong thời gian chờ xét xử mà không cần phải nộp tiền thế chấp.

Ông Bachner cho hay, mặc dù các vụ án tội phạm cón có trắng rất phức tạp có thể mất tới hai năm trước khi đưa ra xét xử, nhưng luật mới sửa đổi gần đây của New York “yêu cầu bên công tố cung cấp cho bên bào chữa hầu như tất cả những bằng chứng của họ trong vòng vài tuần sau khi bắt giữ.” Do đó, nhóm của ông Trump có thể sẽ rất nhanh chóng nhận được các văn bản, thư điện tử của đại bồi thẩm đoàn, và các bản sao kê ngân hàng.

Ông Bachner cho hay, về mặt lý thuyết, một vụ truy tố ông Trump có thể sẵn sàng để xét xử trong vòng sáu đến tám tháng, điều đó có nghĩa là nó có thể xảy ra trước cuộc bầu cử năm 2024.

“Sau đó, câu hỏi sẽ là ông Trump có muốn trì hoãn vụ xét xử không? Hay ông ấy muốn bị xét xử trong khi tranh cử?” ông Bachner nói. “Và tôi nghĩ câu trả lời là có lẽ là ông ấy sẽ muốn trì hoãn vụ xét xử bởi vì nếu ông ấy đắc cử, thì vụ án hình sự này sẽ bị bãi bỏ. Đường nhiên rồi, một vị tổng thống đương nhiệm thì không thể ngồi tù.”

Bên bào chữa có những lập luận mạnh mẽ

Ông Bachner nói rằng, nếu vụ việc được đưa ra xét xử, ông Trump sẽ có những lập luận mạnh mẽ để bào chữa cho mình. Theo ông Bachner, khoản thanh toán cho bà Daniels có thể đã bị ghi nhận nhầm vào danh mục hoặc có thể có những lý do hợp pháp, hợp lệ cho cách khoản thanh

toán đó được liệt kê.

Ông Trump có những luật sư ưu tú đứng về phía mình, trong đó có bà Susan Necheles, người mà ông Bachner biết. Ông gọi bà Necheles là người “rất ngoan cường, rất thông minh”.

Ông Bachner dự đoán rằng ông Cohen sẽ phải chịu “rất nhiều sự tấn công” từ các luật sư của ông Trump. Ông Bachner cho biết ông Cohen có nhiều “vấn đề về độ tin cậy”. Ông Cohen đã đưa ra nhiều tuyên bố công khai chống lại ông Trump và thừa nhận một số hành vi phạm tội, trong đó có việc nói dối phạm cố côn trắng, cho biết theo thông lệ những người bị buộc tội phạm tội tài chính được phép tự nộp mình.

Các bồi thẩm viên cho bất kỳ vụ kiện nào chống lại ông Trump ở quận của ông Bragg sẽ đến từ một nhóm bồi thẩm đoàn thiên về phía Đảng Dân Chủ. Nhưng ông vẫn nghĩ rằng các bồi thẩm viên sẽ buộc các công tố viên phải chứng minh cáo buộc của họ.

Ông Trump trích dẫn quá khứ của ông Bragg

Trong một loạt bài đăng trên nền tảng Truth Social của mình, ông Trump đã phản đối sự vô lý trong tình hình hiện tại của mình.

Cảnh sát thành phố New York “lấn đấn tiên và duy nhất trong lịch sử” ủng hộ một vị tổng thống – ông Trump – và vinh danh ông là “người đàn ông của năm”. Tuy nhiên, ông Trump cho biết, cảnh sát New York buộc phải “bênh vực và bảo vệ” những người kêu gọi cắt giảm ngân sách của cảnh sát và những người chống nhận được các văn bản, thư điện tử của đại bồi thẩm đoàn, và người bạn vị đại nhất của họ vào tù vì một tội ác không tồn tại.”

Ông Trump cho hay, về mặt lý thuyết, một vụ truy tố ông Trump có thể sẵn sàng để xét xử trong vòng sáu đến tám tháng, điều đó có nghĩa là nó có thể xảy ra trước cuộc bầu cử năm 2024.

“Sau đó, câu hỏi sẽ là ông Trump có muốn trì hoãn vụ xét xử không? Hay ông ấy muốn bị xét xử trong khi tranh cử?” ông Bachner nói. “Và tôi nghĩ câu trả lời là có lẽ là ông ấy sẽ muốn trì hoãn vụ xét xử bởi vì nếu ông ấy đắc cử, thì vụ án hình sự này sẽ bị bãi bỏ và phủ nhận một vụ kiện công tố trong một số vụ tấn công bạo lực,” tuyên bố ông cho biết.

Tuyên bố cho biết, kể từ đó, ông Bragg đã bị chỉ trích “vì đã truy tố các nạn nhân vô tội và thêm móng với những tên tội phạm chuyên nghiệp,” đồng thời cáo buộc rằng ông đã giảm hơn một nửa số trọng tội xuống khinh tội.

Tuy nhiên, các chuyên gia pháp lý cho biết, tương phản, ông tìm cách làm điều ngược lại trong trường hợp của ông Trump.

Ông Bragg là “một công tố viên bất hảo”, người được cho là đã cố gắng “ha bệ ông Trump trong nhiều năm,” tuyên bố của ông Trump cho biết. Theo tuyên bố này, trong một bài báo, ông Bragg tuyên bố rằng ông ấy là ứng cử viên duy tu cách nhất để truy tố ông Trump và rằng ông ấy đã “kiện chính phủ ông Trump hơn 100 lần”.

Bản tin có sự đóng góp của The Associated Press
Nhóm tin tức Anh ngữ Epoch Times
Tiếng Việt biên dịch



SAMIRA BOUADOU/THE EPOCH TIMES

LUCKY STARS FINANCIAL

12666 Brookhurst St., #230 Garden Grove, CA 92840

14361 Beach Blvd., #209 Westminster, CA 92683

(714) 699-9289



MEDICARE

- Giúp ghi danh chương trình Medicare A và B.
- Giúp ghi danh chương trình part C.
- Chúng tôi sẽ giúp quý vị chọn lựa tổ hợp để hưởng nhiều quyền lợi như trả tiền thuốc, nha khoa, nhân khoa, xe đưa đón, chăm cứu, chính xương tập thể dục.
- Giúp giảm tiền trả part B.
- Giúp ghi danh part D để giảm giá thuốc đặc trị.
- Giúp đỡ ra tự do.

LIFE INSURANCE

- Bảo hiểm nhân thọ được hưởng ngay khi còn sống.
- Lấy tiền lúc bệnh nặng tàn tật.
- Lấy tiền ra khi mất job.
- Đề dành tiền cho con đi học, có tiền về hưu.
- Có chương trình cho người trên 65 tuổi mua ngay không cần thử máu.
- Giúp hoạch định retirement plan 401k, IRA TSP, 457 trước và sau khi về hưu để có lợi về thuế.

CHUYÊN NGHIỆP – TẬN TÂM – UY TÍN

OBAMACARE

- Giúp ghi danh Covered CA và Obama Care.
- Giúp cho người ghi danh trẻ, mới đến Cali, bị phạt thuế.
- Giúp người mất bảo hiểm từ hãng xưởng.
- Giúp quý vị lựa chọn, bổ sung 1 chương trình phù hợp với gia đình, không lo âu khi khai thuế cuối năm.
- Có nhiều chương trình rẻ được tài trợ của tiểu bang.
- Open enrollment từ 10/15 đến 12/30.

INCOME TAX

- Khai thuế cá nhân và small business.
- Lấy thuế tối đa và hợp pháp.
- Giúp giảm tiền phạt thuế Obama Care.
- Free efile và direct deposit.
- Tham khảo miễn phí.

INSURANCE

- Xe, nhà ở, nhà cho thuê và Umbrella.
- Flood insurance; Earthquake insurance.
- Cơ sở Thương mại, Office, Nhà hàng, Tiệm nail.
- Worker compensation.
- Travel insurance.

Luật sư Dershowitz: Biện lý Quận Manhattan sử dụng ‘luật tự chế’ trong vụ kiện ông Trump

GARY BAI

Theo chuyên gia pháp lý nổi tiếng Alan Dershowitz, việc truy tố tiềm năng được báo cáo của Biện lý Quận Manhattan Alvin Bragg đối với cựu Tổng thống Donald Trump là dựa trên “luật tự chế”.

Tuy nhiên, ngay cả như vậy, ông Dershowitz cho biết ông nghĩ rằng ông Trump khó có thể được xét xử công bằng ở một thành phố xanh lam cực độ.

Chuyên gia này đang đáp lại những bản tin rằng ông Trump có thể sớm bị truy tố về các cáo buộc xung quanh khoản tiền bịt miệng trả cho nữ diễn viên phim khiêu dâm Stormy Daniels. Điều đó sẽ khiến ông Trump trở thành cựu tổng thống đầu tiên bị truy tố hình sự.
Vài ngày trước cuộc bầu cử tổng thống năm 2016, cựu luật sư của ông Trump, ông Michael Cohen, đã trả cho bà Daniels 130,000 USD để đổi lấy sự im lặng của bà ấy trước những cáo buộc rằng bà có quan hệ tình cảm với ông Trump nhiều năm trước đó, điều mà cựu tổng thống phủ nhận. Hồi năm 2018, ông Cohen đã nhận tội vi phạm luật tài chính liên bang về chiến dịch tranh cử vì đã dàn xếp thanh toán cho bà Daniels và một phụ nữ khác tuyên bố có một quan hệ tình cảm với ông Trump. Ông Cohen tuyên bố đã làm như vậy theo chỉ thị của ông Trump và được Tổ chức Trump (Trump Organization) hoàn trả thông qua các chi phí pháp lý thông thường.

Ông Trump đã phủ nhận mọi hành vi sai trái, đồng thời cho rằng ông là nạn nhân của vụ tổng tiến.

Vụ án hình sự của ông Bragg dường như tập trung vào việc liệu ông Trump có làm giả các hồ sơ kinh doanh hay không – một hành vi vi phạm cấp tiểu bang – để che đậy các vi phạm tài chính của ông Cohen trong chiến dịch tranh cử theo luật liên bang.

“Không ai nên bị bắt giữ theo

luật tự chế hay dựa vào việc kết hợp một luật liên bang và tiểu bang,” ông Dershowitz nói với The Epoch Times trong buổi phỏng vấn hôm 18/03. “Tôi đã dạy luật hình sự trong 50 năm tại Harvard, và có một quy tắc là, các công tố viên không được phép sáng tác bất kỳ điều gì. Luật pháp phải rõ ràng.”

Ông truy vấn toan tính hiển nhiên của ông Bragg nhằm nâng một vụ làm sai lệch hồ sơ từ một khinh tội thành một trọng tội – bằng cách gắn vụ này với cáo buộc vi phạm luật liên bang về tài chính của chiến dịch tranh cử.

“Để biến một khinh tội theo luật tiểu bang thành một trọng tội, quy tụ phải mượn một luật liên bang,” ông Dershowitz nói với The Epoch Times trong một cuộc phỏng vấn trước đó, hôm 16/03. Ông cho rằng việc kết hợp các luật như thế này “dường như đặt ra những vấn đề pháp lý nghiêm trọng thực sự.”

“Trong vụ kiện của ông Bragg, những gì họ đang cố gắng làm là cộng một với một, để được 11,” ông Dershowitz nói. “Không một người có lý trí nào lại nhìn vào hai luật này và nói rằng ông Trump đã vi phạm các luật đó.”

“Ngài Thomas Jefferson đã từng nói rất hay: Để một luật hình sự được hợp hiến, thì người bình thường phải có thể hiểu được luật đó khi người đó vừa đọc nó vừa chạy.”

Ông Dershowitz cho rằng, vụ kiện mà ông Bragg, một thành viên Đảng Dân Chủ, theo đuổi là có động cơ về mặt chính trị.

“Đó không phải là một vụ truy tố chính đáng. Đó không phải là một vụ truy tố công bằng. Và tôi nghĩ mọi người theo chủ nghĩa tự do, dù quý vị là người thuộc phái bảo tồn truyền thống hay thiên tả, đều nên phản đối vụ này,” ông nói.

“Tôi không thể tưởng tượng rằng một phiên tòa phúc thẩm lại có thể thụ lý vụ này, nhưng tôi nghĩ ông Bragg không quan tâm đến điều ấy. Ông ấy muốn cho thiên hạ thấy một một màn



áp giải nghi can và một vụ bắt giữ.” Ông Dershowitz nói với The Epoch Times trong buổi phỏng vấn hôm 18/03. “Tôi đã dạy luật hình sự trong 50 năm tại Harvard, và có một quy tắc là, các công tố viên không được phép sáng tác bất kỳ điều gì. Luật pháp phải rõ ràng.”

Ông truy vấn toan tính hiển nhiên của ông Bragg nhằm nâng một vụ làm sai lệch hồ sơ từ một khinh tội thành một trọng tội – bằng cách gắn vụ này với cáo buộc vi phạm luật liên bang về tài chính của chiến dịch tranh cử.

“Để biến một khinh tội theo luật tiểu bang thành một trọng tội, quy tụ phải mượn một luật liên bang,” ông Dershowitz nói với The Epoch Times trong một cuộc phỏng vấn trước đó, hôm 16/03. Ông cho rằng việc kết hợp các luật như thế này “dường như đặt ra những vấn đề pháp lý nghiêm trọng thực sự.”

“Trong vụ kiện của ông Bragg, những gì họ đang cố gắng làm là cộng một với một, để được 11,” ông Dershowitz nói. “Không một người có lý trí nào lại nhìn vào hai luật này và nói rằng ông Trump đã vi phạm các luật đó.”

“Ngài Thomas Jefferson đã từng nói rất hay: Để một luật hình sự được hợp hiến, thì người bình thường phải có thể hiểu được luật đó khi người đó vừa đọc nó vừa chạy.”

Ông Dershowitz cho rằng, vụ kiện mà ông Bragg, một thành viên Đảng Dân Chủ, theo đuổi là có động cơ về mặt chính trị.

“Đó không phải là một vụ truy tố chính đáng. Đó không phải là một vụ truy tố công bằng. Và tôi nghĩ mọi người theo chủ nghĩa tự do, dù quý vị là người thuộc phái bảo tồn truyền thống hay thiên tả, đều nên phản đối vụ này,” ông nói.

“Tôi không thể tưởng tượng rằng một phiên tòa phúc thẩm lại có thể thụ lý vụ này, nhưng tôi nghĩ ông Bragg không quan tâm đến điều ấy. Ông ấy muốn cho thiên hạ thấy một một màn



Ông DeSantis, bà Noem, 17 thống đốc GOP khác: ‘Nghị trình’ ESG của TT Biden khiến hưu bổng của người Mỹ gặp nguy hiểm

LIAM COSGROVE

Mười chín thống đốc của Đảng Cộng Hòa, trong đó Thống đốc Florida Ron DeSantis và Thống đốc South Dakota Kristi Noem, đã viết một bức thư chỉ trích việc Tổng thống (TT) Joe Biden cam kết với quân tử môi trường, xã hội, và doanh nghiệp (ESG). Các thống đốc này cho rằng điều này gây ra mối đe dọa trực tiếp đến nền kinh tế Mỹ, tự do kinh tế cá nhân, và lối sống của quốc gia này. Những thống đốc này khẳng định rằng sự phổ biến của ESG đã đặt các quyết định đầu tư vào tay của “nhóm người thức tỉnh” và các tổ chức tài chính nên quay trở lại với các chiến lược hướng đến lợi nhuận.

Bức thư được đưa ra để phản ứng trước một quy định mới do Bộ Lao động đề nghị trong đó sẽ yêu cầu các bên được ủy thác – các tổ chức quản lý tài sản hoặc cung cấp cơ sở vật chất – nâng cao tầm quan trọng của “những tác động kinh tế của biến đổi khí hậu và các yếu tố ESG khác” khi đưa ra quyết định đầu tư. Những thành viên Đảng Cộng Hòa trong Quốc hội đã cố gắng ngăn chặn sự thay đổi này nhưng ông Biden cho biết ông sẽ sử dụng quyền phủ quyết để bảo vệ quy định mới.

“Mặt trái nữa, Tổng thống (TT) Biden đặt nghị trình chính trị của mình lên trên phúc lợi và các quyền tự do cá nhân của những người Mỹ chăm chỉ,” bức thư của những thống đốc GOP trên viết. “Những người về

hưu, vốn đã phải chịu đựng các chính sách tài khóa khinh suất của Chính phủ TT Biden, sẽ tiếp tục bị giảm lợi nhuận khi đầu tư cổ tiến họ vất và kiếm được, trong khi giới tinh anh doanh nghiệp tiếp tục sử dụng sức mạnh kinh tế của mình để áp đặt các chính sách đối với đất nước mà họ không thể có được tại thung phiếu.”

Theo luật tài chính hiện hành, các bên được ủy thác phải “thận trọng” khi đưa ra các quyết định đầu tư. Theo truyền thống, yếu cầu này được đưa ra “để giảm thiểu rủi ro thua lỗ lớn”, theo Bộ Lao động. Quy định mới của bộ này sẽ khiến các vấn đề ESG nghiêm trọng hơn, có khả năng khiến các nhà quản lý tài sản phải chịu trách nhiệm pháp lý vì đã bỏ qua dữ liệu liên quan đến lý tài sản hoặc liên hệ chủ sở hữu khi đánh giá các khoản đầu tư. Các thống đốc cáo buộc TT Biden đã đặt “luồng hưu của hàng ngàn người Mỹ chăm chỉ vào rủi ro” bằng cách đe dọa dùng quyền phủ quyết. Họ cũng cáo buộc tổng thống cố gắng “bỏ qua thung phiếu đầu tư và đưa tư tưởng chính trị vào các quyết định đầu tư.”

Ngòi ông DeSantis và bà Noem ra còn có là các thống đốc Kay Ivey của Alabama, Mike Dunleavy của Alaska, Sarah Sanders của Arkansas, Brian Kemp của Georgia, Brad Little của Idaho, Kim

Reynolds của Iowa, Tate Reeves của Mississippi, Mike Parson của Missouri, Greg Gianforte của Montana, Jim Pillen của Nebraska, Chris Sununu của New Hampshire, Kevin Burgum của North Dakota, Doug Stitt của Oklahoma, Bill Lee của Tennessee, Spencer Cox của Utah, Jim Justice của West Virginia, và Mark Gordon của Wyoming.

Các bên ký kết tuyên bố sẽ ban hành các chính sách cấp tiểu bang để chống lại sự thức dậy ESG của chính phủ.

“Với tư cách là Thống đốc, chúng tôi hứa sẽ bảo vệ lợi ích của các cử tri của mình và sẽ tiếp tục chống lại quyết định của Chính phủ gây nguy hiểm cho khoản tiết kiệm hưu trí của hàng triệu người Mỹ để thúc đẩy các ưu tiên của cánh tả,” họ viết. “Điều này có thể bao gồm ngăn chặn việc sử dụng ESG trong tất cả các quyết định đầu tư ở cấp tiểu bang và địa phương.”

Mặc dù không đưa ra những cam ro” bằng cách đe dọa dùng quyền cụ thể nào, nhưng những thống đốc này đề nghị cấm các cơ quan quản và đưa tư tưởng chính trị vào các quyết định đầu tư.”

Ngòi ông DeSantis và bà Noem ra còn có là các thống đốc Kay Ivey của Alabama, Mike Dunleavy của Alaska, Sarah Sanders của Arkansas, Brian Kemp của Georgia, Brad Little của Idaho, Kim



Một đề nghị khác đề cập đến việc cấm “Điểm Tin dụng Xã hội” khi xác định xem một tổ chức có đủ tư cách nhận được các dịch vụ từ chính hay không.

Như bức thư đã viết, điều này có thể có nghĩa là “ngăn các tổ chức tài chính bình biệt đối xử với khách hàng vì niềm tin tôn giáo, chính trị, hoặc xã hội của họ, chẳng hạn như sở hữu súng, bảo vệ biên giới, hoặc tăng cường sự độc lập về năng lượng của chúng ta.” Đề nghị này được đưa ra sau những tranh cãi gần đây xung quanh việc giám sát các giao dịch mua bán liên quan đến súng của một số công ty thể tin dụng – trong đó có Visa, Mastercard, và American Express.

Bức thư đánh dấu lập trường mới nhất của những người bảo tồn truyền thống để đối đầu với hệ tư tưởng “thức tỉnh”. Chính phủ TT Biden vẫn chưa đưa ra bình luận về bức thư này.

Cảm An biên dịch

TUONG SHOES REPAIR

TIỆM SỬA CHỮA GIẤY, DÉP

Chúng tôi sửa chữa, đánh bóng, làm sạch tất cả các loại giày, dép, giày cao gót, boot, sandals,...

- Sửa chữa các loại túi xách hàng hiệu làm bằng nhiều chất liệu khác nhau như da,...

☎️ **(714) 677 - 7690**

Địa Chỉ: 9902 Bolsa Ave, Westminster, CA 92683



RAO VẬT • Classifieds

DIỄN ĐƠN HOUSING

Dịch vụ diễn đơn xin Housing, Medi-Cal, Food Stamp; xin giảm giá điện, gas. Renew Medi-Cal, Food Stamp - Hoặc bố tức hồ sơ Housing. (T/P Anaheim đang nhận đơn đăng ký Housing Section 8 cho đến April 6, 2023)

L/L: 267-880-9878
Địa chỉ VP - 9550 Bolsa Ave #204, Westminster, CA 92683 (trong khu nhà băng Wells Fargo & Chợ Tam Biên).

GARAGE DOOR & HANDYMAN COMPANY, LIC. #316559

Nhanh chóng - BẢO ĐẢM - Giá rẻ. Khi hoàn tất công việc mới nhận tiền công.

L/L: Sonny - (714) 510-0163

SMOG CHECK \$38 OUT THE DOOR

Included DMV certificate & Transfer Fee
Quickie Smog Test Only 9525 Warner Ave #B, Fountain Valley, CA 92708

Tim: 714-675-3675 - Tom: 714-220-7007

LA VIE EN ROSE BAKERY (TIỆM BÁNH NỒI TIẾNG)

Đặc biệt: Bánh bông lan trứng muối, Bánh mì pho mai bơ tỏi. Nhận đặc tiệc cưới hỏi, sinh nhật...

L/L: (714) 340-9419

KIM PHÚ – EXPRESS Chuyển Tien Nhanh Về Việt Nam

(trong khu chợ ABC Bolsa)
Sửa Ensure, Entrust, Pediasure và Dầu xanh giao tận nhà. Có bán pinless V247.
Mở cửa: 8am - 5pm mỗi ngày

L/L: (714) 899-3825

LEXUS, Love LEXUS

Muốn mua xe LEXUS, New or used, không qua Salesman, bán đúng giá, nhanh gọn, buy or lease dễ dàng. Giúp đỡ đồng hương, Uy tín, chân thành. Hãy gọi cho chúng tôi khi bạn quyết định mua xe.

Tel: (714) 620-4486

A.Y BEAUTY SUPPLY

8937 Westminster Ave, Garden Grove, CA 92844
Cung cấp các loại mỹ phẩm, mỹ phẩm, các sản phẩm làm nails. Các sản phẩm làm da, Hand sanitizer

Mở cửa 7 ngày mỗi tuần

Tel: 714-899-8332 - Fax: 714-899-8322

OC PHARMACY

Nhiều loại thuốc, sửa Ensure, dầu xanh, dầu Trùng Thô, Arthro 7, Chích ngừa viêm phổi và giới leo. Giao thuốc miễn phí trong vòng 5 miles.

L/L: 714-590-9401

BS TÔN THẤT ANH KIỆT

Chuyên khoa: gia đình, nội thương và người già. VP: 14082 Magnolia St #109, Westminster, CA 92683.

(714) 895-8583 (714) 206-3618

HPT REALTY & FINANCE

Chuyên viên địa ốc & lập hồ sơ vay vốn mua nhà, tài tài trợ nợ nhà. Tận tâm, Uy tín & Vui vẻ. L/L: Hollie Hoa Luong, BRE #02106257, MICS #2015753, Tel: 714-880-5789

Email: hoaoluonghpt@gmail.com

DU LỄ / IAA

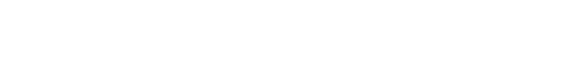
TX License #2525934

- Bảo hiểm nhân thọ có tiền lãi, để dành tích cho con em vào đại học .
- Bảo hiểm khi bị bệnh .
- Bảo hiểm nhân thọ định kỳ .
- Quy huu trị (IRA, Roth IRA, 401K Rollover)

713-304-8779 dule.insagent@gmail.com

Your Ad Here

Contact:
(714) 356-8899



RAO VẬT • Classifieds

VACATION ROOM

Ngay trung tâm Little Saigon, đi bộ ra chợ ABC Bolsa và Phước Lộc Thọ. Cho mượn ngắn hạn, dài hạn, phòng đẹp, lối đi riêng. Đây đủ tiện nghi. 2 người \$400/tuần.

L/L: 714-363-1539

MUA, BÁN NHÀ

1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden), mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage. 2,032 sqft; lot 7,170 sqft. Giá: \$1,020,000.

2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage Attached; 1,432 sqft. Lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000.

Lily Nguyen (949) 524 - 9290 (Realtor) yuenrealty@gmail.com

PRO: MUA BÁN NHÀ, BUSINESS, COMMERCIAL

Có direct loan chuyên làm loan tiền lời thấp -Mượn tiền không cần chứng minh income, tax -Credit trung bình OK -Refinance, tu vấn đầu tư.

L/L: Thu Anh, Lic.02106686, (949) 419-7653

ĐẤT BÁN

Bán 2 miếng đất ở Phelan. \$3,800. 1.260sf. Nhà Garden Grove, 1.980sf. 4br/2ba, \$3,400. Condo Santa Ana, \$2,500, 857sf, garage/2, 2br/1ba, tiện nghi, mới remodeled. Condo Santa Ana gần Little Saigon, công của an toàn, 1,250sf, 3br/2ba, \$2,800. Apartment Huntington Beach, 1,100sf, 2br/2ba, \$2,500.

NHÀ BÁN

Nhà ở Stanton, 3PN, 3 1/2 PT, rộng 1800 sft, xây năm 2008.

Giá bán: \$810,000.

L/L: (714) 423 – 7277

MUA, BÁN NHÀ

•BÁN tiệm nails Bellflower: 5 ghé, 4 bàn, có của saubathing facial, parking rộng, tiệm lâu năm. Giá \$99k

•BÁN Mobile Home ở Anaheim: 2pn,2pt, 3 chỗ đậu xe , rộng 1,140sqft, nội thất mới, khu yên tĩnh. Giá \$156,900k

•Muốn mượn tiền, chứng minh hoặc không chứng minh income.

L/L: Christina Le (714) 468-7223 (Agent)

MUỐN MUA NHÀ Ở TEXAS?

L/L: Jane Nga Nguyễn
Cell: 281-802-9231

Mua bán, thuê mua, quản trị. Mượn tiền, cash out sửa nhà để bán. Trả cash khi cần bán gấp, sắp bị foreclosure.

CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC 30 NĂM KINH NGHIỆM

Chuyên mua bán nhà, mobile home. Chăm chỉ, vui vẻ & yêu nghề. L/L: Lan Nguyen, Lic. #01149923, Cell: 714-878-7671

Email: lanlannguyen@hotmail.com

Chuyên viên mua bán nhà của, thương mại, lập hồ sơ vay vốn mua nhà, tài tài trợ nợ nhà. Thành thật, uy tín.

L/L: Tony Tran, Lic.#01372718, MNCs #211253, (714) 757-1919,
trantony5218@gmail.com

GIÁ RAO VẬT

***Size thường:** Rộng 1.6 inch X Cao 1 inch. Mỗi tháng (4 tuần): \$25. Cứ thêm 1 tuần lễ thì tính: \$7

***Double Size:** Rộng 1.6 inch X Cao 2 inch. Mỗi tháng (4 tuần): \$40. Cứ thêm 1 tuần lễ thì tính: \$10

^[1] Epoch Times Tiếng Việt hoàn toàn không chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh của các quảng cáo và rao vặt đăng trên tờ báo. Thân chủ đăng quảng cáo/vay cho thuê trách nhiệm về các nội dung và hình ảnh này. Chúng tôi chỉ chịu bắt có nội dung đăng đúng, không nêu lý do

ĐỘC QUYỀN | Trẻ em bị sát hại dưới bàn tay của cha mẹ

Các cuộc điều tra độc lập cho thấy các thẩm phán của Tòa án Gia đình đưa trẻ em vào tình trạng nguy hiểm

Tiếp theo từ **trang 1**

quốc gia theo dõi chặt chẽ khuynh hướng này, kể từ năm 2008, hơn 900 trẻ em tại Hoa Kỳ đã bị cha hoặc mẹ của các em sát hại.

Một nghiên cứu về các vụ sát nhân cho thấy nhiều trẻ em trong số này đã bị cha hoặc mẹ sát hại mà những người cha hoặc mẹ này đã được một thẩm phán trao quyền giám hộ đơn nhất hoặc quyền giám hộ chung dù họ có bằng chứng chắc chắn về sự ngược đãi trẻ em hoặc bị kết tội ngược đãi trẻ em.

Nghiên cứu trên cũng cho thấy rằng các vụ sát nhân chủ yếu do những người cha gây ra. Trong số 53 trẻ em bị sát hại kể từ năm 2022 sau khi quyền giám hộ được chuyển sang cho những người cha, 7 đứa trẻ là do những người mẹ sát hại.

Trong tháng Một và tháng Hai, bốn trẻ em ở Colorado đã bị sát hại trong các vụ sát nhân rồi tự sát do cha của các em thực hiện.

Theo tường thuật của tờ Denver Gazette mà The Epoch Times xác nhận, trong cả bốn trường hợp trên, hồ sơ tòa án cho thấy rằng các thẩm phán, không hề có giải thích nào, đã bỏ qua những lo ngại từ những người mẹ của những đứa trẻ này về sự an toàn của các em nếu quyền giám hộ được trao cho cha của các em.

Một trong những người mẹ đó là cô Andrea Berry. Chồng cũ của cô, ông Dan Hollins, bị cáo buộc đã sát hại đứa con gái 3 tuổi của họ, bé Sophia, và sau đó tự sát hồi tháng Hai.

Cô Berry, đến từ thành phố Elizabeth, tiểu bang Colorado, nói với The Gazette rằng cô đã dành bảy tháng để cố gắng thuyết phục cảnh sát điều tra ông ấy về những cáo buộc rằng ông ấy đã lạm dụng tình dục đối với bé Sophia và sử dụng cô bé trong các hoạt động khiêu dâm trẻ em, nhưng một chỉ huy cảnh sát đã yêu cầu cô ngừng “quấy rầy” đó càng sớm càng tốt.

Cô đã nhận được phản ứng thậm chí còn tệ hơn từ Thẩm phán Rebecca Moss của Tòa án Gia đình Quận Douglas. Bà này đã ngụ ý rằng cô Berry sẽ mất quyền giám hộ nếu cô đưa ra bất kỳ cáo buộc lạm dụng nào. Bà Moss đã không phúc đáp yêu cầu bình luận.

Theo các tài liệu của tòa án, cô Berry cho biết bé Sophia về nhà với những vết hằn quầng mắt cá chân của bà sau khi ở cùng ông Hollins và đã kể những câu chuyện về những lần tiếp xúc mang tính tình dục với ông ấy.

Các thẩm phán gia đình không tuân theo pháp luật

Ông Barry Goldstein, một cựu luật sư và cũng là cựu giám đốc nghiên cứu quốc gia của Chiến dịch Chấm dứt Lạm dụng (Stop Abuse Campaign), nói với The Epoch Times rằng, một trong những nguyên nhân chính của chiều hướng đáng lo ngại này là nạn lạm



Bông bay, hoa, và những vật kỷ niệm khác được để trước ngôi nhà nơi cha mẹ bị bắt vì cáo buộc tra tấn và bỏ đói 13 người con của họ, ở Perris, California, ngày 24/01/2018.

Khi kẻ phạm tội đó là người mà đứa trẻ biết, đặc biệt là người họ hàng gần, thì cuộc điều tra này được nhân viên xã hội dẫn dắt và mục tiêu là sự đoàn tụ với kẻ phạm tội đó.

Ông Barry Goldstein, cựu giám đốc nghiên cứu quốc gia của Chiến dịch Chấm dứt Lạm dụng (Stop Abuse Campaign)



Bé Kyra Franchetti, 2 tuổi, đã bị cha của bé sát hại. Các nhà chức trách cho biết ông này đã bán hai phát súng vào lưng cô bé trong một chuyến thăm không có sự giám sát, theo lệnh của tòa án, ngày 27/07/2016.



Em Mikaela Haynes, 14 tuổi, đã tự sát sau khi một thẩm phán tòa án gia đình ra phán quyết rằng cô bé phải sống với cha mình, người đã thừa nhận lạm dụng tình dục chỉ cá của cô bé.

dụng trẻ em được xem giống như vấn đề gia đình hơn là tội phạm, và các thẩm phán của tòa án gia đình đã hiện diện để đảm nhận vai trò của nhà trị liệu thay vì là người được giao trọng trách áp dụng pháp luật.

Ông Goldstein nói: “Nếu kẻ phạm tội là một người lạ, thì người đó sẽ bị buộc tội hình sự và mục tiêu là sự kết án.”

“Khi kẻ phạm tội đó là người mà đứa trẻ biết, đặc biệt là người họ hàng gần, thì cuộc điều tra này được nhân viên xã hội dẫn dắt và mục tiêu là sự đoàn tụ với kẻ phạm tội đó.”

Ông Goldstein cho biết, ở đỉnh điểm của sự thao túng tâm lý, các tòa án “làm mọi thứ để che giấu bằng chứng về việc lạm dụng và khiến đứa trẻ im lặng – rồi quay lại nói vì không có bằng chứng lạm dụng, nên điều đó có nghĩa là người mẹ đang mớm ý cho đứa trẻ.”

Ông Goldstein đã cho thấy hai cuộc nghiên cứu về chiều hướng này: một nghiên cứu về những trải nghiệm đầy tổn thương thì thứ 4 của Phòng Phòng chống Bạo lực của CDC và một cuộc điều tra của giáo sư Daniel Saunders cho Viện Tư pháp Quốc gia về tình trạng các thẩm phán tòa án gia đình trao trẻ em cho các bậc cha mẹ bạo hành.

Ông cho biết cả hai nghiên cứu nói trên đều cung cấp bằng chứng rõ ràng về việc các thẩm phán tòa án gia đình không tuân thủ luật pháp, khiến trẻ em gặp nguy hiểm, và thiên vị những người cha bạo hành hơn những người mẹ che chở trong các quyết định về quyền giám hộ.

Ông cho biết các thẩm phán tuân theo một lý thuyết phi khoa học gọi là “hội chứng xa lánh cha mẹ”.

Hội chứng xa lánh cha mẹ

Có một cuộc tranh luận gay gắt về thuật ngữ hội chứng xa lánh cha mẹ, vốn đề cập đến sự xa lánh người cha hoặc người mẹ của một đứa trẻ do sự thao túng tâm lý của người kia.

Các nhóm như Dự án Truyền thông Tư pháp Hậu Hiện đại (Post Modern Justice Media Project) thúc đẩy lý thuyết này. Trong khi đó, những người khác nói rằng lý thuyết này được tạo ra như một vỏ bọc cho sự lạm dụng đã tồn tại trong một thời gian dài.

Tuy nhiên, cả hai luồng ý kiến nói trên đều đồng tình rằng tình trạng đó thường do các sự kiện như ly hôn gây ra và không bao giờ nên bác bỏ các cáo buộc lạm dụng chỉ đơn thuần là do sự thao túng từ phía người cha hoặc người mẹ đang tố cáo.

Ông Grant Wyeth, một cây viết chuyên đề đôi cách mà các tòa án đối xử với nạn nạn bạo lực gia đình trên toàn cầu, nói rằng hội chứng

xa lánh cha mẹ đang được các thẩm phán sử dụng như một “công cụ ngăn chặn tiếp cận thông tin” để tạo ra cái mà ông gọi là “thị trường ghê tởm” cho vấn nạn lạm dụng trẻ em và bạo lực gia đình.

Khi phác thảo thị trường này trong một bài báo mới đây có tiêu đề “Những Lợi ích Tốt nhất cho Kẻ bạo hành” (The Best Interests of the Abuser), ông Wyeth đã cho thấy liên minh của những người được tòa án chỉ định – những người ủng hộ lý thuyết hội chứng xa lánh cha mẹ.

Những người được tòa chỉ định này bao gồm các cố vấn, nhân viên xã hội, người giám hộ hợp pháp tạm thời ad litem (những người được tòa chỉ định sẽ bảo vệ quyền lợi của người không thể tự chăm sóc bản thân), nhà trị liệu đoàn tụ, cũng như các luật sư về ly hôn và quyền giám hộ.

‘Họ không muốn bằng chứng’

Luật sư Richard Ducote cho thấy rằng công việc do tòa án chỉ định này được thẩm phán tự tay lựa chọn, không giống như các phiên tòa thông thường, trong đó các bên tự chọn nhân chứng của mình.

Ông Ducote – vốn cũng nổi tiếng trên toàn quốc về chiều hướng ngày càng tăng trong việc các thẩm phán tòa án gia đình trao quyền giám hộ cho các bậc cha mẹ bạo hành – nói với The Epoch Times rằng ông từng đại diện cho một số người mẹ bị tước quyền giám hộ sau khi bị cáo buộc là đã khiến con họ xa lánh người cha, không chỉ vì đứa trẻ em, mà còn vì thực sự cung cấp bằng chứng về hành vi này.

Ông cho biết: “Các thẩm phán không muốn bằng chứng đó, vì bằng chứng đó không phục vụ cho cơ sở khách hàng của họ.”

Luật sư thuộc tiểu bang Missouri Evita Tolu nói với The Epoch Times rằng các thẩm phán tòa án gia đình, đôi khi được xem là cấp thấp nhất trong hệ thống phân cấp thẩm phán, sử dụng vị trí này như một cách để “trao thưởng cho các đồng nghiệp” và giành được các ưu đãi về chính trị, xã hội, và tài chính. Bà Tolu tham gia vào một trong những vụ án khủng khiếp hơn về việc một thẩm phán sử dụng hội chứng xa lánh cha mẹ để đem lại lợi ích cho những người được chỉ định của tòa án.

“Suy cho cùng, tất cả các thẩm phán đều... chỉ là những luật sư giành được các chức vụ chính trị,” bà nói.

Bà Tolu hiện đang đại diện cho bà Cynthia Haynes trong vụ kiện về trường hợp tử vong không đáng của cô con gái 14 tuổi Mikaela của bà. Cô bé đã tự tử sau khi bị tòa án buộc phải ở chung nhà với cha của

cô, ông Charles Haynes, bắt chấp những tiền án và lời thù hận của ông ấy về việc cưỡng gian chi gái của Mikaela.

Mikaela nhiều lần nói với Thẩm phán John Schok rằng cha của cô cũng đã lạm dụng tình dục cô, nhưng ông Schok vẫn ra lệnh giao cô bé cho bà Bernice Haynes, bà nội của Mikaela, giám hộ. Ông Schok đã không phúc đáp một yêu cầu bình luận.

Không có gì trong hàng trăm tài liệu liên quan đến vụ án này cho thấy lý do vì sao bà Cynthia Haynes lại mất quyền giám hộ Mikaela, ngoại trừ một cáo buộc về “hội chứng xa lánh cha mẹ” đối với cô bé vì đã nêu lên những vấn đề lạm dụng trong quá khứ của ông Charles Haynes.

Hội đồng Nhân quyền Liên Hiệp Quốc đã lập một nhóm đặc biệt để nghiên cứu về sự bại hoại của tòa án gia đình trên toàn cầu. Nhóm này đã dành một năm để thu thập và nghiên cứu các trường hợp, và hồi tháng 10/2022 đã công bố những phát hiện và lời đề nghị của nhóm.

Họ kết luận rằng thuật ngữ “hội chứng xa lánh cha mẹ” và “các thuật ngữ tương tự” đang được sử dụng một cách có hệ thống để tước bỏ quyền giám hộ của những người mẹ và trao quyền đó cho những người cha vốn bị buộc tội bạo hành gia đình” theo cách “hoàn toàn không quan tâm đến những nguy hiểm tiềm ẩn cho đứa trẻ đó.”

Báo cáo nói trên đã quyết định chiều hướng này là một phần của việc “tiếp tục nắm quyền và kiểm soát” của các hệ thống tòa án gia đình.

Các giải pháp bao gồm cả việc đào tạo lại các thẩm phán

Một số hành động đã được thực hiện để giải quyết vấn đề này, và có cả luật đang chờ giải quyết ở một số bang nhằm ngăn các thẩm phán tòa án gia đình đưa ra các phán quyết khiến trẻ em gặp nguy hiểm.

Ông Goldstein đã soạn thảo luật, được gọi là Đạo luật An toàn cho Trẻ em (Safe Child Act), mà ông đang cố gắng để cho luật này được thông qua ở mỗi tiểu bang.

Theo đó, các thẩm phán tòa án gia đình sẽ được đào tạo lại về vấn đề bạo lực gia đình và lạm dụng trẻ em, không được loại trừ bằng chứng, và bị cấm tự ý ra lệnh cho trẻ em phải đi theo sự sức khỏe tâm thần – khiến các em phải ở trong môi trường sống với người cha hoặc người mẹ bạo hành.

Một số tiểu bang, chẳng hạn như North Carolina, đã thông qua Đạo luật An toàn cho Trẻ em hoặc một phiên bản của đạo luật này, chẳng hạn như Luật Kyra và Luật Kayden – mỗi luật được đặt theo tên của một bé gái bị cha sát hại sau khi thẩm phán tòa án gia đình phớt lờ những lời cảnh báo rằng đứa trẻ đó sẽ không được an toàn khi ở cùng ông ấy.

Vào ngày 27/07/2016, bé Kyra Franchetti, 2 tuổi, đã bị cha của bé sát hại. Các nhà chức trách cho biết ông này đã bán hai phát súng vào lưng cô bé trong một chuyến thăm không có sự giám sát, có lệnh của tòa án.

Ở một số tiểu bang, các nhà lập pháp đã giới thiệu các dự luật nhằm ngăn chặn các thẩm phán đi lệch khỏi luật lạm dụng trẻ em.

Ở New Hampshire – nơi có một số dự luật cải tổ do Đảng Cộng Hòa dẫn đầu đang chờ giải quyết chống lại các tòa án gia đình của tiểu bang này – hai quy tắc đã làm dấy lên lo ngại đặc biệt rằng tòa án ở đó đang cố tình phớt lờ các quyền hiến định.

Quy tắc thứ nhất, Quy tắc 1.2 của Bộ phận Tòa án Gia đình New Hampshire, nêu rõ, “Khi có lý do chính đáng và theo yêu cầu của công lý, bộ phận gia đình này có thể miễn trừ việc áp dụng bất kỳ quy tắc nào, trừ trường hợp bị pháp luật cấm.”

Quy tắc thứ hai, Quy tắc 2.2, nêu rõ rằng Quy tắc Chứng cứ của New Hampshire không áp dụng cho các hành động của các tòa án gia đình.

Quy tắc này nêu rõ, “Tuy nhiên, bằng sự suy xét thận trọng của mình, tòa án có thể sử dụng Quy tắc Chứng cứ của New Hampshire để nâng cao khả năng trình bày bằng chứng có thể dự đoán được, có trật tự, công bằng, và đáng tin cậy.”

Định kiến đối với phụ nữ

Cả hai quy tắc đã được thông qua bởi chính những tòa án này. Dân biểu tiểu bang J.D. Bernardy, cũng là một luật sư, gọi những quy tắc này là có vấn đề, khi nói rằng chúng gây trở ngại cho các quyền hiến định căn bản đối với thủ tục pháp lý phải tuân theo và một phiên xét xử công bằng.

“Việc cung cấp bằng chứng trước phiên xét xử, tiếp cận các nhân chứng, và tính kịp thời có thể hoàn toàn phụ thuộc vào họ,” ông nói. “Một tiến trình công bằng và rõ ràng là điều quan trọng trong bất cứ việc gì, nhưng điều đó đặc biệt quan trọng khi liên quan đến con của một người trong số ghi án của tòa án.”

Ông Ducote và những người ủng hộ khác, chẳng hạn như ông Goldstein và ông Wyeth, đều nhấn mạnh rằng thái độ cũng cần được thay đổi trong toàn hệ thống này, bắt đầu từ sự thiên vị giới tính đối với phụ nữ.

Ông Ducote nói: “Bất cứ ai gọi vấn đề này là ‘kỳ thị nam giới’ đều đang tự dối mình.”

Bà Anne Marie Weisman nói với The Epoch Times rằng ngay sau khi một sĩ quan cảnh sát kỹ cựu làm chứng về việc con gái bà bị cha mình ngược đãi, một thẩm phán tòa án gia đình ở New Hampshire đã tiến hành ban bố lệnh bí mật cho phép người cha có toàn quyền giám hộ và được phép đưa đứa trẻ đi học mà bà Weisman không hề hay biết.

Ông Goldstein cho biết vấn đề này “đúng là tràn lan như thế.”

Ông nói rằng trong các trường hợp có xung đột gay gắt về quyền giám hộ liên quan đến quyền đại trẻ em, các thẩm phán “đều sai gần như 100%.”

Hệ thống tòa án biến vấn đề này thành một vấn đề về giới tính

Tất cả những người ủng hộ này đều đồng ý rằng hầu hết những người cha trong các cuộc tranh chấp quyền giám hộ sẽ không bao giờ nghĩ đến việc làm hại con mình và có những trường hợp người mẹ là kẻ bạo hành.

Bà Tolu cho biết hệ thống tòa

Một bức ảnh không để ngày tháng của ông Michael Haight và vợ ông, bà Tausha, cùng năm người con của họ. Ông Michael bị buộc tội sát hại cả gia đình và sau đó tự sát tại ngôi nhà của họ ở tiểu bang Utah, hôm 04/01/2023.

900 TRẺ EM

Trẻ em - Hơn 900 trẻ em tại Hoa Kỳ đã bị cha hoặc mẹ của các em sát hại, theo Center for Judicial Excellence.



Bé Sophia Berry, ba tuổi, bị cha của bé, ông Dan Hollins, sát hại hồi tháng Một sau khi một thẩm phán tòa án gia đình Colorado từ chối xem xét bằng chứng lạm dụng trẻ em.

Các thẩm phán tòa án gia đình, đôi khi được xem là cấp thấp nhất trong hệ thống phân cấp thẩm phán, sử dụng vị trí này như một cách để “trao thưởng cho các đồng nghiệp” và giành được các ưu đãi về chính trị, xã hội, và tài chính, bà Tolu cho biết.



COURTESY OF TAUSHA HAIGHT'S FAMILY

án gia đình chịu trách nhiệm chính trong việc biến ngược đãi trẻ em thành một vấn đề giới tính. Bà cho biết bà đã bị buộc tội quàng bả cho con trai, người đã huân luyện các môn thể thao của đội Little League.

Bà cho biết, “Thật buồn cười khi kiểu chỉ trích này lại không xuất hiện khi đó là câu chuyện về một linh mục hoặc một thủ lĩnh hướng đạo lạm dụng tình dục các cậu bé.”

Thoạt nhìn, ông Michael Haight trông giống như một người cha quan tâm, người đã huấn luyện các môn thể thao của đội Little League.

Ông Keith Neely, một luật sư của Viện vì Công lý (Institute for Justice), nói với The Epoch Times: “Thật không may, lịch sử cho chúng ta thấy rằng chúng ta không thể dựa vào hệ thống phân chia quyền lực căn bản của chính phủ để buộc các thẩm phán phải chịu trách nhiệm.”

Hồi đầu năm nay, tổ chức pháp lý này đã bắt đầu một chiến dịch về việc loại bỏ quyền miễn trừ tuyệt đối cho các thẩm phán, nói rằng ông Neely nói rằng khi đã có thẩm phán làm điều gì đó nghiêm trọng như đẩy đứa trẻ đến chỗ tuyệt mạng, họ hầu như không được hình phạt nhẹ nhờ quyền miễn trừ mà họ được hưởng.

Ông Stephen Gillers, một giáo sư luật từng diễn thuyết trên toàn quốc về việc loại bỏ quyền miễn trừ tuyệt đối dành cho các thẩm phán, nói rằng thông lệ “các thẩm phán đánh giá các thẩm phán làm sự yếu kém năng của hệ thống trong việc ngăn chặn các hành vi sai trái trên ghế quan tòa.”

Một số cha mẹ cũng đang đệ đơn kiện một số người được tòa chỉ định. Bà Tolu là người đầu tiên giành được sự chấp thuận của một thẩm phán liên bang để khởi kiện dân sự chống lại người đại diện quyền lợi của bị đơn hay người giám hộ hợp pháp tạm thời (guardian ad litem, GAL) trong một vụ tranh chấp về quyền giám hộ.

Hôm 02/03, sáu bà mẹ đã đệ đơn kiện tập thể chống lại thẩm phán viên Colorado, cáo buộc rằng ông này có tình che giấu bằng chứng lạm dụng trẻ em và để nghị trao quyền giám hộ cho những người cha bạo hành.

này có tình che giấu bằng chứng lạm dụng trẻ em và để nghị trao quyền giám hộ cho những người cha bạo hành.

Trước khi xảy ra vụ sát hại gia đình Haight, bé Angelique, 12 tuổi, đã bị cha là ông Leonard Ahearn bắn. Vụ việc xảy ra sau khi một thẩm phán tòa án gia đình ở Tennessee trao quyền giám hộ cho ông ta mặc dù các vụ lạm dụng trẻ em trong quá khứ đủ nghiêm trọng để ra một trật lệnh cấm tiếp xúc.

Giữa hai vụ án kinh hoàng đó là vụ sát hại hai bé Cameron Lynn 8 tuổi và Audrey Jane 6 tuổi dưới tay cha của các em, ông Adam Zipperer, ở Fort Collins, Texas.

Cả ba vụ án trên đều diễn ra trong cùng một tháng với một phán quyết trong phiên tòa xét xử tội sát nhân của ông Michael Valva, người đã sát hại cậu con trai Tommy, 8 tuổi của mình, sau khi một thẩm phán tòa án gia đình ở New York phớt lờ những lời cảnh báo của mẹ cậu bé và trao cho người cha này toàn quyền giám hộ.

Vụ sát hại này xảy ra chỉ vài tháng sau khi chính phủ liên bang thông qua Luật Kayden, được đặt theo tên của một bé gái bị cha mình là ông Jeffrey Mancuso, đánh đến tử vong bằng quả tạ.

Một thẩm phán tòa án gia đình đã trao quyền giám hộ chung cho ông Mancuso mặc dù có bằng chứng cho thấy ông này là mối nguy hiểm cho con gái mình.

Trẻ em không phải là những người duy nhất gặp nguy hiểm. Theo gia đình bà Esmeralda Casillas, 36 tuổi, bà đã khai báo với một tòa án gia đình rằng chồng bà đã nhiều lần đe dọa bà và các con trai bằng súng. Tuy nhiên thẩm phán vẫn cho phép người cha được chia quyền giám hộ.

Hồi tháng 11/2022, tại Los Angeles, ông Salvador Velasquez đã bắn tử vong bà Casillas trước mặt hai đứa con trai sinh đôi của bà.

Hai tuần sau khi bà Tausha Haight đệ đơn ly hôn, ông Michael Haight bị cáo buộc đã sát hại bà và các con của họ: Macie 17 tuổi, Briley 12 tuổi, cặp song sinh 7 tuổi Sienna và Ammon, và Gavin 4 tuổi.

2 vụ án kinh hoàng
Một tài khoản GoFundMe bắt đầu dưới tên của bà Tausha đã vượt qua mốc 100,000 USD hồi tháng Một.

Ngay trước khi xảy ra vụ sát hại gia đình Haight, bé Angelique, 12 tuổi, đã bị cha là ông Leonard Ahearn bắn. Vụ việc xảy ra sau khi một thẩm phán tòa án gia đình ở Tennessee trao quyền giám hộ cho ông ta mặc dù các vụ lạm dụng trẻ em trong quá khứ đủ nghiêm trọng để ra một trật lệnh cấm tiếp xúc.

Giữa hai vụ án kinh hoàng đó là vụ sát hại hai bé Cameron Lynn 8 tuổi và Audrey Jane 6 tuổi dưới tay cha của các em, ông Adam Zipperer, ở Fort Collins, Texas.

Cả ba vụ án trên đều diễn ra trong cùng một tháng với một phán quyết trong phiên tòa xét xử tội sát nhân của ông Michael Valva, người đã sát hại cậu con trai Tommy, 8 tuổi của mình, sau khi một thẩm phán tòa án gia đình ở New York phớt lờ những lời cảnh báo của mẹ cậu bé và trao cho người cha này toàn quyền giám hộ.

Vụ sát hại này xảy ra chỉ vài tháng sau khi chính phủ liên bang thông qua Luật Kayden, được đặt theo tên của một bé gái bị cha mình là ông Jeffrey Mancuso, đánh đến tử vong bằng quả tạ.

Một thẩm phán tòa án gia đình đã trao quyền giám hộ chung cho ông Mancuso mặc dù có bằng chứng cho thấy ông này là mối nguy hiểm cho con gái mình.

Trẻ em không phải là những người duy nhất gặp nguy hiểm.

Theo gia đình bà Esmeralda Casillas, 36 tuổi, bà đã khai báo với một tòa án gia đình rằng chồng bà đã nhiều lần đe dọa bà và các con trai bằng súng. Tuy nhiên thẩm phán vẫn cho phép người cha được chia quyền giám hộ.

Hồi tháng 11/2022, tại Los Angeles, ông Salvador Velasquez đã bắn tử vong bà Casillas trước mặt hai đứa con trai sinh đôi của bà.

Hai tuần sau khi bà Tausha Haight đệ đơn ly hôn, ông Michael Haight bị cáo buộc đã sát hại bà và các con của họ: Macie 17 tuổi, Briley 12 tuổi, cặp song sinh 7 tuổi Sienna và Ammon, và Gavin 4 tuổi.

Nhóm tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt biên dịch

THOMAS TRAN, CPA

· Income Tax · Accounting Services · Consulting

Certified Public Accountant

- Khai thuế cá nhân, thuế cơ sở thương mại.
- Giữ sổ sách kế toán.
- Làm lương cho nhân viên (W-2, 1099-NEC)
- Khai thuế Payroll, Sale Tax.
- Tax planning.
- Audit Rep

THÔNG BÁO

ERC REFUND

Văn phòng chúng tôi chuyên giúp các Cơ Sở Thương Mại apply ERTC (Employee Retention Tax Credit).

Nếu công ty quý vị có trả lương W-2 cho nhân viên trong năm 2020 & 2021. Văn phòng chúng tôi sẽ giúp quý vị xin tiền Refund, không cần trả lại, lên đến \$26,000 cho mỗi nhân viên.

Vui lòng liên lạc văn phòng để được tư vấn miễn phí.

Địa chỉ: 10282 Westminster Ave, Garden Grove, CA 92843 (Giữa đường Brookhurst và Bowen)

Office: (714) 462 - 6307

Fax: (800) 418 - 0893

ThomasTranCPA@gmail.com

How much is the Refund or Credit?

PAYROLL / QUARTER 2021	IRS REFUND / CREDIT
PAYROLL \$10,000	UP TO \$7,000
PAYROLL \$30,000	UP TO \$21,000
PAYROLL \$70,000	UP TO \$49,000
PAYROLL \$100,000	UP TO \$70,000

Nghiên cứu: Gần 200 ngân hàng Hoa Kỳ có nguy cơ sụp đổ giống như Silicon Valley Bank

JACK PHILLIPS

Theo một nghiên cứu vừa được công bố, gần 200 ngân hàng khác có thể sẽ gặp kiểu rủi ro đã khiến Silicon Valley Bank (SVB) sụp đổ hồi đầu tháng này.

Các nhà nghiên cứu cùng Mạng Nghiên cứu Khoa học Xã hội đã phát hiện có 186 ngân hàng khắp Hoa Kỳ có thể sụp đổ – nếu một nửa số người gửi tiền không được bảo hiểm rút tiền của họ. Tiền gửi tại các ngân hàng thành viên được Công ty Bảo hiểm Tiền gửi Liên bang (FDIC) bảo hiểm lên tới 250.000 USD, mặc dù cơ quan này đã đồng ý bảo hiểm số tiền gửi cao hơn mức đó nhiều – sau khi SVB sụp đổ trong tháng này.

“Kết hợp lại, các khoản lỗ và nợ không được bảo hiểm tạo ra động cơ thúc đẩy cuộc rút tiền hàng loạt của người gửi tiền không được bảo hiểm tại SVB,” bản tóm lược của bài nghiên cứu nói trên viết. “Chúng tôi tính toán các động cơ tương tự trong nhóm [chọn làm] mẫu từ tất cả các ngân hàng Hoa Kỳ. Ngay cả khi chỉ một nửa số người gửi tiền không được bảo hiểm quyết định rút tiền, thì có gần 190 ngân hàng có tiềm năng gây tổn thất cho những người gửi tiền được bảo hiểm [dưới 250k] – với 300 tỷ USD tiền gửi được bảo hiểm có khả năng gặp rủi ro.”

“Nếu việc rút tiền gửi không được bảo hiểm dẫn đến những đợt bán tổng bán tháo [trái phiếu] dù chỉ là nhỏ, thì về căn bản, sẽ có nhiều ngân hàng hơn nữa gặp nguy hiểm. Nhìn chung, những tính toán này cho thấy rằng sự sụt giảm gần đây về giá trị tài sản ngân hàng đã làm tăng đáng kể tính

mong manh của hệ thống ngân hàng Hoa Kỳ đối với việc rút tiền hàng loạt của những người gửi tiền không được bảo hiểm.”

Các tác giả của bài nghiên cứu này cho biết, những người gửi tiền được bảo hiểm của các ngân hàng đó cũng có thể gặp khó khăn khi cố gắng rút tiền mặt của họ nếu những tổ chức tài chính đó đối mặt với tình trạng rút tiền hàng loạt. Các nhà nghiên cứu đã lưu ý rằng những ngân hàng này nắm giữ một lượng lớn tài sản của họ dưới dạng công trái và chứng khoán có bảo đảm bằng nợ nhà – vốn phản ứng mạnh với lãi suất đã được Cục Dự trữ Liên bang tăng đáng kể trong năm vừa qua.

Các nhà kinh tế này viết: “Những tính toán của chúng tôi cho thấy các ngân hàng này chắc chắn có nguy cơ bị rút tiền hàng loạt nếu không có sự can thiệp hoặc tái cấp vốn khác của chính phủ.”

Nghiên cứu của họ đã đánh giá số sách về tài sản của các ngân hàng trên khắp Hoa Kỳ, tìm thấy sự khác biệt ước tính khoảng 2 ngàn tỷ USD về tổng giá trị thị trường của các ngân hàng này. Báo cáo rút tiền, thì có gần 190 ngân hàng có tiềm năng gây tổn thất cho những người gửi tiền được bảo hiểm [dưới 250k] – với 300 tỷ USD tiền gửi được bảo hiểm có khả năng gặp rủi ro.”

“Khi lãi suất tăng, giá trị tài sản của một ngân hàng có thể giảm, có khả năng dẫn đến sự sụp đổ ngân hàng thông qua hai con đường rộng lớn, nhưng có liên quan với nhau,” họ viết. “Thứ nhất, nếu



Mọi người xếp hàng trước trụ sở đã đóng cửa của Silicon Valley Bank (SVB) tại Santa Clara, tiểu bang California, hôm 13/03/2023.

Những tính toán của chúng tôi cho thấy các ngân hàng này chắc chắn có nguy cơ bị rút tiền hàng loạt nếu không có sự can thiệp hoặc tái cấp vốn khác của chính phủ.

Trích báo cáo của các nhà kinh tế trong bản nghiên cứu

hàng này là do Cục Dự trữ Liên bang đón dập tăng lãi suất để giảm lạm phát cao [chưa từng có] trong nhiều thập niên. Ngoài ngân hàng First Republic, các cổ phiếu ngân hàng khác cũng đã bị ảnh hưởng đáng kể trong vài ngày qua – với việc cổ phiếu của ngân hàng Credit Suisse của Thụy Sĩ giảm mạnh xuống mức thấp kỷ lục hồi đầu tháng này.

Hôm 17/03, SVB Financial Group đã xác nhận rằng họ đã nộp đơn khai phá sản theo Chương 11 và sẽ tìm kiếm những người mua tài sản của mình, sau khi bộ phận Silicon Valley Bank của họ được các cơ quan quản lý liên bang tiếp quản. Công ty này cho biết họ có khoảng 2.2 tỷ USD thanh khoản, sau khi kết thúc năm ngoái với hơn 200 tỷ USD tài sản.

Trước khi FDIC can thiệp, hôm 09/03, các khách hàng của SVB đã cố gắng rút 42 tỷ USD trong một ngày, khi có những lo ngại về tình hình chung của ngân hàng này.

Cũng trong ngày 17/03, Bộ trưởng Ngân khố Janet Yellen nói với các nhà lập pháp tại một phiên điều trần của Ủy ban Tài chính Thượng viện rằng các khoản tiền gửi và tiền tiết kiệm ngân hàng của người dân Mỹ “vấn an toàn” trong bối cảnh khủng hoảng tài chính mới bắt đầu. Bà lưu ý rằng Bộ Ngân khố và các cơ quan liên bang khác cam kết bảo đảm rằng hệ thống ngân hàng Hoa Kỳ hoạt động lành mạnh.

“Tôi có thể bảo đảm với các thành viên của ủy ban này rằng hệ thống ngân hàng của chúng ta vẫn ổn định, và người Mỹ có thể cảm thấy tin tưởng rằng tiền gửi của họ sẽ ở đó khi họ cần,” bà Yellen nói trong một tuyên bố chuẩn bị sẵn.

“Các hành động trong tuần này thể hiện cam kết kiên định của chúng tôi trong việc bảo đảm tiền tiết kiệm của những người gửi tiền vẫn an toàn.”

Nhật Thăng biên dịch

Hơn bao giờ hết, Fed đang khiến mọi thứ ngày càng tệ hại

JEFFREY A. TUCKER



Bình luận

Ông Jerome Powell lên nắm quyền tại Fed với quyết tâm đảo ngược những sai lầm đáng kinh ngạc của những người tiền

nhệm, đặc biệt là ông Ben Bernanke, người đã nhận giải thưởng Nobel cho các chính sách ngân hàng trung ương ngu ngốc nhất kể từ thời Cộng hòa Weimar. Trở lại năm 2008, ông Bernanke đã đẩy chi phí đi vay của các ngân hàng về 0 và giữ chi phí ở mức đó trong nhiều năm liên tục.

Chính sách đó đã luôn là vô lý. Tại sao lãi suất không thể bằng không? Bởi vì có một thứ gì là thời gian trôi qua. Tiêu thụ trong hiện tại với các nguồn lực do những người khác tích trữ luôn phải chịu một chi phí nào đó. Điều này là thực cho dù tiền có tồn tại hay không.

Một ví dụ vô cùng đơn giản: Giả sử hôm nay một thùng việt quất của quý vị có giá bằng một quả trứng nhưng đến tuần sau tôi mới có một quả trứng. Thùng việt quất ấy sẽ có giá bằng hai quả trứng vào tuần tới. Tại sao? Bởi vì việc tiêu dùng bây giờ và trả tiền trong tương lai luôn khiến người đi vay phải trả giá và có lợi cho người cho vay.

Người cho vay có thể quyền tặng tiền cho tôi, nhưng việc làm từ thiện đó không xóa được cái giá của thời gian.

Toàn bộ đường cong lợi suất mà chúng ta biết ngày nay không là gì khác ngoài sự phát triển từ ví dụ đơn giản đó. Trong thời kỳ bình thường và dưới các giá định thông thường, thời gian dài hạn càng dài thì lãi suất càng cao. Nhưng ngay cả với thời gian đạo hạn ngắn nhất, thì lãi suất trong một thị trường hoạt động bình thường luôn là dương.

Vì vậy, việc ông Bernanke tạo ra một tình huống mà thời gian trôi qua không tốn kém gì và thậm chí còn âm chẳng khác gì tạo ra thiên đường trên trái đất. Đó là một ảo ảnh không thể kéo dài. Ảo ảnh này cũng đưa những biến dạng khủng khiếp vào cấu trúc sản xuất. Trong quá trình tìm kiếm lợi nhuận, tiền và vốn rời bỏ hiện tại và theo đuổi tương lai. Đó là lý do vì sao Big Tech và Big Media vượt khỏi tầm kiểm soát, rút đi những nguồn lực to lớn từ tiết kiệm đơn thuần, doanh nghiệp nhỏ, bán lẻ, và những thứ bình thường khác.

Ông Powell luôn biết rằng chính sách này rất nguy hiểm, vì vậy ông ấy đã lên kế hoạch đảo ngược chính sách này vào năm 2019. Ông đã đang đạt được một chút tiến bộ, hy vọng sẽ bình thường hóa các tín hiệu thị trường và đưa cấu trúc sản xuất trở lại một quỹ đạo hợp lý. Nhưng rồi đại dịch ập đến, và Quốc hội trở nên điên cuồng với việc chi tiêu. Ông



Một người đàn ông chạy bộ ngang qua trụ sở Cục Dự trữ Liên bang ở Hoa Thịnh Đốn vào ngày 19/09/2022.

Powell đã đứng ra chịu trách nhiệm và cung cấp lượng thanh khoản xấp xỉ 6.2 ngàn tỷ USD bằng tiền mới in.

Nhận ra sai lầm và cố gắng vật lộn với lạm phát giá cả không thể tránh khỏi, ông Powell đã đảo ngược hướng đi. Lựa chọn duy nhất của ông là tỏ ra hung dữ với lạm phát. Ông bắt tay vào việc tăng lãi suất lên cao nhất và nhanh nhất trong lịch sử. Những mức lãi suất đó rất nhanh đã phản ánh qua đường cong lợi suất và tất cả các công cụ phiếu của Hoa Kỳ đều đã được định giá lại.

Một hành động như vậy luôn gây ra vấn đề cho những người nắm giữ trái phiếu có vốn có lãi suất cố định. Họ nhất thiết phải bán với mức giá giảm. Bất kỳ ai nắm giữ những trái phiếu như vậy chắc chắn sẽ gặp một vấn đề là giá trị của danh mục đầu tư trái phiếu sẽ bị giảm.

Và ai đã giữ những trái phiếu này? Nhiều ngân hàng lớn. Và tại sao? Có hai lý do. Đầu tiên, còn sống thanh tiền vốn đã ngập tràn thế giới từ năm 2020 đến 2021 cuối cùng cũng đổ vào các ngân hàng. Thông thường, các ngân hàng sẽ chuyển số tiền vốn này thành các khoản cho vay nhưng điều đó không khả thi ở quy mô này. Thứ hai, các quy định của chính phủ sau năm 2008 đã yêu cầu các ngân hàng trữ tiền mặt dự phòng không phải dưới dạng chứng khoán hoặc các công cụ rủi ro khác mà là dưới dạng các loại công trái “an toàn”.

Các ngân hàng đã tuân thủ. Trong sáu tháng qua, với các chính sách mới của Fed, các nhà quản lý rủi ro thông minh đã bắt đầu bán giảm giá các trái phiếu bị mất giá. Nhưng không phải tất cả các ngân hàng đều làm như vậy. Silicon Valley Bank rõ ràng đã bị kẹt vào những thứ như ESG, DEL, và LGBTQ như thể đến mức họ hoàn toàn bỏ qua các kiến thức căn bản về điều hành ngân hàng nếu họ từng biết chút nào về những điều đó. Xét cho cùng, nắm giữ trái phiếu mất giá là một trong những nguyên nhân hàng đầu gây ra các vụ sụp đổ ngân hàng.

Chính sách đúng đắn, câu trả lời rõ ràng, cũng như lộ trình mà bất kỳ ngân hàng trung ương hợp lý nào cũng nên chọn vào thời điểm này là: Hãy để sự sụp đổ xảy ra. Việc thanh lý [tài sản] đáng lẽ đã phải xảy ra; tài sản ra phải được bán; người gửi tiền lẽ ra sẽ nhận lại được một khoản từ 50 đến 70 cent trên mỗi USD – cho tất cả các khoản tiền gửi

không được bảo hiểm. Hoàn toàn không có lý do gì trên thế giới vì sao điều đó không nên xảy ra. Tính đến hôm 12/03 (trước khi chính phủ can thiệp), đó là điều mà mọi người đã tin rằng sẽ xảy ra.

Nhưng ở đây, chính phủ ông Biden đã can thiệp theo những cách có thể khiến ông Jerome Powell không hài lòng. Bộ Ngân khố, một cách hoàn toàn không có lý do chính đáng, đã hứa hẹn một thiên đường khác trên trái đất. Họ cứu trợ hoàn toàn cho mọi người gửi tiền cuối cùng. Chỉ với một hành động đó, giờ đây Hoa Kỳ đã dấn thân vào một con đường thậm chí còn nguy hiểm hơn. Họ đã tài trợ toàn bộ kho dự trữ cho mọi khoản tiền gửi ngân hàng bất kể điều gì xảy ra.

Sự sụp đổ của ngân hàng thường là do ảnh hưởng giảm phát. Nhưng với các gói cứu trợ ngân hàng trên thực tế lớn không thể tưởng tượng được nữa, thì ở đây chúng ta có một đơn thuốc cho điều ngược lại. Bộ trưởng Ngân khố Janet Yellen nói rằng người đóng thuế không phải chịu tổn thất nhưng có nhiều cách khác để nộp thuế, ngoài cách đóng vào doanh thu của chính phủ. Quý vị cũng có thể nộp thuế thông qua việc tiết tệ mất giá nhiều hơn.

Nếu Hoa Kỳ cứ tiếp tục chính sách này, thì chúng ta sẽ có thứ tồi tệ nhất của cả hai thế giới. Lãi suất sẽ tiếp tục tăng trong khi ngân hàng trung ương sẽ tiếp tục rót tiền vào hệ thống để giúp hệ thống hoạt động với nhiều nơi lỏng lẻo lượng hơn bao giờ hết. Tác dụng của hành động đã bắt đầu bán giảm giá của hành động kia trong chuỗi thảm họa liên tiếp cho đến khi chúng ta đi đến hồi kết cuối cùng của sự bùng nổ phá sản do siêu lạm phát.

Như ông Craig Pirrong đã chỉ ra, chúng ta sẽ không thấy bất cứ điều gì giống như

phong trào Chiếm Thung lũng Silicon như chúng ta nên thấy. Đó là bởi vì ngân hàng đang được cứu là nhà cho vay chính đối với đám đông Thức Tỉnh vốn hoàn toàn đứng sau Đảng Dân Chủ. Họ đang nắm quyền và hoàn toàn sẵn sàng cướp bóc toàn bộ tổng sản phẩm quốc gia để bảo trợ cho ý thức hệ của họ và bạn hữu của họ.

Hành động nhỏ xấu xí này có thể giúp cho chính phủ ông Biden có thêm thời gian và hạn chế khả năng lây lan vào lúc này. Nhưng về lâu về dài, chính sách này có nguy cơ gây ra nhiều thiệt hại hơn cả chính sách lãi suất bằng 0 của năm 2008 và chính sách kích thích tiền tệ của năm 2020–2021. Đó là một phương thức cung cấp phúc lợi vĩnh cửu bằng tiền tươi cho toàn bộ giai tầng thực tiễn thống trị. Và ở đây chúng ta được chạm đến vấn đề cốt lõi của bản thân Fed. Rốt cuộc thì, công việc chính của Fed là khắc phục các vấn đề mà tổ chức này gây ra để cứu hệ thống ngân hàng. Fed sẽ luôn bị buộc phải làm điều đó để bảo toàn được tính lành mạnh căn bản của tiền tệ.

Thảm kịch ở đây có gốc rễ sâu rộng. Các nhóm quyền lực đã phạm phải quá nhiều sai lầm đến mức không thể sửa chữa được. Kể cả tổng thống giỏi nhất trong một nhiệm kỳ bốn năm hoàn hảo cũng sẽ không trong vị thế để đảo ngược toàn bộ đồng đồ nát này. Việc phong tỏa năm 2020 chắc chắn là bước ngoặt nhưng kể cả ngay sau lúc đó, thì việc cho phép hệ thống tài chính tự thanh lý mà không cần can thiệp cứu trợ có thể đã kịp thời điều chỉnh con tàu. Những đén lộ trình hiện tại này, sẽ chẳng có gì khác ngoài đồng đổ nát phía trước.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Jeffrey A. Tucker là người sáng lập và là chủ tịch của Viện Brownstone, đồng thời là tác giả của hàng ngàn bài báo trên báo chí học thuật và phổ thông. Ông cũng là tác giả của mười cuốn sách bán chạy nhất từng, gần đây nhất là cuốn “Liberty or Lockdown” (Tự Do hay Phong Tỏa). Ông cũng là biên tập viên của The Best of Misses. Ông viết cho một chuyên mục kinh tế hàng ngày cho The Epoch Times và về các chủ đề kinh tế, công nghệ, triết học xã hội, và văn hóa.

Nhật Thăng biên dịch

TT PHARMACY

📍 9091 Edinger Ave, Ste B, Westminster, CA 92683

☎️ (714) 622-5549 🌿

KÍNH MỜI QUÝ KHÁCH

- Có đầy đủ các loại thuốc.
- Bán thuốc theo toa (Prescription) và không theo toa (OTC).
- Có tiêm phòng các loại vắc xin*(Xin liên hệ để biết thêm chi tiết)
- Giúp quý vị gọi Bác Sĩ và chuyên toa dễ dàng, nhanh chóng.
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm Medicare và Medi-Cal.
- Có giá đặc biệt cho quý khách không có bảo hiểm.
- Giao thuốc tận nhà, miễn phí.

Giờ mở cửa:

Thứ 2,3,5,6 : 10 AM – 6 PM

Thứ 7 : 10 AM – 2 PM

Chủ nhật & Thứ 4 : Nghỉ

TẬN TÂM — CHẤT LƯỢNG — UY TÍN

ALPHA REALTORS

10925 Beechnut St, Suite A-104, Houston, TX 77072

Tel: (281) 933-6999 • Cel: (281) 802-9231

JANE NGA DUNG NGUYỄN
CPA, CFP

REAL ESTATE BROKER:
License #0383545

MORTGAGE BROKER:
License #351456

- Mua bán, thuê mượn, quản trị.
- Chương trình vay tiền đặc biệt cho người có trở ngại credit, lợi tức.
- Giúp mượn tiền sửa nhà để bán.
- Mua trả cash cho người cần bán gấp hoặc sắp bị foreclose.
- Nhân viên địa ốc toàn thời gian, 7 ngày/tuần.

PRIVATE LENDER • MORTGAGE • RESIDENTIAL • COMMERCIAL

Home Health Services

(Dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà)

Chương trình Home Health Support tại gia dành cho người Cao niên 65 tuổi trở lên và những người mắc bệnh nan y như: Stroke, Parkinson, Cancer, Thận, Gan, mắt trí nhớ hay bệnh thần kinh được chính phủ Liên bang Tài Trợ Miễn Phí và không ảnh hưởng đến những chương trình phúc lợi khác.

- Được giúp đỡ cung cấp dụng cụ Y tế như: Gậy(Cane), Xe đẩy(Walker), Xe lăn(Wheel Chair), Tã lót(Diapers),...
- Được nhân viên Y tế chuyên nghiệp đến nhà giúp tắm rửa, giúp làm Vệ Lý Trị Liệu tại nhà (nếu cần thiết).
- Đặc biệt còn được Y tá đến tận nhà kiểm tra, chăm sóc sức khỏe hàng tuần; tất cả hàng hóa, sửa Ensure sẽ được giao tận nhà hàng tháng.

***Văn Phòng hỗ trợ MIỄN PHÍ xin tiền IHSS, Food Stamp, Máy trợ thính,...

Điều kiện được CHẤP NHẬN : Medicare Part A-B / Medical

Để được giúp đỡ và biết thêm chi tiết xin vui lòng gọi :

(714) 274-3588 (TINA)

(OC, LA, RIVERSIDE, SAN BERNARDINO)

California sẽ hạn chế TikTok, điều tra về khủng hoảng sức khỏe tâm thần ở trẻ em

JAMIE JOSEPH

Tổng Chương lý California Rob Bonta đã mở một cuộc điều tra – cùng với một số tiểu bang khác – về TikTok có trụ sở tại Trung Quốc, liên quan đến khả năng nền tảng mạng xã hội này có liên quan đến cuộc khủng hoảng sức khỏe tâm thần ngày càng nghiêm trọng ở trẻ em Hoa Kỳ.

Trong tháng 03/2023, văn phòng tổng chương lý đã công bố một cuộc điều tra về những gì họ cho là tác động tiêu cực của nền tảng này đối với trẻ em và thanh thiếu niên cùng với “những gì TikTok biết về những tác hại đó”, theo một thông cáo báo chí hôm 02/03.

“Con em chúng ta đang lớn lên trong thời đại mạng xã hội – và nhiều người cảm thấy họ cần phù hợp với các phiên bản thực tế đã được sàng lọc mà họ nhìn thấy trên màn hình của mình,” ông Bonta nói trong tuyên bố.

“Chúng tôi biết điều này gây tổn hại nghiêm trọng đến sức khỏe và tinh thần của trẻ em. Nhưng chúng tôi không biết các công ty truyền thông xã hội biết gì về những tác hại này và biết khi nào. Cuộc điều tra trên toàn quốc của chúng tôi sẽ cho phép chúng tôi có được những câu trả lời rất cần thiết và xác định xem TikTok có đang phạm luật khi quảng bá nền tảng của họ cho giới trẻ California hay không,” ông nói.

Theo ông Bonta, California sẽ dẫn đầu cuộc điều tra cùng với Florida, Kentucky, Massachusetts, Nebraska, New Jersey, Tennessee, và Vermont.

Và hôm 05/03, ông Bonta đã đệ trình một bản tóm lược amicus” để ủng hộ tiểu bang Tennessee trong vụ kiện của tiểu bang này nhằm xin một lệnh của tòa án yêu cầu TikTok trưng ra tài liệu và bằng chứng có thể cho thấy ByteDance, chủ sở hữu của TikTok ở Trung Quốc, nhận thức được tác động tiêu cực của nền tảng này lên sức khỏe tâm thần của trẻ em.

Bản tóm lược amicus cáo buộc rằng TikTok đã không lưu giữ bằng chứng, cụ thể là các tin nhắn trò chuyện nội bộ của nhân viên, và đang cản trở cuộc điều tra của Tennessee và các tiểu bang khác, trong đó có cả California.

“Chúng tôi biết rằng mạng xã hội đang gây tổn hại nghiêm trọng đến sức khỏe tinh thần và thể chất của giới trẻ, và thông qua cuộc điều tra của mình, chúng tôi đang hiểu rõ hơn về vai trò của TikTok,” ông Bonta cho biết trong một tuyên bố, cũng trong hôm 05/03. “TikTok không thể trốn tránh trách nhiệm... và chúng tôi đang yêu cầu tòa án ra lệnh cho TikTok hợp tác với cuộc điều tra của chúng tôi.”

Ông nói thêm: “Con em của chúng ta đang bị tổn thương và



Logo TikTok được trưng bày bên ngoài văn phòng TikTok ở Culver City, California, ngày 27/08/2020.

chúng ta không có thời gian để lãng phí trong việc xác định xem TikTok có đang phạm luật khi quảng bá nền tảng của mình cho giới trẻ California hay không.”

Các điều tra viên tiểu bang chỉ ra rằng mạng xã hội, đặc biệt là TikTok, có thể là nguyên nhân đáng kể gây ra các vấn đề về sức khỏe tâm thần ở trẻ em và thanh thiếu niên Mỹ, và nền tảng này biết về những rủi ro này ở một mức độ nào đó vì họ đã áp dụng các quy tắc ở những quốc gia khác, chẳng hạn như Trung Quốc, để giới hạn thời gian những người trẻ tuổi có thể sử dụng ứng dụng này.

TikTok đã cản quét quốc gia này kể từ năm 2016. Kể từ đó, nền tảng này đã trở thành lựa chọn số một của 40% người dùng Thế hệ Z để tìm kiếm thông tin, thậm chí trên cả Google, theo một nghiên cứu hồi năm ngoái của TechCrunch.

Theo ông William Reusch – giáo viên môn công dân của trường trung học Los Angeles, người dẫn chương trình podcast và ủng hộ tư duy phản biện trong nền giáo dục hiện đại – ông đã nhận thấy nền tảng này ảnh hưởng đáng kể đến các cô gái trẻ. Ông cho biết không có gì lạ là khi bước đi dọc hành lang trường học hoặc đi ngang qua các lớp học và thấy học sinh tự quay cảnh mình nhảy theo các video đang thịnh hành trên TikTok.

Ông Reusch nói với The Epoch Times: “Các em học sinh nghiên cứu ứng dụng này và các em tập trung vào thứ đó nhiều hơn là những việc

TikTok không thể trốn tránh trách nhiệm... và chúng tôi đang yêu cầu tòa án ra lệnh cho TikTok hợp tác với cuộc điều tra của chúng tôi.

Tổng Chương lý California Rob Bonta



Tổng Chương lý California Rob Bonta nói trong một cuộc họp báo ở San Francisco ngày 01/02/2023.

có thể có hiệu quả hơn.”

Các điều nhảy thịnh hành thường lan truyền trên ứng dụng này, do đó khuyến khích những người khác tạo ra phiên bản của riêng họ.

Các xu hướng khác cũng rất có hại, chẳng hạn như cái gọi là “Thách thức Bất tỉnh” hời hợt ngoài, trong đó trẻ em sử dụng các vật dụng trong nhà để siết cổ mình cho đến khi bất tỉnh.

Cô Stephanie Yates, một người mẹ có ba con và là sáng lập viên của nhóm Facebook Informed Parents of California (Những Bậc Cha Mẹ Am Hiểu Ở California), nói với The Epoch Times rằng nội dung trên TikTok chắc chắn ảnh hưởng đến trẻ em và có thể gây ra tâm trạng lo âu do áp lực từ bạn bè đồng trang lứa.

“Sự lo âu sẽ ập đến vì bọn trẻ liên tục cuộn, xem đi xem lại các video,” cô Yates cho biết. “Chúng đang giao tiếp với những người có nghị trình của riêng họ.”

Cô cho biết các con của cô, sáu, chín, và 18 tuổi, không được phép sử dụng TikTok.

“Ứng dụng này lôi kéo con của chúng ta vào điều gì đó mà chúng ta thậm chí không nhận ra bởi vì bọn trẻ có thể không đến nói chuyện với cha mẹ chúng, vì có những người trên trực tuyến học tác động và hướng dẫn chúng với những thứ mà cha mẹ đang bảo vệ chúng khỏi những thứ đó,” cô nói.

Theo một cuộc khảo sát do Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh thực hiện vào mùa thu năm 2021 được công bố hồi

tháng trước, đã có sự gia tăng đáng kể trong những thách thức về sức khỏe tâm thần, các vụ bạo lực, cùng các ý định và hành vi tự tử ở thanh thiếu niên.

Cuộc khảo sát – là một phần của một bản tổng quan kéo dài một thập niên về các xu hướng hành vi của thanh thiếu niên – cũng tiết lộ rằng các nữ sinh bị ảnh hưởng nhiều hơn các nam sinh; 57% nữ sinh trung học được khảo sát nói rằng họ đã trải qua “cảm giác buồn bã hoặc tuyệt vọng dai dẳng” trong suốt cả năm trước đó, gấp đôi nam sinh.

Ngoài ra, gần một phần ba các nữ sinh được khảo sát đã suy nghĩ nghiêm túc về việc tự tử, cao hơn gần 60% so với tỷ lệ một thập niên trước đó.

Nghiên cứu cho thấy cứ 10 bé gái thì có hơn một bé gái từng có ý định tự tử, cho thấy tỷ lệ này đã tăng 30% so với một thập niên trước.

The Epoch Times đã liên lạc với đại diện của TikTok và ByteDance để yêu cầu bình luận nhưng không nhận được phúc đáp trước khi bài viết này được phát hành.

() Từ đầy đủ gốc Latinh là “amicus curiae” – hiểu theo nghĩa trên mặt chữ là “thân hữu của tòa án”. Thân hữu của tòa án là một bên không phải là các bên tranh chấp trong vụ kiện nhưng tự nguyện gửi bản ý kiến của mình cho tòa để thông tin về các vấn đề pháp lý hoặc các vấn đề khác liên quan nhằm hỗ trợ tòa giải quyết tranh chấp.*

Cảm An biên dịch

VĂN HÓA & NGHỆ THUẬT

ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK



Vương cung Thánh đường Sacré-Coeur tọa lạc trên một ngọn đồi cao, dốc của quận Montmartre, trung tâm Paris. Trong bức ảnh là hai cầu thang dẫn vào Vương cung Thánh đường. Mặt ngoài của tòa kiến trúc này nổi bật với những mái vòm tròn và điện mạo tinh khôi. Phần mặt tiền được xây từ những phiến đá với travertine, còn gọi là đá Château-Landon, chất liệu mà khi tiếp xúc với nước sẽ sinh ra khoáng chất calcite, phủ trắng phần mặt tiền một cách tự nhiên.

KỶ QUAN KIẾN TRÚC: NGHỆ THUẬT TRUYỀN CẢM HỨNG CHO CHÚNG TA QUA CÁC THỜI ĐẠI

Sacré-Coeur Basilica Biểu tượng của đức tin tọa lạc trên đồi Montmartre

ARIANE TRIEBSWETTER

Tọa lạc trên đồi ở Montmartre, một quận nằm tại trung tâm thành phố Paris, Vương cung Thánh đường Sacré-Coeur (Sacré-Coeur Basilica) là một danh lam thắng cảnh không thể bỏ qua. Với phần mặt tiền trắng muốt và những mái vòm hình tròn nổi bật, tòa thánh đường này khác hẳn với những công trình kiến trúc tôn giáo khác của Pháp quốc. Sự ra đời của vương cung thánh đường này cũng muốn màu muốn về tựa như các ô cửa sổ kính màu của tòa kiến trúc ấy.

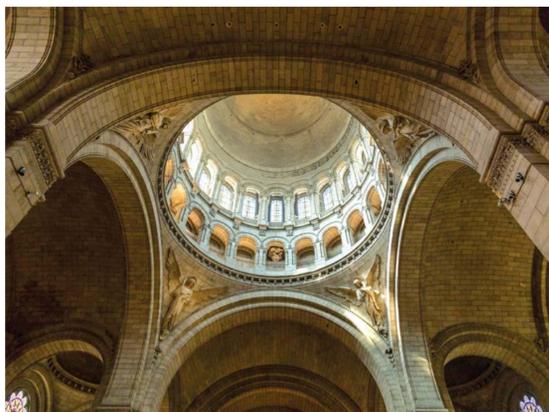
Vào tháng 12/1870, sau khi quân Phổ đánh bại quân Pháp, hai người dân ông – nhà thiện nguyện Alexandre Lagoutille và nghệ sĩ Hubert Rohault de Fleury – đã thực hiện một dự án tâm linh. Hai ông đứng ra dẫn dắt một dự án cộng đồng để xây dựng một nhà thờ ở Paris nhằm hiến dâng cho Thánh

Tâm của Đức Chúa Jesus như một biểu tượng cho sự sám hối, đức tin, lòng tin, và niềm hy vọng của Pháp quốc. Vào tháng 07/1873, Nghị viện Pháp đã tuyên bố việc xây dựng nhà thờ mới là phù hợp với lợi ích cộng đồng.

Bản thiết kế của kiến trúc sư Paul Abadie đã được lựa chọn từ 77 bản thiết kế gửi về để xây tòa thánh đường này. Việc xây dựng bắt đầu vào năm 1875, nhưng đã bị trì hoãn để giải quyết phần móng không vững; 83 cái tôn giáo khác của Pháp quốc. Sự ra đời của vương cung thánh đường này cũng muốn màu muốn về tựa như các ô cửa sổ kính màu của tòa kiến trúc ấy.

Vào tháng 12/1870, sau khi quân Phổ đánh bại quân Pháp, hai người dân ông – nhà thiện nguyện Alexandre Lagoutille và nghệ sĩ Hubert Rohault de Fleury – đã thực hiện một dự án tâm linh. Hai ông đứng ra dẫn dắt một dự án cộng đồng để xây dựng một nhà thờ ở Paris nhằm hiến dâng cho Thánh

Xem tiếp trang 15



Phía trên gian giữa là một mái vòm tròn cao vút tượng trưng cho thế giới thiên quốc. Các cột trụ hình vòm cung tượng trưng cho thông đạo giữa thế giới trần tục (tượng trưng bởi gian giữa) và thế giới thiên quốc.

Newton Bui, D.D.S. & Associates

14331 Euclid St, Ste 101, Garden Grove, CA 92843

Dịch Vụ / Our Services:

- Nha Khoa Gia Đình/ Family Dentistry.
- Cấy Răng & Thẩm Mỹ/ Implant & Cosmetic
- Làm Răng Giả, Lấy Gân Máu, Giải Phẫu.
- Chữa Trị Nướu Răng.
- Trám Răng.

Doctor of Dental Surgery
Bác Sĩ Nha Khoa

Giờ làm việc :
Thứ 2,3,5,6 : 10 am - 6 pm
Thứ 7 : 9 am - 1 pm
Thứ 4 : Nghỉ

Về Chúng Tôi/ About Us:

- Tốt nghiệp Doctor of Dental Surgery tại University of California, San Francisco.
- Tốt nghiệp Bachelor of Science tại University of California, Irvine.
- Hội viên của Orange, California và American Dental Association.

(714) 554 - 4413

BÁN VÉ XEM CHƯƠNG TRÌNH BIỂU DIỄN CỦA
ĐOÀN NGHỆ THUẬT SHEN YUN

KINH MỜI QUÝ KHÁCH MUA VÉ

Đoàn nghệ thuật **Shen Yun** tại New York sẽ có chuyến lưu diễn trong vùng **Orange County** và **Los Angeles County**. Vũ điệu hoàn mỹ - Y trang rực rỡ - Phòng nền kỳ vĩ - Dân nhạc giao hưởng trình diễn tuyệt chỗ.

Mua vé tặng người thân và bạn bè để xem một chương trình tuyệt tác như Shen Yun là một món quà Xuân đầy ý nghĩa. Giá vé bắt đầu từ **\$80**.

28/2/23	– 05/3/23	: Costa Mesa
07/3/23	– 08/3/23	: Bakersfield
10/3/23	– 12/3/23	: Claremont
14/3/23	– 16/3/23	: Thousand Oaks
18/3/23	– 19/3/23	: Long Beach
21/3/23	– 22/3/23	: Northridge
25/3/23	– 26/3/23	: San Luis Obispo

Liên lạc mua vé : (714) 757-0967 (Anh Sang)
tại Thương xá Phước Lộc Thọ, 9200 Bolsa Ave, Westminster, CA 92683 (gần sân khấu bên trong thương xá).
Giao vé ngay và có giao tận nhà cho quý khách ở trong vùng Little Saigon.

Trí tuệ của nữ thần Athena thách thức các ‘câu thần chú’ thời hiện đại

Sự thật và trí tuệ đem lại nỗi kinh hoàng cho những ai chỉ biết tin theo những câu chuyện của số đông

JAMES SALE

Thời nay, dường như chúng ta đang ở trong một thế giới mà sự thật và chân lý không còn quan trọng nữa: điều chúng ta cảm thấy mới là tiêu chuẩn chính cho việc thiết lập điều gì đó là đúng hay không. Vì vậy, chúng ta nghe cụm từ “chân lý của tôi” ở khắp mọi nơi, nghĩa là điều ấy không thể bị bác bỏ vì đó là “chân lý của tôi”, cho dù những sự thật đó là gì đi nữa. Người cổ đại có một cách hiểu khác về những gì thực sự quan trọng. Đặc biệt, những người Hy Lạp đã thấu hiểu tâm lý học về tâm trí con người: Chúng hoạt động như thế nào, tìm kiếm điều gì, và, quan trọng nhất, là những hậu quả của việc ngạo mạn bỏ qua lời khuyên hoặc mệnh lệnh của các vị thần – tất nhiên, lời khuyên của các vị thần là dựa theo thực tế và sự thật.

Đối với người Hy Lạp, sự kiêu ngạo là tội lỗi nặng nhất, vì việc ấy có nghĩa là một người đã phớt lờ hoặc bất tuân theo những mong muốn rõ ràng của các vị thần. Mặc dù các vị thần, các vị thần ngự trên đỉnh Olympia, chiến đấu và tranh luận với nhau, đối đầu và có cả lòng đố kỵ cũng như chúng ta vậy, tự nhiên, họ đã chế ngự những hỗn loạn, trạng thái nguyên thủy, và sự man rợ của cha mẹ họ: các Titan. Họ đã thay thế tất cả những điều ấy bằng trật tự và công lý.

Chẳng hạn, thế giới của thần Cronos (cha của thần Zeus) dường như đầy thú tính so với trật tự của vũ trụ mà các con của ông đã tạo ra. Thật vậy, khi chúng ta nghĩ đến tên thần Cronos như một từ chỉ “thời gian”, chúng ta nên nhớ rằng thời gian ăn tất cả con của mình, giống như thần Cronos đã cố gắng nuốt chửng tất cả những người con trai của ông.

Vị thần của Trí tuệ

Ngoài thần Zeus, có lẽ một trong những vị thần quan trọng nhất trên đỉnh Olympia là thần Pallas Athena, thần của trí tuệ, chiến tranh, và thủ công. Nàng là con gái của thần Zeus, và một số người nói nàng là con gái mà Zeus yêu thương nhất.

Thông thường, khi nghĩ đến vị thần chiến tranh của người Hy Lạp, chúng ta nghĩ đến thần Ares (trong tiếng Latinh là Mars), nhưng cả thần Ares và Athena đều là những vị thần chiến tranh. Sự khác biệt [giữa hai vị thần này] là rất lớn. Ares là nam thần chiến tranh được biết đến với sự khát máu, tàn bạo, và dữ tợn, trong khi Athena là nữ thần chiến tranh được cho là có chiến lược, thông tuệ, và đôi khi là mưu lược.

Thần Athena yêu mến nhà vua Odysseus muo meo chính vì lý do này. Ông không phải là chiến binh Hy Lạp vĩ đại nhất – danh hiệu đó được dành cho chàng Achilles khát máu. Nhưng chàng Achilles không phải là người giành được chiến thắng trong cuộc chiến tranh cho người Hy Lạp. Chính mưu kế dùng con ngựa xáo quyết của vua Odysseus đã mang đến chiến thắng này. Tất nhiên, nhờ chiến lược của mình (và với sự trợ giúp của thần Athena), vua Odysseus cũng chính là người sống sót trong cuộc chiến đó.

Thần Athena cũng là vị thần “đồng trinh vĩnh cửu”, mà theo tối nguyên nhân là vì trí tuệ và chân lý của nàng không thể bị hư hoại. Nàng xuất hiện với hình tượng trưởng thành hoàn thiện và



Bức tranh "Frederick the Great as Perseus", 1756, của Bernhard Rode, mô tả nữ thần Athena chỉ cho chàng Perseus cách tránh ánh mắt của quỷ Medusa.



Trái: Đức tranh "Sự xuất sinh của thần Athena" của họa sĩ Antoine Houssoe. Cung điện Versailles.

Phải: Thần Athena, vị thần trí tuệ của Hy Lạp, hướng dẫn một học trò trẻ tìm thấy nguồn cảm hứng của anh ấy ở nước Ý và Hy Lạp, khoảng năm 1778.



được trang bị vũ khí đầy đủ từ đầu đến chân – thực tế là được sinh ra từ trán của thần Zeus, ngụ ý rằng nàng không chỉ nhìn xa trông rộng mà còn mang theo sức mạnh của trí tuệ. Thật vậy, trong một câu chuyện thần thoại, tất cả các vị thần khác đều kinh ngạc trước diện mạo của nàng, và thần Helios, vị thần mặt trời, đã dùng cỗ xe ngựa của mình lại chỉ để ngắm nhìn nàng!

Là thần bảo hộ của các vị anh hùng và những phẩm chất anh hùng, thần Athena đã ban ân huệ cho nhiều vị anh hùng Hy Lạp vĩ đại khác, gồm cả anh hùng Perseus, Herakles (người vĩ đại nhất), Bellerophon, và Jason, và cũng như vua Odysseus. Lúc nào cũng vậy, lời khuyên của nàng đóng vai trò quan trọng đối với sự thành công của họ. Một ví dụ tuyệt vời về điều này, và cũng liên quan đến cuộc thảo luận của chúng ta, là sự trợ giúp mang tính sống còn của nàng Athena dành cho anh hùng Perseus.

Thần Athena khai thị cho anh hùng Perseus không được nhìn thẳng vào nữ quỷ Medusa để chàng không bị biến thành đá và, theo nghĩa đen là sợ chết khiếp. Thay vào đó, chàng nhìn vào chiếc khiên bằng đồng của mình đã được đánh bóng như một chiếc gương, điều đã giúp chàng chém được đầu Medusa.

Quỷ Medusa thời hiện đại

Ngày nay nữ thần Athena trở nên rất liên quan bởi vì chúng ta thấy một khuôn mẫu hành vi phổ biến bất cứ khi nào mà trí tuệ xuất hiện trong cuộc sống hiện đại của chúng ta: Chẳng hạn, khi ai đó thách thức hệ tư tưởng phi nhị giới, hoặc khi một người có trình độ thách thức các giá định và việc chích vaccine COVID-19, đeo khẩu trang, hoặc khi thuyết chủng tộc trọng yếu bị thách thức vì lý do bản thân thuyết này có thể là phân biệt chủng tộc, hoặc khi... danh sách này vẫn còn dài nữa. Khi những thách thức này xảy ra,

khi một số bằng chứng được đưa ra trái ngược với những luận điệu của số đông – đó là khi thần Athena, vị thần của trí tuệ và sự thật xuất hiện – chúng ta luôn luôn chứng kiến cùng một lối ứng xử.

Nếu chúng ta quay trở lại huyền thoại về chàng Perseus, đầu của quỷ Medusa, sau khi xuất hiện trong một số cuộc phiêu lưu khác cùng với chàng Perseus, cuối cùng đã tìm thấy nơi dừng chân của mình ở tâm tâm khiên 'aegis' của thần Athena. Điều này có nghĩa rằng, khi đối mặt với Athena trong trận chiến, người

ta phải đối mặt với đầu của quỷ Medusa. Nói cách khác, một người phải đối mặt với nỗi kinh hoàng tột độ khiến họ hóa đá! Chỉ có một vị thần hoặc thần linh khác mới có thể chịu đựng được nó. Và đối với các đơn tấn công của nàng, ngay cả trong số các vị thần, có lẽ chỉ có thần Zeus và một hoặc hai vị thần khác mới có thể đủ sức đối chọi.

Do đó, khi những giáo điều sáo rỗng thời nay chịu nhận sự công kích từ trí tuệ, kết cục là sự kinh hoàng và hóa đá. Những ý tưởng này thể hiện ra theo một vài cách. Đầu tiên, những người truyền bá những ý tưởng này cho thấy họ không có khả năng dựa vào đối thoại lý tính. Không có lập luận hợp lý nào để đối chọi với chân lý. Thay vào đó, những người tự nhận mình là “đá thực tình” bước vào sự phủ nhận hoàn toàn. (Để làm rõ, thuật ngữ “thực tình” được cả những người theo phái thiên tả và những người theo phái bảo tồn truyền thống sử dụng để mô tả một số hệ tư tưởng tiến bộ cấp tiến hơn, bao gồm lý thuyết chủng tộc trọng yếu, công bằng xã hội, và lý thuyết về giới tính.)

Sự hóa đá này làm đóng cứng quan điểm và trái tim của họ. Trái tim hóa thành một tảng đá. Nỗi sợ hãi (chính xác hơn là nỗi khiếp sợ) gây ra sự tấn công, một phản ứng ác ý, một trạng thái tê liệt khả năng xem xét những lựa chọn thay thế, và thậm chí là khả năng xem xét rằng họ

có thể nhầm lẫn, hoặc trên thực tế, là sai. Biểu hiện thứ ba chính là khi mà sự chai cứng (hóa đá) ngày càng ăn sâu, họ sẽ thể hiện ra bản chất tàn nhẫn, nghiệt ngã: Những người phạm tội phải bị trừng phạt. (Đồng thời, tất nhiên, những biểu tượng meme “hãy sống tử tế” được niệm lên như một câu thần chú.)

Những người duy hộ tự do

Và rồi chúng ta biết rằng, trí tuệ và chân lý – thần Athena – đứng về phía chúng ta khi chúng ta chứng kiến những hành vi và biểu hiện này của những người đã quá quyết kia, thông qua sự ngạo mạn của họ, nhằm phủ nhận thực tế, phủ nhận sự thật, và phủ nhận chân lý. Như nhà văn, triết gia người Anh G.K. Chesterton đã nói về tội lỗi không thể dung thứ, đó chính là “gọi một chiếc lá xanh là lá xám.”

Nhà soạn nhạc kiêm nhà văn Kenneth LaFave, trong cuốn sách hướng dẫn tuyệt vời của ông “War of the Words” (Cuộc chiến của Chữ nghĩa), đã nhìn nhận một cách công tâm rằng “có vẻ như từ ngữ tốt duy nhất và chính xác nhất để nhận diện những người duy hộ cho tự do là ‘Những người Tây Phương.’”

Trong lịch sử, điều này dường như là đúng. Từ Đại Hiến Chương* (Magna Carta) cho đến Tuyên ngôn Nhân quyền, phương Tây đã liên tục thúc đẩy để thiết lập các quyền tự do mà chúng ta hiện nay xem là đương nhiên. Mỗi nguy hiểm mà chúng ta đang gặp phải hiện nay là những quyền tự do này đang bị xô mòn từ bên trong, và chúng ta đã rất lơ là trong việc đối kháng với sự suy tàn này: lơ là trong việc đem sự chú ý của chúng ta rời xa khỏi trí tuệ và sự thật, điều khiến kẻ thù hóa đá, và bởi việc [chúng ta] cho phép gọi chiếc lá xanh là chiếc lá xám.

Giải pháp chính là trở về với vị thần trí tuệ. Tất nhiên, đây là một phép ẩn dụ, vì chúng ta cũng có thể tự muốn nhắc nhở bản thân rằng trí tuệ đã có trong truyền thống Cơ Đốc Giáo –Do Thái Giáo với Thiên Chúa ngay từ đầu: “Trong buổi Đức Giê-hô-va khởi cuộc tạo hóa, Và thời thái cổ, trước khi chưa định nên muôn vật thì Ngài đã có ta [trí tuệ]. Ta đã được lập từ trước vô cùng...” (Châm Ngôn 8.22–23).

Hãy nỗ lực để sát cánh cùng với sự thật và truyền thụ trí tuệ bất cứ khi nào chúng ta có thể, vì hơn bất cứ điều gì khác, đây là điều mà những người “thực tình” sợ hãi.

**Magna Carta: là một văn kiện được vua John của Anh chuẩn thuận năm 1215, được soạn thảo lần đầu bởi Stephen Langton, tổng giám mục Canterbury, nhằm đem lại hòa bình giữa nhà vua không được lòng dân và một nhóm các quý tộc nổi loạn.*

Ông James Sale đã có hơn 50 cuốn sách được xuất bản, gần đây nhất là cuốn “Mapping Motivation for Top Performing Teams” (Routledge, 2021). Ông đã giành giải nhất trong cuộc thi thưởng niên của Hiệp Hội Các Nhà Thơ Cổ Điển 2017, trình diễn tại New York vào năm 2019. Tập thơ gần đây nhất của ông là “HellWard”. Để biết thêm thông tin về tác giả và về dự án Dante của ông ấy, hãy truy cập EnglishCantos.home.blog

Hữu Minh biên dịch



ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK

Sacré-Coeur Basilica

Biểu tượng của đức tin tọa lạc trên đồi Montmartre

Tiếp theo từ trang 13

Vương cung Thánh đường này được hoàn thành vào năm 1914.

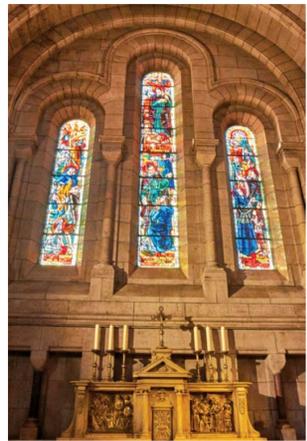
Là một ví dụ điển hình cho phong cách chiết trung [sự kết hợp nhiều phong cách] thường thấy trong lối kiến trúc Âu Châu thời bấy giờ, bản thiết kế của kiến trúc sư Abadie hoàn toàn khác biệt với nhiều nhà thờ theo phong cách Gothic ở thành phố Paris, chẳng hạn như Nhà thờ Đức Bà (Notre Dame). Vị kiến trúc sư này đã lấy cảm hứng từ những nhà thờ như nhà thờ San Marco ở Venice và nhà thờ Thánh Sofia ở Constantinople (Istanbul ngày nay).

Bản thiết kế theo phong cách Neo-Byzantine của kiến trúc sư Abadie bao gồm

những nét ảnh hưởng của phong cách kiến trúc La Mã [hay Romanesque, là một phong cách kiến trúc của châu Âu thời Trung cổ, đặc trưng với các vòm nửa hình tròn] và các yếu tố kết hợp giữa phong cách Byzantine với các yếu tố kiến trúc của Chính Thống giáo Đông phương. Những ví dụ về phong cách kiến trúc này ở Vương cung Thánh đường Sacré-Coeur gồm có mặt bằng sàn hình chữ thập Hy Lạp theo kiểu Byzantine, các vòm cung hình tròn, các mái vòm tròn, và tranh khảm mosaic lồng lấy trang trí bên trên mái vòm.

Có Ariane Triebswetter là ký giả tự do, có cô nên tảng về văn học hiện đại và âm nhạc cổ điển.

Thanh Ân biên dịch



Trái: Trên đỉnh của mái vòm là một tháp chuông, được hoàn thành vào năm 1912. Tháp chuông này có treo quả chuông lớn nhất Pháp quốc, tên gọi là "Savojarde". Quả chuông này nặng 19 tấn, nặng hơn quả chuông Big Ben của London.

Phải: Các ô cửa sổ kính màu, miêu tả các hoa văn nổi bật và nhiều màu sắc, là một nét đặc trưng quan trọng khác của phong cách kiến trúc Neo-Byzantine. Tại đây, các ô cửa sổ của khu nhà nguyện khác họa cuộc đời của Vua Clovis I và Vua Louis IX của Pháp quốc.

Có lẽ một trong những vị thần quan trọng nhất trên đỉnh Olympia là thần Pallas Athena, nữ thần của trí tuệ, chiến tranh, và thủ công. Athena là con gái của thần Zeus.



DEMETRIOS PISHUTTERSTOCK

Hãy nỗ lực để sát cánh cùng với sự thật và truyền thụ trí tuệ bất cứ khi nào chúng ta có thể.

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

3 EASY WAYS TO SUBSCRIBE/Có thể đặt báo qua:

1. ONLINE:
www.epochtimesviet.com

2. BY PHONE/Call:
(714) 356-8899

3. BY MAIL :
Fill out the form to the right and mail it to / Xin điền mẫu bên cạnh và gửi đến:
Epoch Times Tiếng Việt
10962 Main Street, Ste 101,
El Monte, CA 91731

Weekly print paper to your home / Một tờ báo sẽ được giao tận nhà mỗi tuần.

All subscriptions will continue until you request to cancel / Bảo vẫn tiếp tục giao cho tới khi khách hàng yêu cầu ngưng.

Yes, I'd like to subscribe for/Vâng, tôi muốn đặt báo:

Normal delivery/Gửi thường (khoảng 6-7 ngày sẽ nhận được báo)
 6 months for \$59 12 months for \$104

Fast delivery/Gửi nhanh (khoảng 2-4 ngày sẽ nhận được báo)
 3 months for \$45 6 months for \$89 12 months for \$175

NAME/Tên _____
PHONE/Số phone _____
ADDRESS/Dịa chỉ _____
CITY/Thành phố _____
STATE/Tiểu bang _____ ZIP/Mã vùng _____
EMAIL _____

PAY BY CHECK/Trả bằng chi phiếu (Payable to /Trả cho: Epoch Times Tiếng Việt)

USE MY CREDIT CARD/Dùng thẻ tín dụng
 VISA MasterCard Discover

Card number/Số thẻ: _____ Exp.date/Ngày hết hạn: _____
Signature/Chữ ký: _____ CVC # (REQUIRED)/Số CVC (bắt buộc): _____

GIÁO DỤC & ĐỜI SỐNG



Thời gian cho gia đình: Phép lịch sự trong kỳ nghỉ dành cho mọi lứa tuổi

SANDY LINDSEY

Ở cùng họ hàng, tham quan một khu công viên giải trí hoặc khu nghỉ mát, tham gia một chuyến đi đường trường hoặc đi du thuyền – dù được sắp xếp trước hay không dự định – thì những kỳ nghỉ cùng gia đình tuyệt vời nhất đều có những yếu tố then chốt giống nhau. Việc cư xử đúng mực sẽ đem đến những kỳ niệm đẹp.

Vui chơi có trách nhiệm

Nguyên tắc chính trong một kỳ nghỉ gia đình là bảo đảm rằng bạn và gia đình không trở thành một mối phiền toái cho người khác. Việc bạn cảm thấy hào hứng tham gia kỳ nghỉ với cả gia đình là điều rất tốt, nhưng đó không phải lý do để bạn quên đi những phép cư xử khi đang ở xung quanh những người khác.

Nếu bạn ở chung với các bạn hữu hoặc gia đình, điều đó có nghĩa là bạn nên tôn trọng những vật dụng của người khác, vì thế không nên “mượn” những món đồ chơi, xe đạp, hoặc các thiết bị khác mà không có sự cho phép. Khi bạn đến các công viên giải trí, các bảo tàng, hoặc những nơi công cộng khác, trẻ em phải ứng xử lịch sự, nói lời “làm ơn” và “cảm ơn”, và hạn chế việc chạy hoặc la hét. Các bậc cha mẹ cần yêu cầu các con biết cư xử, thay vì nhầm lẫn làm ngờ cho rằng “các cháu chỉ đang vui đùa thôi”.

Sẵn sàng giúp đỡ

Nếu bạn và những bạn hữu ở lại nhà với tư cách là khách của gia đình bạn

hoặc là gia đình bạn hữu trong kỳ nghỉ, hãy sốt sắng làm việc nhà; khi có nhiều người ở trong nhà và xung quanh nhà, rác sẽ chất thành đống nhanh hơn cùng với chồng chén đĩa dơ. Bạn hãy đến đáp lòng tốt của gia chủ bằng cách phụ giúp dọn dẹp sau những bữa ăn, cất chỗ đi dạo, đi đến cửa hàng tiện lợi, và làm bất kỳ việc gì cần phải hoàn thành. Cách tốt nhất để chắc chắn rằng bạn sẽ được mời đến nhà trong tương lai là đừng để gia chủ làm mọi thứ – đứng đối xử với ngôi nhà của họ như một khách sạn, nơi họ là những nhân viên phục vụ.

Cuối cùng, bạn đừng quên gửi một bức thư viết tay cảm ơn trong vòng hai ngày sau khi trở về nhà nhé.

Khách sạn không phải là những khu vui chơi

Nếu bạn đang ở trong một khách sạn, những đứa trẻ phải hiểu rằng chúng cần biết tôn trọng những vị khách khác – có nghĩa là các cháu không chơi trò đuổi bắt ồn ào, không chạy lên xuống trên hành lang, ném đá tuyết vào nhau bằng máy làm đá, bắn súng bi xuống hồ bơi, lái những chiếc xe đẩy hành lý khắp nơi trong khách sạn, hoặc có hành vi quá bướng bỉnh trong bữa sáng buffet miễn phí hoặc khi dùng bữa trong các nhà hàng.

Hiền nhiên những đứa trẻ sẽ phần khích khi được ở trong một khách sạn, nhưng một phần quan trọng của việc



Kỳ nghỉ cùng gia đình là khoảng thời gian rời xa vòng xoay công việc và học tập thường ngày, vậy nên bạn hãy đặt những chiếc điện thoại sang một bên và dành thời gian cho nhau.

nuôi dạy con đúng cách là dạy các em tôn trọng những người chung quanh.

Bạn hãy tắt những thiết bị gây phân tâm

Toàn bộ mục đích của một kỳ nghỉ gia đình là tách mọi người ra khỏi vòng xoay công việc và học tập thường ngày; điều đó có nghĩa là bạn không cảm thấy cần lập tức bắt máy nếu chuông điện thoại reo. Y như Mẹ tôi thường hay nói, “Nếu cuộc gọi ấy thực sự quan trọng, họ sẽ gọi lại.” Để những cuộc gọi nhớ vào hộp thư thoại, và sắp xếp đọc các tin nhắn sau.

Điều này cũng áp dụng cho các bậc cha mẹ và bọn trẻ. Quy tắc này cũng áp dụng cho những trò chơi; khích lệ các con quan sát xung quanh và tận hưởng mọi thứ quanh mình, chụp những tấm ảnh hoặc những thước phim vui nhộn và tạo những kỷ niệm. Bạn hãy biến thời gian dùng bữa vào “không gian không sử dụng điện thoại”, và thể là tất cả các bạn có thể trò chuyện và chia sẻ về những điều yêu thích trong ngày.

Những nguyên tắc cho kỳ nghỉ ngắn ở nhà

Hãy tôn trọng những người hàng xóm; bạn đừng mở nhạc to hoặc tổ chức tiệc tùng vui say quá trẻ, đặc biệt vào các buổi tối trong tuần khi họ cần dậy sớm và đi làm. Nếu bạn bỏ qua nguyên tắc này vào buổi tối muộn thì kết cục là bạn có thể gặp cảnh sát địa phương thực thi pháp lệnh về tiếng ồn của cộng đồng.

Bạn đừng làm hỏng đồ nhệ; chỉ vì đó là một khu chung cư hoặc nhà cho thuê thì không có nghĩa là bạn để lại khăn ướt khắp nơi hoặc làm rơi vãi thức ăn ở nơi mà thức ăn có thể hư trước khi các nhân viên dọn dẹp đến. Nếu bạn làm vỡ thứ gì, bạn hãy báo với gia chủ hoặc người quản lý càng sớm càng tốt; họ sẽ phát hiện ra sau khi bạn rời đi, vì thế tốt nhất là đừng làm họ bất ngờ hoặc hy vọng rằng họ không phát hiện ra – họ sẽ biết đấy.

Cô Sandy Lindsey là nhà văn từng đoạt giải thưởng, cô viết về các chủ đề liên quan đến nhà cửa, làm vườn, những dự án DIY (tự làm), vật nuôi, và mèo thuyến. Cô đã cho ra đời hai cuốn sách được nhà xuất bản McGraw-Hill phát hành.

Minh Chi biên dịch

GỬI THẾ HỆ TƯƠNG LAI

Trò chơi Vương quyền và Tâm lý học

Theo mong muốn của con gái, một người cha viết xuống những kinh nghiệm sống đã tích lũy được trong cuộc đời

» Lời khuyên từ những độc giả của chúng tôi dành cho thế hệ trẻ

Tám năm trước, con gái út của tôi, hiện nay 30 tuổi, đã nhờ tôi viết một cuốn sách cho cô bé. Đó là vào giữa mùa đông, khi hoàng hôn vừa chuyển sang màn đêm và tôi mới hạ cánh xuống phi trường quốc tế Dayton, tiểu bang Ohio. Vài giờ trước thì tôi vẫn đang ở nhà mình ở New Hampshire. Còn hai tuần trước đó, tôi và cô bé đã lái xe từ nhà đến Cincinnati, tiểu bang Ohio, để cô bé có thể tìm việc làm và được ở gần người bạn thân nhất của mình.

Bây giờ là lúc để lái xe trở lại qua vùng lãnh nguyên I-90 thường có tuyết và băng giá. Sau khi hỏi thăm về chuyến bay của tôi, những lời tiếp theo từ mới cô bé là: “Cha ơi, con cần cha viết một cuốn sách cho con. Con muốn quyển sách đó chứa đựng tất cả những hiểu biết của cha về kinh doanh, địa ốc, đầu tư, tài chính, các mối quan hệ, sửa sang nhà cửa, chính trị, v.v. Con không muốn chột vật trên đường đời và vướng phải những sai lầm giống như cha từng bị, và cuốn sách ấy sẽ là con đường tắt dẫn đến thành công và hạnh phúc. Và nữa, con cũng muốn quyển sách đó chứa đầy lịch sử gia đình mình và tất cả những câu chuyện về quá trình lớn lên của cha như cha đã kể nhiều đêm bên bàn ăn tối khi con đang lớn.”

Như bạn có thể hình dung, tôi đã bị choáng ngợp bởi yêu cầu này. Trong đầu tôi là một dòng cuộn cuộn cảm xúc. Trước hết, tôi đã rất tự hào về cô bé vì cháu thừa nhận rằng mình không biết hết tất cả mọi thứ. Thứ hai, con gái bé bỏng của tôi đã thực sự trưởng thành và nhận ra những khó khăn cô bé phải đối mặt. Một vài suy nghĩ khác vụt qua tâm trí tôi và điều cuối cùng tôi nhớ được là nỗi sợ hãi. Liệu tôi có thể làm nổi việc viết ra khối ý tưởng tâm cơ này và hoàn thành mong muốn của cô bé không?

Khi chúng tôi lái xe rời phi trường đi vào bóng tối đen như mực, cô bé đã bắt đầu kể ra tiêu đề của các chương trong cuốn sách đó. Tôi đã lục ra cuốn sổ ghi chú trong ba lô của tôi và bắt đầu viết tất cả các ý tưởng đó xuống. Tôi vẫn giữ mảnh giấy yêu quý đó.

Khi về đến nhà, tôi đặt mảnh giấy đó trên cái kệ trong văn phòng của mình; mảnh giấy ấy bị phủ đầy bụi ở nơi ấy. Không có gì xảy ra trong năm năm. Một ngày nọ, có con gái đáng yêu của tôi nói: “Cha ơi, con biết cha vẫn chưa bắt đầu viết cuốn sách của con. Con muốn có nó vào dịp sinh nhật tôi.”

Hồi hộp quá! Tôi có năm tháng để hoàn thành cuốn sách này. Là một nhà văn chuyên nghiệp, trong vòng vài phút, tôi đã bắt tay hành động ngay và nhanh chóng phát hiện ra cuốn sách ấy sẽ dày khoảng 6 đến 8 inch (~ 15.24 đến 20.32cm)! Tôi đã phải chia nó ra thành nhiều tập.

Tin hay không tùy bạn, đến ngày sinh nhật của cô bé, tôi đã hoàn thành được tập một. Tôi thậm chí còn thiết kế bìa màu cho quyển sách bìa cứng đó. Tôi đã in 15 bản và tặng chúng cho vợ tôi, hai đứa con khác của tôi, và một vài người bạn tôi thân thiết. Con gái tôi đã tròn xoe mắt khi mở quà vào ngày sinh nhật và thấy mong ước của mình đã thành hiện thực.

Trò chơi vương quyền (Game of Thrones)

Khi bắt đầu viết những chương đầu tiên của quyển một, tôi đã thấy rất tương tự rằng cha mẹ, cô đi, chú bác, ông bà của tôi, và gần như một người nước ngoài để cập trong cuốn sách đó đều là những người tham gia vào trò chơi vương quyền thường nhật không hồi kết. Điều đó giống như việc tôi chơi trò Cờ tỷ phú (Monopoly) với những người bạn trên phố hồi tôi còn nhỏ. Thông thường, trò chơi sẽ kéo dài một tuần cho đến khi người cuối cùng bị Butchy Tallarigo hạ gục – đứa trẻ này lớn tuổi hơn và luôn khôn ngoan hơn chúng tôi. Mỗi đợt chơi đều kết thúc bằng việc Butchy có tất cả tiền, tất cả giấy tờ tài sản, và tất



cả những ngôi nhà nhỏ màu xanh lá và màu đỏ.

Bạn có thể không nhận ra điều đó, với bạn có thể không muốn trở thành một phần của trò chơi đó, nhưng mỗi ngày bạn đều đang tham gia trò chơi vương quyền. Bạn chơi trò đó ở nhà, với bạn bè, đồng nghiệp, và họ hàng của bạn. Trò chơi này đang được diễn ra trong tòa nhà chung cư, Hiệp hội Chủ nhà, thị trấn, thành phố, tiểu bang, và quốc gia của bạn. Tất cả các nhà lãnh đạo của các quốc gia trên toàn thế giới đều chơi trò chơi này. Ở cấp độ cao nhất, đó là một trò chơi không hồi kết giữa thiên và ác.

Bạn không tin tôi? Ồi Chúa ơi! chỉ cần nhìn vào các tiêu đề tin tức. Khi bạn đi sâu vào từng câu chuyện hoặc vụ bê bối, một trong ba điều cốt lõi là: tiền bạc, quyền lực, và tình dục. Thông thường, bộ ba này là trọng tâm [của tin tức] vì cả ba chủ đề đều đan xen trong các vụ bê bối.

Nếu bạn muốn có đường tắt trong cuộc sống như con gái tôi, thì bạn cần nhận ra rằng một người xung quanh bạn đều bị ba điều đó thúc đẩy, và thường thì, họ muốn tất cả chúng với số lượng lớn. Bạn cần nhận thức rõ ràng rằng bạn hầu như luôn luôn bị lợi dụng. Hoặc, trong các trường hợp xấu nhất, bạn đang lợi dụng mọi người như những mảnh khăn giấy để đạt được một mục tiêu bất chấp thiệt hại ngoài dự kiến.

Những người chơi lao luyên hầu như luôn che giấu mong muốn của họ. Họ thường đối trá và che giấu những gì đang thực sự diễn ra trong tâm trí họ. Nói cách khác, hầu như họ luôn muốn đạt được các mục tiêu của mình bằng việc gây tổn hại cho bạn. Bạn hãy bắt đầu xem xét tất cả các bí kịch trong cuộc sống trước đây và tìm hiểu nguyên nhân gây ra vấn đề đó. Tôi có thể bảo đảm với bạn nguyên nhân đó là một phần, hoặc tất cả, ba mục tiêu trong trò chơi vương quyền.

Thao túng tâm lý

Làm thế nào để những người chơi lão luyện đó có được những gì họ muốn mỗi ngày từ bạn? Bạn càng sớm nhận ra rằng sự thao túng tâm lý đang không chế bạn đến mức nào, thì bạn càng sớm có thể tự bảo vệ mình. Bị cài đặt trong thần não của bạn những nút bấm tâm lý mà những người khác có thể kích hoạt nó để thuyết phục bạn làm điều họ muốn bạn làm. Nếu bạn không nhận thức được các nút bấm này và cách chúng hoạt động, hầu như bạn sẽ luôn bị cuốn vào các tham vọng của những người biết chính xác cách

điều khiển chúng.

Tôi đã mất nhiều thập niên để phát hiện ra điều này. Tôi có thể bảo đảm với bạn rằng chất lượng cuộc sống của bạn sẽ tốt hơn rất nhiều nếu bạn biết rằng những người chung quanh và cấp trên của bạn luôn cố gắng lợi dụng bạn để phục vụ cho mục đích của họ. Hiểu biết được cơ chế tâm lý này hoạt động, bạn sẽ có thể tự bảo vệ mình và chỉ làm những gì bạn muốn làm.

Dưới đây là một vài ví dụ đơn giản. Hiệu ứng ‘có đi có lại’ là nút bấm tâm lý dễ nhận nhất. Nếu ai đó làm điều gì tốt cho bạn, bạn thường đáp lại và làm điều tương tự cho họ. Bạn đã bao giờ mua những phở mai nhỏ hoặc ống xúc xích mùa hè ở cửa hàng sau khi dùng một bữa dùng thử nhỏ trên đầu tâm chưa? Bạn vừa bị thao túng đấy.

Bạn đã rút thẻ tín dụng của mình để hưởng ứng một ưu đãi mua-một-tặng-một chưa? Đó là sự có đi có lại. Bạn đã bị thao túng một lần nữa.

Có phải bạn đã ghi danh để tất cả những thực phẩm giảm cân đặc biệt đó được giao đến tận nhà bạn vì bạn đã bị choáng ngợp khi nhìn thấy 5 hoặc 10 người khác giảm được 20, 30, hoặc 50 pounds (1 pound là khoảng 0.454kg) một cách kỳ diệu? Đó là nút bấm hiệu ứng tâm lý đám đông.

Bạn có bị tác động để nghĩ theo một chiều về một vấn đề bởi vì 5 hoặc 10 người nổi tiếng đã khẳng định chắc nịch quan điểm của họ trên Twitter hoặc nền tảng mạng xã hội khác để bạn biết họ có chủ kiến gì về vấn đề này không? Bạn có đi theo quan điểm về chủ đề nào đó vì bạn đã thấy những người dẫn chương trình tin tức trên TV, người dẫn chương trình trò chuyện, và một đội ngũ chuyên gia rao giảng cho bạn rằng bạn nên nhìn nhận sự việc như thế nào không? Nếu vậy, nút bấm tâm lý về quyền lực trong đầu bạn đã được nhấn mạnh hơn một chiếc máy ủi D8 đầy 20 tấn đất qua một công trường xây dựng.

Sức mạnh tối thượng của tâm lý nằm trong chỉ một nút bấm. Chính là một thứ được in trên đó bằng những chữ cái in hoa. “SỰ KHAN HIẾM.” Thuyết phục ai đó rằng một cái gì sẽ biến mất và thế là người đó sẽ làm hầu như bất kỳ việc gì. Lần cuối bạn mua thứ gì đó khi bạn nhận được thư điện tử hoặc tin nhắn có nội dung: “Chương trình giảm giá này kết thúc vào TỐI NAY!” là khi nào?

Đó là sự khan hiếm gấp đôi. Công ty không chỉ dừng áp dụng giá ưu đãi trong vài giờ tối, mà họ còn đang thuyết phục bạn rằng họ sẽ lấy thêm tiền từ bạn nếu bạn không tận dụng giá

khuyến mãi này.

Điều gì sẽ xảy ra nếu bạn khiến ai đó nghĩ rằng các đại dương sẽ dâng nước lên và làm ngập tất cả vùng đất họ sinh sống? Điều gì sẽ xảy ra nếu bạn nói với ai đó rằng thứ vô hình nào đó sắp lấy mạng họ? Đúng vậy, bạn đang tạo nên cảm giác khan hiếm về chính điều mà hầu hết mọi người coi trọng nhất – mạng sống của họ.

Nếu bạn muốn biến thế giới này thành một nơi tốt đẹp hơn và trải nghiệm hạnh phúc đích thực trong cuộc sống, thì chỉ cần nhận thức được những gì đang thực sự diễn ra chung quanh bạn mỗi ngày. Đừng bị thao túng trước chiều từ tâm lý. Trên thực tế, hãy sử dụng điều đó để làm lợi thế của bạn, và thuyết phục những người khác đầu là sự thật, về bất kỳ và tất cả mọi thứ.

Hãy bắt đầu hành trình của bạn bằng cách lịch sự từ chối miếng xúc xích mùa hè nhỏ bé thơm ngon đó. Bạn thực sự không cần món hàng thêm đó trong giỏ của mình.

Độc giả Tim Carter, tiểu bang New Hampshire

Để đọc một chương sách của tác giả Tim Carter, vui lòng xem <http://go.timcarter.com/paperroute>



Sách “Adventures & Advice” (Những Cuộc Phiêu Lưu và Lời Khuyên) của tác giả Tim Carter.

Quý vị muốn đưa ra lời khuyên gì cho các thế hệ trẻ?

Chúng tôi kêu gọi Quý độc giả chia sẻ những giá trị quý thời gian có thể phân định rõ đúng và sai, và truyền cho thế hệ tương lai những kiến thức uyên thâm và kinh nghiệm của mình. Chúng tôi nhận thấy những thông điệp ý nghĩa truyền lại cho thế hệ tiếp theo đang giảm dần theo thời gian, và rằng chỉ với một nền tảng đạo đức vững vàng thì thế hệ tương lai mới có thể phát triển mạnh mẽ. Hãy gửi thông điệp của Quý vị, cùng với tên đầy đủ, tiểu bang và thông tin liên hệ tới NextGeneration@epochtimes.com hoặc etviet@etviet.com hoặc Next Generation, The Epoch Times, 229 W. 28th St., Floor 7, New York, NY 10001.

Trường An biên dịch

Quần đảo Hòm Qua và Ngày Mai

Nơi duy nhất trên Trái Đất bạn có thể ‘du hành thời gian’ 21 tiếng trong 2 dặm

ANNA MASON

Hãy tưởng tượng bạn thức dậy trên hòn đảo quê hương của mình, biết rằng những người hàng xóm của bạn trên một hòn đảo cách đó hai dặm sẽ sớm thưởng thức bữa sáng của ngày hôm sau.

Đó là tình huống có thật cho những cư dân của hai hòn đảo Diomed: Diomedede Lớn và Diomedede Nhỏ. Mặc dù chỉ cách nhau 2.4 dặm (3.8 km), nhưng chênh lệch múi giờ giữa hai đảo này là 21 tiếng. Không ngạc nhiên khi chúng còn được gọi là Đảo Ngày Mai (Diomedede Lớn) và Đảo Hòm Qua (Diomedede Nhỏ).

Sự chênh lệch về múi giờ đáng ngạc nhiên này bắt nguồn từ nguyên nhân lịch sử lần đầu tiên. Hai hòn đảo này, nằm ở Biển Bering, nằm ở khoảng giữa tiểu bang Alaska và Nga, được phân cách bởi Đường đổi ngày quốc tế (International Date Line - IDL).

Để thêm vào sự độc đáo về địa thế này, Đảo Nhỏ thuộc Mỹ quốc, và Đảo Lớn thuộc nước Nga.

Năm 1867, Hoa Kỳ đã mua tiểu bang Alaska từ Nga [nhằm] sử dụng hai hòn đảo nhỏ này như một điểm để về biên giới. Điều đó không mấy quan trọng đến những cư dân ở đây – hầu hết là những người Inupiat Eskimo – họ đã tiếp tục chung sống với nhau như xưa, cho đến lúc Chiến tranh Lạnh bắt đầu thì những căng thẳng leo thang ngăn cấm việc đi lại giữa hai hòn đảo này.

Theo trang thống kê dân số thế giới World Population Review, có khoảng 77 công dân Hoa Kỳ sống tại thị trấn Diomedede trên đảo Diomedede Nhỏ. Sinh hoạt theo lối sống truyền thống, họ sinh tồn bằng cách đánh bắt các loài động vật biển và thu hoạch cá và cua. Phương tiện chính đến đảo là bằng trực thăng.

Mặt khác, đảo Diomedede Lớn không có cư dân thường trú, thay vào đó là một



Trên: Ở giữa của bức hình này là các Đảo Lớn Diomedede và các Đảo Nhỏ Diomedede ở Biển Bering, với phần phía đông thuộc Nga ở bên trái và phần phía tây thuộc Hoa Kỳ ở bên phải.

Dưới: Đảo Diomedede Nhỏ (trái) và Đảo Diomedede Lớn nằm trên biển Bering.

trạm thời tiết của Nga và một căn cứ quân sự. Trong suốt Chiến tranh Lạnh, những cư dân từng ở đây bị buộc phải di dời và nhiều người đã chuyển đến Siberia.

Tuy nhiên, trước khi xảy ra cuộc xung đột nói trên, các hòn đảo này được nối kết với nhau như một cộng đồng duy nhất. Vào mùa đông khi nước giữa các hòn đảo này đóng cứng thành một cây cầu băng, những người dân địa phương thường xuyên đi chuyển qua lại. Hầu như không ai chú ý đến đường biên giới và đường đổi ngày quốc tế cắt ngang giữa họ, và những cư dân ở đảo Diomedede Lớn và Diomedede Nhỏ thường kết hôn với nhau, các nền

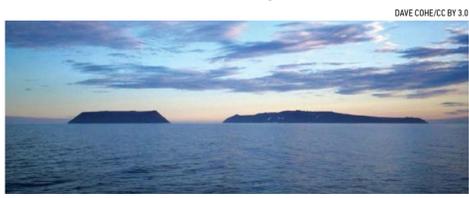
văn hóa và phong tục của họ hòa làm một. Về lý thuyết, họ ở cách nhau một ngày, nhưng trên thực tế, cuộc sống vẫn diễn ra đồng bộ bình thường.

Ngày nay, thị trấn Diomedede tọa lạc xung quanh một bãi biển nhỏ ở phía tây của đảo Diomedede Nhỏ. Những cư dân ở đây có thể trông thấy nước Nga, thông qua đảo Diomedede Lớn, ngay từ những ô cửa sổ trong nhà của họ.

Tất cả những gì nằm giữa hai vùng đất rộng lớn này là dải nước biển giới và đường đổi ngày quốc tế cắt ngang giữa họ, và những cư dân ở đảo Diomedede Lớn và Diomedede Nhỏ thường kết hôn với nhau, các nền

Cô Anna Mason là nhà văn sống ở Anh. Cô có bằng cử nhân Văn học và có sự hiểu biết về những con người và những nơi mà nền giáo dục chính thống không thể cung cấp đủ kiến thức. Cô Anna thích kể chuyện, phiêu lưu, tận hưởng ánh nắng ở vùng Balearic và những cơn mưa ở vùng Yorkshire.

Tổ Như biên dịch



Thử tài đoán rượu vang của bạn

Khi bạn có nhiều rượu vang đến mức không biết phải làm gì với chúng, hãy mời gia đình và bạn bè tham gia trò chơi đoán rượu

DAN BERGER

Một khi bạn thực sự am hiểu về rượu vang, thì niềm đam mê mua rượu vang hảo hạng lúc loại đó đang sẵn có ngoài thị trường và giá cả lại chưa tăng mạnh có thể sẽ là một sự ám ảnh.

Cảm giác đó vừa hồi hộp vừa lo lắng. Một mặt, chúng ta yêu thích có những chai rượu vang tuyệt hảo trong hầm rượu, chất lượng càng ngày càng tăng, nhưng rồi chúng ta cũng nhanh chóng nhận ra rằng mình đã có quá nhiều! Đó là điều không thể tránh khỏi.

Và không có tiếng chuông nhỏ nào vang lên để cảnh tỉnh rằng bạn đã có rất nhiều rượu vang trong hầm rượu rồi đó. Chỉ khi không còn chỗ cất giữ và bạn bắt đầu thấy những chai vang trong phòng tắm thì bạn mới nhận ra niềm đam mê của mình đã vượt quá tầm kiểm soát.

Mọi việc bắt đầu một cách “ngây thơ” với vài chai vang. Sau đó, từ “sưu tầm” sẽ thay thế cho từ “mua”. Chúng ta nhận ra khi thay vì mua vài chai, chúng ta mua nhiều lần nữa từng hoặc nguyên thùng những loại rượu ngon. Và rồi sẽ là những chai magnum (cỡ 1.5 lít).

Chúng ta mua các loại rượu vang trẻ [mới được đóng chai] để uống hàng ngày, mua những loại rượu vang lâu năm để phục vụ vào những dịp đặc biệt. Và rồi chúng ta chọn vài chai vang để uống khi chúng được ủ thêm nhiều năm và trở nên chín mùi.

Đến một lúc nào đó, chúng ta phải quyết định xem sẽ uống chúng như thế nào. Một cách thông thường là tạo



ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK

Trò chơi đoán rượu vang có thể là một sự kiện tiệc tối và là một cách hay để cùng nhau tìm hiểu về rượu vang.



Chúng ta tổ chức nhiều bữa tiệc tối hơn, tìm nhiều lý do hơn để lấy những bầu vật quý hiếm đó ra khỏi hầm rượu.

ra những khoảnh khắc đặc biệt và sống động để có lý do “tán công” các chai rượu trong kho thay vì để chúng bị giảm chất lượng. Chúng ta tổ chức nhiều bữa tiệc tối hơn, tìm nhiều lý do hơn để lấy những bầu vật quý hiếm đó ra khỏi hầm rượu.

Tôi từng tham gia một hội rượu vang chuyên thường thức những loại hảo hạng. Thành viên của câu lạc bộ “The Too-Much Wine Club” gồm những người thừa nhận rằng từ quần áo của họ đã chập chích những chai rượu vang.

Cách đây nhiều năm khi còn ở Úc, tôi đã tham gia vào một chương trình khác để uống các loại rượu vang lâu năm. Ông Len Evans quá cố – người từng là chủ nhà hàng, chủ nhà máy rượu, và là người sành ẩm thực – đã nảy ra ý tưởng này.

“Trò chơi chọn câu trả lời” này được tạo ra chủ yếu dành cho những người hiểu biết về rượu vang, nhưng điều thú vị là trò này cũng dành cho cả những người biết đôi chút hoặc không biết gì về rượu vang và những người muốn tìm hiểu thêm về chủ đề này. Trò chơi này mang tính giáo dục và đem đến nhiều niềm vui.

Phương thức chơi cũng giống như bất kỳ trò chơi đoán rượu nào, trong đó mỗi người đem đến một chai rượu để những người khác nhận dạng.

Phiên bản “Trò chơi chọn câu trả lời”

của ông Evans yêu cầu mỗi người tham gia bắt đầu với 20 đồng tiền kim loại – đồng 10 xu hoặc đồng 5 xu là tốt nhất. Những đồng xu này chỉ đơn thuần là để kiểm đếm; người chiến thắng có thể ôm hũ tiền đó về.

Trò chơi bắt đầu bằng việc mở một chai vang. Tất cả người chơi ném một vài ounce (01 oz ~ 29.57ml). Chủ nhân của chai vang đặt câu hỏi có “nhiều lựa chọn”. Giả sử đó là một chai cabernet Silverado năm 1998. Câu hỏi đầu tiên là: Đây là một chai cabernet của California, của Bordeaux, hay là loại nào khác? Từng người đưa ra phán đoán. Sau đó, chủ nhân của chai vang công bố câu trả lời. Tất cả những người trả lời sai sẽ đặt một đồng xu vào cái ly ở giữa bàn.

Biết được đó là vang cabernet, những người chơi được hỏi tiếp: “Chai rượu này là từ Napa, Sonoma, hay Central Coast?” Sau đó, câu hỏi có thể là, “Giá của chai này là trên 75 USD, từ 30-75 USD, hay dưới 30 USD?” Và sau đó lại tiếp tục như vậy.

Ngay cả những người biết ít hoặc không biết gì về rượu vang cũng có thể tham gia. Với bộ lựa chọn, xác suất đoán đúng của mỗi người chơi là 33%.

Thời gian chơi cho mỗi chai vang là 15 phút. Với bốn hoặc năm người tham gia, trò chơi sẽ kéo dài một giờ, trong thời gian đó người ta sẽ phục vụ món đầu tiên của bữa ăn.

Có vài người ranh mãnh tham gia trò chơi này. Một người chơi đặc biệt hiểu thắng đã đem đến một chai vang chardonnay đựng trong chai có hình dáng của vùng Bordeaux, và vậy khi chúng tôi rót rượu (được đựng trong một túi giấy màu nâu), hầu hết mọi người đều cho rằng đó không thể là một chai rượu vang chardonnay!

Bản quyền 2023 Creators.com

Để biết nhiều hơn về tác giả Dan Berger, cư dân Quận Sonoma, và đọc những bài viết đặc sắc từ các nhà văn và nghệ sĩ tranh hoạt hình khác của Creators Syndicate, hãy ghé thăm trang web www.creators.com.

Khánh Nam biên dịch



NHẬN BẢO HIỂM TUYỆT VỜI VÀ GIÁ TRỊ LỚN

- XE
- NHÂN THỌ
- NGÂN HÀNG
- NHÀ
- SỨC KHỎE
- THƯƠNG MẠI

TIẾT KIEM ĐẾN 40%

Làm thế nào để bảo vệ bạn, những người thân yêu của bạn và cuộc sống bạn đã xây dựng bằng bảo hiểm?



VỚI SỰ PHỤC VỤ TẬN TÌNH CỦA CÔNG TY BẢO HIỂM XE & NHÀ HÀNG ĐẦU Ở MỸ

Tommy Tran 713-270-8868

State Farm Agent

Email: tommy.tran.do9d@statefarm.com
7601 W. Sam Houston Pkwy S. Ste. 176, Houston, TX 77036
(bên cạnh Khách Sạn Comfort Suite & Tandy Leather)
www.insurewithtommytran.com

Chào đón khách hàng đến tư vấn miễn phí
Chúng tôi nói Tiếng Việt, English, 中文, Se Habla Espanol
Chúng tôi rất vui lòng trả lời các câu hỏi của bạn

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN Thông thạo Anh-Việt
Xin liên lạc văn phòng hoặc ghi danh online tại:
tommytran.sfagentjobs.com/account
281-686-0380 / Email: tommy@insurewithtommytran.com



PHO OLD TOWN

VIETNAMESE NOODLE & GRILL

25551 KINGSLAND BLVD. SUITE B102, KATY, TX 77494

(832) 437-4519

OPEN NOW

BUSINESS HOURS:
MON-THU: 11AM - 8PM
FRI-SAT: 11AM - 9PM
SUNDAY: CLOSED



Phở Tái Lăn Hà Nội, Phở Đặc Biệt, Phở Fillet Mignon, Phở Gà, Phở Đồ Biển, Mi, Bún, Cơm, Bánh Mi, Chả Giò, Gỏi Cuốn, Hủ Tiếu Ấp Chảo, Món Ăn Chay, Trà Sữa, và Món Tráng Miệng.



Tập hợp các loại Nước sốt Đặc chế mới.

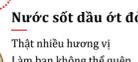
Nước sốt XO

Hương vị Hồng Kông nổi bật Umami ngon trên chai



Nước sốt dầu ớt đỏ

Thật nhiều hương vị Làm bạn không thể quên hương vị châu Á



Nước sốt cay

Được pha trộn điều luyện và linh hoạt Không thể thiếu cho các món chiên



Được điều chế theo từng phần nhỏ KHÔNG CHẤT BẢO QUẢN KHÔNG CHẤT PHỤ GIA KHÔNG DÙNG CHẤT ĐIỀU VI

Có bán tại:
MasterChefJohn.com
Amazon.com
Walmart.com

Xem thêm video của Chef John trên:
Sản xuất tại CANADA

10% OFF
USING THE CODE: EPO10
in website www.thelashsupply.com

THE LASH SUPPLY.COM

15 National local stores

THE LASH SUPPLY

NEAR YOU

Houston | Arlington | Philadelphia | Garland | Orange County | Phoenix | Chicago Falls Church | San Diego | Las Vegas | Dallas | Atlanta | San Antonio | Davie

1-888-38-THELASH
+1-888-388-4352

Esteeem MORTGAGE
Financing Your World with Esteeem Mortgage

ESTEEEM MORTGAGE | PURCHASE & REFINANCE CHO VAY TIỀN MUA NHÀ

Ashley Nghi Tăng
Direct: 626.283.9240
ashleytang999@gmail.com
Senior Loan Officer
NMLS ID 384719

- * Cho vay tiền mua nhà dễ dàng và nhanh chóng trong vòng 21 ngày
- * Refinance (tái tài trợ) giảm các khoản thanh toán hàng tháng và lãi suất xuống thấp nhất
- * Cho vay tiền mua nhà đầu tư không cần chứng minh thu nhập trên giấy thuế
- * Cho vay tiền mua nhà ở các Tiểu Bang: California, Texas, Florida & Colorado & Illinois Maryland & New Jersey & Ohio

KEYS ON TIME GUARANTEE
The TBD-KOT Conditional Approval: Chương trình cho vay đã được "Underwriter" Fully Approved trước khi người mua ký hợp đồng mua nhà, bởi vì Underwrite đã xem xét và chấp nhận "income, assets, credit, etc" của bên mua. Tất cả mọi người (Buyer, Seller and Agents) đều yêu thích TBD Approval vì đây là phương pháp an toàn, hiệu quả, và tốt nhất cho các bên mua và bán tránh những rắc rối thiệt thòi có thể vấp phải trong giao dịch mua bán nhà.

Now we can submit a home buyer's credit package for a FULL underwriting review with a To Be Determined (TBD) property address. Esteeem Mortgage will Close the loan in 21 Calendar days or less

Esteeem Mortgage Corporation. All information contained here is for information purposes only and, while every effort has been made to insure accuracy, no guarantee is expressed or implied. Any programs shown do not demonstrate all option or pricing structures. Rates, terms, programs and underwriting policies subjects to change without notice. This is not an offer to extend credit or a commitment to lend. All loans subject to underwriting approval. Some products may not be available in all states and restrictions apply. Equal Housing opportunity.

TruOne
Financial & Insurance Services

Annie Lam
CA LIC # 0128989
Vui lòng lấy hẹn trước
(714) 478-1209

COVERED CALIFORNIA
Bảo hiểm y tế sức khỏe.

MEDICARE
Ghi danh Part A, B, C, D
Giúp giảm trả tiền cho Part B
Giúp đổi hoặc ra khỏi tổ hợp

LIFE INSURANCE & ANNUITY
Bảo hiểm nhân thọ term 10yr, 15yr, 20yr, 30yr.
Bảo hiểm được hưởng ngay khi còn sống.
Bảo hiểm hậu sự trọn gói.
Quy đầu tư hưu trí.
Giúp hoạch định 401k, IRA.

SERVICES (Điểm đơn)
Medi-Cal/ Medicare
Tiền Hưu/ SSA
Medi-Cal Annual Renewal
Thay đổi địa chỉ
Điền đơn cho thẻ Handicap
Đóng tiền thuế lưu hành xe.

VĂN PHÒNG CỐ LUẬT TƯ CHUYỂN LO VÉ
Tai nạn xe cộ, thương tích, chỗ làm, trực xuất, hình sự, ly dị, phân chia tài sản, ...

12431 Magnolia St, Garden Grove, CA 92841



Theo thống kê chính thức, Indonesia có tổng cộng 5.350 món ăn truyền thống. Nếu mỗi bữa ăn dùng một món, thì phải mất gần 5 năm mới có thể thưởng thức hết các món ăn truyền thống của Indonesia!

Hương liệu – nét đặc sắc trong nền ẩm thực Indonesia

TRẦN ĐÌNH

Indonesia là quốc gia quần đảo lớn nhất thế giới với hơn 17.000 hòn đảo, trong đó có khoảng 6.000 hòn đảo có người sinh sống. Hơn 300 dân tộc cùng lịch sử lâu đời đã khiến nền ẩm thực tại đây trở nên vô cùng phong phú.

Theo thống kê chính thức, Indonesia có tổng cộng 5.350 món ăn truyền thống. Nói cách khác nếu mỗi bữa ăn một món, thì phải mất gần 5 năm người ta mới có thể thưởng thức hết các món ăn truyền thống của Indonesia! Ở đất nước độc đáo này, ẩm thực không chỉ là một bữa ăn đơn thuần mà còn là sự kết nối của những truyền thống, câu chuyện, và văn hóa.

Hương liệu là thứ khiến người Indonesia tự hào

Sử dụng thông thạo các loại hương liệu là một đặc điểm mà người Indonesia tự hào. Bắt đầu từ thời Trung cổ, quần đảo Maluku ở Indonesia đã được gọi là “Quần đảo hương liệu”. Ở đây sản xuất các loại hương liệu như đinh hương, quế, nhục đậu khấu, hạt tiêu v.v. Những loại gia vị này không chỉ có thể ngâm chua thức ăn mà còn được dùng làm dược liệu; đối với người dân ở nhiều vùng, chúng đối khi còn là bảo vật quý như vàng. Ngày nay,

Indonesia vẫn là một trong những quốc gia sản xuất hương liệu lớn nhất thế giới. Lấy một ví dụ, đinh hương từ lâu đã là một loại hương liệu rất quý, có thể bảo quản, khử trùng, chữa bỏng và chữa các bệnh về răng. Trong lịch sử, Indonesia là nơi trồng đinh hương duy nhất. Đinh hương được sử dụng ở Trung Quốc, Ấn Độ, châu Âu, và Trung Đông... đều đến từ đây.

Trong “Ngũy Vũ Đế tập” có một bức thư Tào Tháo viết cho Gia Cát Lượng, trong đó viết: “Hôm nay xin dâng năm cân kê thiết hương để bày tỏ thâm ý.” Kê thiết hương ở đây chính là đinh hương; câu chuyện lịch sử này nói rằng Tào Tháo muốn chiêu mộ Gia Cát Lượng nên đã tặng loại hương liệu quý này làm quà!

Không chỉ là nơi xuất xứ của nhiều loại hương liệu, Indonesia từ xưa tới nay còn là một tuyến đường giao thông trên biển quan trọng. Indonesia đã có mối quan hệ thương mại với Trung Quốc và Ấn Độ từ hàng thế kỷ trước công nguyên. Trong thời đại của những chuyến hải trình lớn, đây càng là nơi phải đi qua của các đoàn tàu thương mại Âu Châu. Với mối bang giao lâu dài, các loại hương liệu từ Trung Quốc, Ấn Độ, Phi Châu, Mỹ Châu cũng đã hội tụ về đây, tạo nên phong vị phong phú đa dạng cho nền ẩm thực Indonesia. Ngày nay, các loại hương



Đinh hương từ lâu đã là một loại hương liệu rất quý, có thể bảo quản, khử trùng, chữa bỏng và chữa các bệnh về răng.

Có thể có hàng chục phiên bản khác nhau của cùng một món ăn ở Indonesia. Ví dụ, món thịt nướng xiên que nổi tiếng có ít nhất 20 công thức khác nhau tùy theo khẩu vị và nguyên liệu địa phương. Ảnh chụp thịt nướng xiên que ăn kèm lá lách và lát chanh.

liệu như gừng, nghệ, hành, tỏi, lá nguyệt quế, ớt, hạt tiêu, me, lá dứa, v.v. đều là những loại hương liệu phổ biến trong nền ẩm thực Indonesia.

Mỗi khu vực khác nhau có điểm nổi bật riêng

Cũng giống như sự phong phú về thành phần dân tộc, “ẩm thực Indonesia” cũng là một khái niệm phong phú đa dạng, mỗi vùng miền khác nhau có những nét đặc trưng riêng.

“Ẩm thực Padang” nổi tiếng trên thế giới trong những năm gần đây kỳ thực là bắt nguồn từ các món ăn truyền thống ở phía tây đảo Sumatra. Sinh sống ở vùng cao nguyên mát mẻ, người dân địa phương đã quen với việc dùng lượng lớn ớt và hương liệu để giữ ấm, cho nên nền ẩm thực Padang có đặc trưng là sử dụng cà ri, nước cốt dừa, và rất nhiều ớt.

Mặt khác, trong thời kỳ là trung tâm sản của Hà Lan, đảo Java là trung tâm sản xuất đường và cà phê quan trọng; thậm chí người Hà Lan còn thu hút nhiều người Hoa đến đây định cư, do đó các món ăn của người Java cho đến ngày nay vẫn ngọt hơn các món ăn khác. Ngoài ra, quý vị cũng có thể cảm nhận được bóng dáng ẩm thực Trung Hoa ở Java, chẳng hạn như các món kho, mì xào, bánh bột v.v.

Không chỉ vậy, ở Indonesia có thể có hàng chục phiên bản khác nhau của cùng một món ăn. Ví dụ, món thịt nướng xiên que nổi tiếng có ít nhất 20 công thức khác nhau tùy theo khẩu vị và nguyên liệu địa phương. Thịt nướng xiên que ở đảo Bali sử dụng nước cốt dừa và sả, trong khi thịt nướng xiên que Padang sử dụng bột cà ri Padang. Món gà rán Indonesia nổi tiếng được cho là có hơn 100 phiên bản.

Cùng nhau chia sẻ món ăn Trong văn hóa ẩm thực Indonesia có truyền thống chia sẻ bữa ăn với nhiều người, rất nhiều món ăn đều được chuẩn bị cho nhiều người cùng một lúc. Lấy người Sunda ở phía tây đảo Java làm ví dụ: người Sunda thích tụ tập lại một chỗ, họ cùng nhau bỏ tiến mua nguyên liệu, cùng nhau nấu rồi bày tất cả món ăn lên lá chuối; mọi người vừa trò chuyện vừa thưởng thức bữa ăn, tận hưởng bầu không khí thoải mái và vui vẻ. Truyền thống mua và nấu ăn cùng nhau này được người Sunda gọi là “ngaliwet”.

Giao thoa với ẩm thực Trung Quốc

Trong ẩm thực Indonesia, ảnh hưởng của ẩm thực Trung Quốc là rõ ràng để thấy. Ví dụ, món mì mà người dân địa phương gọi là “bakmi” xuất phát từ cách phát âm theo tiếng Phúc Kiến của món mì thịt. Ngoài ra còn có “pangsit”, có nghĩa là món ăn dẹt (hoành thánh); “bakso” có nguồn gốc từ thịt viên, “lumpia” tức là “bánh bột cuộn nhân” (chiên/nướng giống chả giò); “Mie goreng” và “kwetiaou goreng” có nguồn gốc từ mì xào và bún xào kiểu Trung Quốc, nhưng lại phân ra làm hai món mới, và còn rất nhiều món ăn được làm từ “tahu” (đậu phụ).

Giống như phương châm quốc gia nổi tiếng trên lá cờ Indonesia, “tìm điểm chung trong khi bảo lưu sự khác biệt”, nền ẩm thực Indonesia đang tiếp tục phát triển thịnh vượng dưới sự tích lũy qua nhiều thế hệ, trong sự giao thoa, và không ngừng hình thành những truyền thống mới.

Xuân Hoàng biên dịch

MỸ - TRUNG

Ngoại trưởng Blinken: Chủ tịch Tập Cận Bình cung cấp ‘vỏ bọc ngoại giao’ cho Nga trong chuyến công du đến Moscow

Tiếp theo từ trang 1

đạo Nga bị cô lập này một “vỏ bọc ngoại giao”.

Ông Blinken đã đưa ra nhận xét trên tại một cuộc họp báo hôm 20/03 khi ông công bố báo cáo nhân quyền thường niên của Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ, ngay khi ông Tập đang có chuyến công du đầu tiên tới Moscow kể từ khi ông Putin chấm ngời chiến tranh ở Ukraine hồi năm ngoái. Cả hai chào nhau là “bạn thân mến” trước bữa tối.

Ông Tập là nhà lãnh đạo quốc tế đầu tiên gặp ông Putin sau khi Tòa án Hình sự Quốc tế ban hành lệnh bắt giữ TT Putin cho thấy rằng Trung Quốc cảm thấy không có bốn phận buộc những tên tội phạm phải chịu trách nhiệm về những hành động tàn ác đã gây ra ở Ukraine, và thay vì lên án chúng, họ thả dứa ra các biện pháp ngoại giao nhằm bao che cho Nga tiếp tục thực hiện những tội ác đó.

Hôm 20/03, ông Blinken đã chấp thuận vòng trợ giúp quân sự thứ 34 cho Ukraine, gửi một gói vũ khí và thiết bị của Hoa Kỳ trị giá 350 triệu USD.

“Chỉ có Nga mới có thể kết thúc cuộc chiến của họ ngày hôm nay. Cho đến khi Nga làm điều này, chúng tôi sẽ sát cánh với Ukraine cho đến cùng,” ông nói trong một tuyên bố.

Tại cuộc họp báo này, ông Blinken đã bày tỏ hy vọng rằng ông



Lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình hội đàm với TT Nga Vladimir Putin tại Điện Kremlin ở Moscow, hôm 20/03/2023.

Tập sẽ nhắc lại một số phần trong kế hoạch ngừng bắn mà Bắc Kinh đề nghị hôm 24/02 và buộc Nga phải rút quân khỏi lãnh thổ Ukraine, mà ông gọi là “yếu tố căn bản”.

Ông nói: “Đề nghị của Trung Quốc bao gồm các yếu tố mà chúng tôi đã ủng hộ từ lâu, bao gồm bảo đảm an toàn hạt nhân, giải quyết các cuộc khủng hoảng nhân đạo, bảo vệ dân thường, và thực sự, điều trước tiên là kêu gọi giữ vững chủ quyền, độc lập toàn vẹn lãnh thổ của tất cả các quốc gia.”

“Kêu gọi một lệnh ngừng bắn mà không bao gồm việc rút các lực lượng Nga khỏi lãnh thổ Ukraine sẽ ủng hộ một cách hiệu quả việc phê chuẩn cuộc chinh phạt của Nga.”

“Thế giới không nên bị đánh lừa bởi bất kỳ hành động chiến thuật



“Thế giới không nên bị đánh lừa bởi bất kỳ hành động chiến thuật nào của Nga, được hỗ trợ bởi Trung Quốc.”

Ngoại trưởng Anthony Blinken

nào của Nga, được hỗ trợ bởi Trung Quốc hoặc bất kỳ quốc gia nào khác, nhằm kết thúc cuộc chiến này theo cách riêng của họ.”

Điều phối viên đặc trách truyền thông chiến lược của Hội đồng An ninh Quốc gia Tòa Bạch Ốc John Kirby trước đây đã đặt nghi vấn liệu đề nghị hòa bình của Bắc Kinh có bền vững hay không.

“Thật khó để thấy làm thế nào mà [kế hoạch hòa bình của Trung Quốc] có thể đại diện cho một lựa chọn bền vững ở đây khi không có cuộc thảo luận nào giữa phía Trung Quốc và Ukraine,” ông nói với The Epoch Times hồi cuối tháng Hai.

Sau hội nghị thượng đỉnh kéo dài ba ngày với ông Putin, ông Tập dự kiến sẽ có cuộc điện đàm với TT Ukraine Volodymyr Zelensky – đây

là cuộc thảo luận đầu tiên của họ kể từ sau chiến tranh.

Trong cuộc gặp với ông Tập, ông Putin hoàn nghĩnh giải pháp của Bắc Kinh đối với cuộc chiến tại Ukraine.

“Chúng ta sẽ thảo luận về tất cả những vấn đề đó, bao gồm cả sáng kiến của quý quốc mà chúng tôi rất tôn trọng,” ông nói. “Sự hợp tác của chúng ta trên trường quốc tế chắc chắn sẽ giúp củng cố các nguyên tắc căn bản của trật tự toàn cầu và tinh da cực.” Ông nói với Tập rằng ông “hơi ghen tị” với sự phát triển nhanh chóng của Trung Quốc trong những thập niên gần đây, trong khi nhà lãnh đạo cộng sản mìm cười.

Các chuyên gia đã cảnh báo rằng những nỗ lực của ông Tập Cận Bình để thể hiện mình là một người kiến tạo hòa bình trong chuyến công du này chỉ là một màn trưng hỏa mù. Trên thực tế, chính quyền Trung Quốc quan tâm đến việc kéo dài cuộc chiến ở Ukraine để phương Tây bị đánh lạc hướng khỏi tham vọng của họ ở khu vực Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương, họ cho hay.

Mỗi bang giao ngày càng khăng khít giữa Nga và Trung Quốc đã khiến nhiều người ở phương Tây lo lắng, trong đó có Chủ tịch Hạ viện Kevin McCarthy (Cộng Hòa-California), người đã cảnh báo về một “trục quyền lực” hình thành giữa Bắc Hàn, Trung Quốc, Nga, và Iran.

“Tôi lo lắng về trục quyền lực này. Nhưng chúng ta cũng cần có kế hoạch để giành chiến thắng [ở Ukraine],” ông nói với các phóng viên tại một hội nghị của Đảng Cộng Hòa tại Hạ viện ở Florida hôm 19/03.

Nguyễn Lê biên dịch

Chuyên gia: Tia laser xanh lục của Trung Quốc ở Hawaii báo hiệu một cuộc chiến sắp xảy ra

HANNAH NG VÀ TIFFANY MEIER

Ông Rick Fisher, một thành viên cao cấp tại Trung tâm Đánh giá và Chiến lược Quốc tế, từng một cuốn sách có nhan đề “China’s Military Modernization” (Sự Hiện đại Hóa Quân Sự của Trung Quốc) cho Dân biểu Devin Nunes (Cộng Hòa-California) sau phiên điều trần của Ủy ban Đặc biệt Thượng trực về Tình báo về việc Bành trướng Quân sự trên toàn Thế giới của Trung Quốc tại Tòa nhà Văn phòng Rayburn House của Quốc hội Hoa Kỳ ở Hoa Thịnh Đốn, ngày 17/05/2018.

Cuối tháng Một, các nhà thiên văn Nhật Bản đồng ở Hawaii đã nhận thấy những chùm tia laser xanh lục bí ẩn được bắn qua hòn đảo này. Các chùm tia laser này được bắn xuống từ không gian qua một trong những dãy núi lớn nhất ở Hawaii.

Khi lần đầu tiên công bố những chùm tia này với công chúng, các nhà thiên văn Nhật Bản nói rằng chúng đến từ một vệ tinh của NASA – được cho là tia laser của Mỹ. Nhưng chỉ một tuần sau đó, họ đã đưa ra lời chính chính rằng những chùm tia laser xanh lục này không phải đến từ một vệ tinh của Hoa Kỳ, mà thay vào đó, có nhiều khả năng đến từ một vệ tinh của Trung Quốc.

Theo đánh giá của NASA, có khả năng là do vệ tinh Daqi-1 của Trung Quốc – vốn là một “vệ tinh giám sát môi trường khí quyển của Trung Quốc” đã được phóng vào tháng 04/2022.

Ông Fisher nói với xưởng ngôn viên của chương trình “China in Focus” trên đài NTD, hãng thông tấn cùng hệ thống với The Epoch Times, rằng “Vệ tinh thời tiết này đi ngang qua Hawaii bốn các tia laser – các tia laser đo bầu khí

Ông Richard D. Fisher Jr. (trái), thuộc Trung tâm Đánh giá và Chiến lược Quốc tế, tặng một cuốn sách có nhan đề “China’s Military Modernization” (Sự Hiện đại Hóa Quân Sự của Trung Quốc) cho Dân biểu Devin Nunes (Cộng Hòa-California) sau phiên điều trần của Ủy ban Đặc biệt Thượng trực về Tình báo về việc Bành trướng Quân sự trên toàn Thế giới của Trung Quốc tại Tòa nhà Văn phòng Rayburn House của Quốc hội Hoa Kỳ ở Hoa Thịnh Đốn, ngày 17/05/2018.



quyển – từ trên cao xuống là một tín hiệu mạnh mẽ báo cho Hoa Kỳ rằng nếu có một cuộc đối đầu vì tương lai của Đài Loan dân chủ, thì họ sẽ sẵn sàng nhằm mục tiêu vào quân đội Hoa Kỳ, mà chắc chắn sẽ tác động đến đời sống người dân Mỹ ở tiểu bang Hawaii.”

Chuyên gia này đã không đồng ý rằng vệ tinh Daqi-1 chỉ dành cho việc nghiên cứu môi trường.

Trong buổi phỏng vấn, ông cho biết, “Mặc dù vệ tinh này thực sự có thể được sử dụng để thúc đẩy nghiên cứu môi trường, nhưng các tia laser mà vệ tinh đó sử dụng để đánh giá bầu khí quyển cũng có thể được sử dụng để cung cấp các phép đo chính về mật độ khí quyển, hướng gió. Tất cả đều cần thiết để Quân Giải phóng Nhân dân (PLA) có thể sử dụng vũ khí mới nhất của họ – được gọi là đầu đạn lướt siêu thanh.”

“Trên thực tế, đây là một ví dụ kinh điển về hệ thống lưỡng dụng của Quân Giải phóng Nhân dân Trung Quốc,” ông lưu ý.

Đầu đạn lướt siêu thanh

Theo ông Fisher, đầu đạn lướt siêu thanh (hypersonic glide vehicle, HGV) được thiết kế để khai thác độ cao tầm thấp khi nó di chuyển với tốc độ trên 5 lần tốc độ âm thanh.

SAMIRA BOJADUI/THE EPOCH TIMES

đầu và răn đe của Mỹ trong trường hợp đối đầu hoặc chiến tranh.

“Vì vậy, Trung Quốc sẽ dành một ưu tiên rất cao cho việc tấn công Trân Châu Cảng và hủy hủy các tài sản hải quân của Mỹ, bao gồm cả những chiến hạm ngầm đó,” ông nói thêm.

Cận chiến

Theo ông Fisher, Hoa Kỳ có thể chống lại các đầu đạn lướt siêu thanh bằng hỏa tiễn đạn đạo phóng từ trên không (ALBM) – hỏa tiễn mà theo ông: “mang lại lợi thế là có thể đánh chặn oanh tạc cơ mang phi đạn (đạn tự hành, hỏa tiễn tự hành) này ngay từ đầu trong nhiệm vụ của nó.”

Ông cho biết, “Nếu các phi đạn HGV này được đặt trên các chiến hạm, thì các chiến hạm này cũng có thể bị đánh chặn và ứng phó ở một khoảng cách xa so với các mục tiêu tiềm năng. Nhưng nếu những phi đạn này đều là những hỏa tiễn đạn đạo phóng từ trên không, thì điều đó có nghĩa là những phi đạn đó đang ở trên không, [và] điều quan trọng là phải có gắng đánh chặn phi đạn đó càng xa mục tiêu càng tốt trước khi phi đạn HGV này trở thành một mục tiêu tự do di chuyển và lảng tránh.”

Ông lưu ý rằng Hoa Kỳ có khả năng đánh chặn đó. Tuy nhiên, đó là một tình huống cận chiến bởi vì “phi đạn mang đầu đạn siêu thanh này rất nhanh, rất cơ động, và cũng có thể gây ra sự khốc liệt.” Ông Fisher cũng nói rằng, “Điều đó có nghĩa là Hoa Kỳ sẽ phải phóng một số lượng đáng kể phi đạn đánh chặn để có thể bảo đảm phá hủy một phi đạn mang đầu đạn lướt siêu thanh đang bay tới.”

Ông Fisher cũng nói rằng, “Điều đó có nghĩa là Hoa Kỳ sẽ phải phóng một số lượng đáng kể phi đạn đánh chặn để có thể bảo đảm phá hủy một phi đạn mang đầu đạn lướt siêu thanh đang bay tới.”

Bản tin có sự đóng góp của Roman Balmakov Thanh Tâm biên dịch

Bắt đầu từ thời Trung Cổ, quần đảo Maluku ở Indonesia đã được gọi là “Quần đảo hương liệu”. Ở đây sản xuất các loại hương liệu như đinh hương, quế, nhục đậu khấu, hạt tiêu v.v. Ngày nay, Indonesia vẫn là một trong những quốc gia sản xuất hương liệu lớn nhất thế giới.



Giành được nhiều giải thưởng du lịch trong những năm qua

Giá năm 2022 (Đô la Canada)

Nhóm Gold Hotel từ \$635/người
Nhóm Diamond Hotel từ \$999/người

Ngắm cực quang (Trên sân thượng xem cực quang, thăm làng bảo tồn thú dân, dạo ven hồ ngoài ô), tham quan thành phố + rop chieuo phim mái vòm cực quang 360 độ, ngũ tại khách sạn + Gói tour Diamond bao gồm các bữa ăn và các hoạt động ban ngày tại nhà hàng Yellow Knife (nổi tiếng)

Mùa Đông (tháng 12 đến giữa tháng 4) Các hoạt động ban ngày:
 Chỗ kéo xe trượt tuyết, cầu cá trên hồ băng, xe motor trượt tuyết

Mùa Đông: Bốn ngày ba đêm ở Trout Rock Lodge
 \$2.545(tiền Canada)/người, 2 đêm ngủ tại Trout Rock Lodge (trai nghiệm đi xe motor trượt tuyết, cầu cá trên hồ băng, đi giày tuyết), 1 đêm ở Explorer Hotel hoặc khách sạn tương đương, khứ hồi bằng xe tăng lọi nước của quân đội Thủy Điện, bao 3 bữa ăn

Mùa Đông: Tour một ngày + khách sạn Trout Rock Lodge
 \$2.059 (tiền Canada)/người, chuyến đi một ngày, khách sạn Trout Rock Lodge (đi xe motor trượt tuyết, cầu cá trên hồ băng, đi giày tuyết), 3 đêm ở Explorer Hotel hoặc khách sạn tương đương, khứ hồi bằng xe tăng lọi nước của quân đội Thủy Điện, bao 3 bữa ăn

Giá trên chưa bao gồm thuế, thuế áo ấm, vé máy bay đi Yellowknife, giấy phép cầu cá, tiền boa chú tài và hướng dẫn viên.

Có 250 đêm/lần cơ hội để xem cực quang mỗi năm

Nơi yêu chuộng nhất ngắm cảnh Cực Quang (Aurora)

YELLOWKNIFE

YELLOWKNIFE TOURS LTD

Tham vấn Có chuyên viên sắp xếp hành trình để đảm bảo chất lượng cho bạn, chỗ ở hạn, hãy đăng ký sớm!

Đi động : 867-446-0879 867-444-8179 Công ty : 867-873-4600

Trang web : www.yellowknifetours.com Email : aurora@yellowknifetours.com



Phân Lan được xếp hạng là quốc gia hạnh phúc nhất thế giới trong năm thứ sáu liên tiếp, theo một báo cáo đo lường sự trợ giúp xã hội, thu nhập, sức khỏe, tự do, hào phóng, và không có tham nhũng để xác định mức độ hạnh phúc của một đất nước. Hoa Kỳ đứng thứ 16 trong danh sách này.



“Brexít vẫn luôn là nguyên nhân sâu xa của các vấn đề chính trị và kinh tế mà chúng ta gặp phải.”

Bà Michelle O'Neill, phó chủ tịch, Đảng Sinn Féin, Bắc Ireland



Nhân viên y tế cho em bé bú tại một bệnh viện ở Đan Trại, tỉnh Quý Châu, tây nam Trung Quốc, ngày 11/05/2021.

Việc cấy ghép thận của trẻ sơ sinh cho người lớn ở Trung Quốc giống lên hồi chuông cảnh báo

JENNY LI VÀ LYNN XU

Các bác sĩ cấy ghép Trung Quốc tại Bệnh viện Nhân Tế (Renji) ở Thượng Hải gần đây đã công bố nghiên cứu đầu tiên của họ trên một tập san học thuật của Mỹ, đánh dấu ca ghép thận đầu tiên từ trẻ sơ sinh thiếu thặng sang người trưởng thành – ở một quốc gia đang phải đối mặt với cáo buộc vi phạm nhân quyền trong mạng lưới ghép tạng của nước này.

Đại học Giao thông Thượng Hải do nhà nước tài trợ đã công bố một thông cáo báo chí ngày 27/10 rằng nghiên cứu từ chi nhánh của mình, Bệnh viện Nhân Tế, đã được đăng trên tập san có uy tín về cấy ghép nội tạng – Tập san Cây ghép Hoa Kỳ.

Thông cáo còn khoe khoang rằng Bệnh viện Nhân Tế và Trung tâm Y tế Trẻ em Thượng Hải đã “không ngừng vượt qua giới hạn của những người hiến thận trẻ tuổi và nhẹ cân,” và cho đến nay bệnh viện đã thực hiện 22 ca ghép thận từ trẻ sơ sinh “thành công”.

Bệnh viện nhận ra sự thiếu ý kiến chuyên gia hiện nay và thiếu hướng dẫn đồng thuận trong cộng đồng cấy ghép toàn cầu về độ tuổi và cân nặng tối thiểu chấp nhận được của người hiến tạng. Những họ kết luận rằng vì điều này, “kinh nghiệm lâm sàng của việc sử dụng trẻ sinh non rất nhẹ cân hoặc người hiến thận sơ sinh là vô cùng quý giá và sẽ giúp tích lũy kiến thức lâm sàng, xây dựng sự đồng thuận trong ngành, và đem lại lợi ích cho nhiều bệnh nhân suy thận giai đoạn cuối hơn.”

Các bác sĩ tại Bệnh viện Nhân Tế đã công bố hồi tháng Một về hai ca ghép thận liên khởi EBKT “thành công” – cả cặp thận – từ trẻ sơ sinh thiếu thặng nặng dưới 1,2 kg (2,6 pound) cho người nhận là người trưởng thành bị suy thận giai đoạn cuối.

Tài liệu y tế cho biết cả hai trẻ sơ

Thật là vô đạo đức. Nếu cấy ghép thận cho một đứa trẻ khác thì hợp lý. Nếu nó được ghép sang người lớn, tôi sẽ nghi ngờ điều đó.

Ông Zain Khalpey – giáo sư Phẫu thuật

Một y tá kiểm tra một cặp song sinh người Xiêm ở tỉnh Sơn Tây sau ca phẫu thuật mổ tách hai bé vào ngày 01/06/2005, tại bệnh viện Tân Hoa ở Thượng Hải, Trung Quốc.



CHINA PHOTOS/GETTY IMAGES

sinh đều được sinh mổ sớm do suy thai. Tuy nhiên, bác sĩ đã xác định rằng hai bé sẽ không sống sót. Cha mẹ của một bé đã đồng ý ngừng liệu pháp duy trì sự sống (WLST) và hiến tạng thận sau khi chết tuần hoàn (DCD) vào ngày thứ hai của bé, và cha mẹ của bé kia đồng ý rút hồ trợ sự sống vào ngày thứ tư của cuộc đời.

Một em bé được tuyên bố là đã tử vong 15 phút sau khi rút các biện pháp hỗ trợ sự sống, bao gồm khoảng thời gian 5 phút sau khi nhịp tim có học của bé không được phát hiện. Em bé còn lại được các bác sĩ tuyên bố là đã tử vong 25 phút sau khi rút các biện pháp hỗ trợ sự sống.

Hai quả thận chỉ dài 3 cm (hơn 1 inch) của cả hai em bé sau đó được lấy ra để ghép cho người lớn. Thận chỉ còn khả năng cấy ghép trong vòng 24–48 giờ sau khi tử vong.

Vấn đề kỹ thuật và mối quan tâm về đạo đức

Ông Zain Khalpey – giáo sư Phẫu thuật, Hình ảnh Y tế, Khoa học Sinh lý và Kỹ thuật Y sinh tại Đại học Arizona – nói rằng ở các nước Tây phương, những người nhận ghép thận sơ sinh thường là những em bé sơ sinh rất nhỏ. Tuy nhiên,

theo tài liệu từ Bệnh viện Nhân Tế Thượng Hải thì một người nhận ghép thận sơ sinh đã 34 tuổi và người kia cũng đã 25 tuổi.

Bác sĩ Khalpey nói với The Epoch Times hôm 04/03: “Thật là vô đạo đức. Nếu thận được ghép sang một đứa trẻ khác thì hợp lý. Nếu nó được ghép sang người lớn, tôi sẽ nghi ngờ điều đó,” ông nói. Ca ghép thận đầu tiên trong lịch sử nhân loại diễn ra vào năm 1954. Ca phẫu thuật này được thực hiện bởi Bác sĩ Joseph Murray của Bệnh viện Brigham and Women, một chi nhánh của Trường Y Harvard, nơi ông Khalpey được đào tạo về phẫu thuật tim.

Năm 1963, bác sĩ Murray thực hiện ca ghép đầu tiên cho trẻ sơ sinh. Một em bé được ghép thận từ người anh/chị/em song sinh của mình nhưng đã tử vong vì nhiễm trùng sau hai năm rưỡi.

“Từ đó, ghép thận sơ sinh trở thành thủ thuật thường được thực hiện, Hình ảnh Y tế, Khoa học Sinh lý và Kỹ thuật Y sinh tại Đại học Arizona – nói rằng ở các nước Tây phương, những người nhận ghép thận sơ sinh thường là những em bé sơ sinh rất nhỏ. Tuy nhiên,

Ông Khalpey cho biết: “Tuy nhiên, việc sử dụng thận trẻ sơ sinh để cấy ghép cho người trưởng thành là rất hiếm” ở phương Tây do liên quan đến các vấn đề kỹ thuật và đạo đức.

Ông cho biết rằng một thách thức về kỹ thuật là sự không phù hợp về mặt lâm sàng tiềm ẩn giữa người hiến và người nhận, nói rằng, “thận của trẻ sơ sinh nhỏ hơn người trưởng thành, và kích thước không tương đồng có thể dẫn đến các biến chứng như huyết khối hoặc bị hẹp và tắc nghẽn tĩnh mạch thận. Ngoài ra, thận của trẻ sơ sinh kém phát triển hơn thận của người lớn – điều này có thể dẫn đến sự khác biệt về chức năng và khi đó [bệnh nhân có thể] dễ bị thương tổn.”

Một khó khăn nữa là trẻ sơ sinh có thể bị dị tật bẩm sinh.

“Dị tật bẩm sinh thường gặp ở trẻ sơ sinh, và một số dị tật có thể ảnh hưởng đến chức năng của quả thận do chức năng của chúng, do đó, vì dụ, hiện cho trẻ sơ sinh, các em bé bị suy thận. Và tỷ lệ ghép thận thành công ở trẻ sơ sinh là cao; tỷ lệ ghép thận còn chức năng sau một năm được tương trình trong một số nghiên cứu là hơn 90%.”

Ngoài ra, còn có những vấn đề đạo đức liên quan đến việc cấy ghép nội tạng từ trẻ sơ sinh sang người trưởng thành, theo ông Khalpey.

“Y tôi là, trẻ sơ sinh rất dễ bị tổn thương. Và việc sử dụng nội tạng của trẻ sơ sinh để cấy ghép làm đẩy lên mối lo ngại về sự ép buộc chấp thuận và việc sử dụng hợp lý các nguồn lực y tế. Quý vị biết đấy, trong một số trường hợp, cha mẹ có thể cảm thấy bị áp lực phải hiến tạng nội tạng của trẻ sơ sinh, đặc biệt nếu họ được bảo rằng việc hiến tạng sẽ cứu sống một người trưởng thành. Và áp lực có thể trở nên trầm trọng hơn nếu bệnh nhân có hoàn cảnh khó khăn hoặc không được tiếp cận với dịch vụ chăm sóc y tế. Quý vị biết đấy, việc sử dụng thận của trẻ sơ sinh để cấy ghép cho



LARRY DYE/THE EPOCH TIMES

người trưởng thành, vì lẽ đó, ảnh hưởng không cân xứng đến một số nhóm cư dân nhất định, làm đẩy lên lo ngại về công bằng và công lý.”

Ông Khalpey cho biết, một vấn đề đạo đức lớn khác là “việc thương mại hóa ghép thận trẻ sơ sinh và sử dụng thận trẻ sơ sinh để ghép cho người trưởng thành có thể được xem là một cách để tăng nguồn cung tạng ghép ở các quốc gia có danh sách dài người chờ ghép tạng, và điều này có thể dẫn đến việc buôn bán nội tạng trẻ sơ sinh và lạm dụng.”

Bác sĩ Khalpey cho biết điều kỳ lạ là không có một người nhận là trẻ sơ sinh nào trong nghiên cứu ở Trung Quốc. “Vị vậy, nó có vẻ cực kỳ khác thường trong việc này. Và có vẻ như là ‘độc sản xuất,’ ông ám chỉ ca cấy ghép được thiết kế sẵn.

Tại sao nhắm vào nội tạng của trẻ sơ sinh?

Bất chấp những vấn đề về kỹ thuật và đạo đức này, Bệnh viện Nhân Tế ở Thượng Hải đang khoa trương rằng ngày càng có nhiều người hiến tạng là trẻ sơ sinh để cung cấp nội tạng cho các ca cấy ghép ở người trưởng thành.

Theo phân tích của ông Khalpey, điều này có thể là do “lợi thế” của nội tạng trẻ sơ sinh.

Nếu dùng thận của trẻ sơ sinh để ghép, cơ quan này có thể tồn tại rất lâu ở người nhận vì thận trẻ sơ sinh có ít kháng thể có thể tấn công các mô của người nhận (nghĩa là gây ra bệnh ghép chống chủ), “đó là lý vì sao Bệnh viện Nhân Tế muốn làm điều đó khi các bé còn là trẻ sơ sinh,” ông Khalpey nói.

Các tác giả đầu tiên của phát hiện cấy ghép trẻ sơ sinh ở trên là ông Lý Đại Vi (Lí Dawei) và ông Võ Hạo Vũ (Wu Haoyu), hai bác sĩ điều trị tại Khoa Tiết niệu tại Bệnh viện Nhân Tế. Các đồng tác giả là ông Trương Minh (Zhang Ming), phó giám đốc Khoa Tiết niệu tại cùng một bệnh viện và ông Bồi Phi (Bei Fei), giám đốc Khoa Sơ sinh tại Trung tâm Y tế Trẻ em Thượng Hải.

Trung Cộng thực hiện thu hoạch và cấy ghép tạng

Bác sĩ Khalpey vẫn giữ quan điểm rằng Tập san Cây ghép Hoa Kỳ lẽ ra không nên chấp nhận bài viết của Bệnh viện Nhân Tế Thượng Hải vì Trung Cộng từ lâu đã bị cáo buộc vi phạm các quy định của ngành cấy ghép quốc tế.

Ông tin rằng các biên tập viên của tập san cần chứng minh rằng họ đã hỏi các tác giả một số câu hỏi để đảm bảo hành vi đạo đức: Cha mẹ của đứa bé có đồng ý hiến tạng con mà không bị ép buộc không? Những cha mẹ này có là tù nhân lương tâm hay là thành viên của một nhóm dễ bị tổn thương ở Trung Quốc không?

Hồi tháng Tư năm 2022, Tập san Cây ghép Hoa Kỳ đã công bố một “phân tích văn bản bằng máy điện toán để tiến hành đánh giá pháp y đối với 2,838 bài viết được

Các học viên Pháp Luân Công diễn hành ở Brooklyn, New York, nêu bật cuộc đàn áp của chính quyền Trung Quốc đối với đức tin của họ hôm 26/02/2023.

Một nhân viên bảo vệ đang đứng ở lối vào thư viện Đại học Giao thông Thượng Hải ở Thượng Hải vào ngày 03/08/2010.



PHILIPPE LOPEZ/AFI/GETTY IMAGES

rút ra từ bộ dữ liệu 124,770 ấn phẩm cấy ghép bằng Trung văn,” cho thấy những vấn đề đạo đức trong các nghiên cứu đó.

“Thuật toán của chúng tôi đã tìm kiếm bằng chứng về những tuyên bố khả nghi của những trường hợp chết não trong quá trình thu hoạch nội tạng. Chúng tôi tìm thấy bằng chứng cho 71 trường hợp trong số được báo cáo này, trải rộng khắp toàn quốc, rằng tình trạng chết não có thể đã không được tuyên bố chính xác.”

Theo Ủy ban Nhân quyền Tom Lantos của Quốc hội Hoa Kỳ, “bản phân tích này... ủng hộ sự luận rằng các bác sĩ phẫu thuật cấy ghép ở Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa (PRC) đã lấy nội tạng, kể cả tim và phổi, vi phạm nguyên tắc ‘người hiến tạng đã qua đời’ được quốc tế chấp nhận, tức là, trước khi người hiến tạng đã (hoặc có thể) được tuyên bố là ‘chết não’.”

Trung Cộng cũng đã bị cáo buộc rộng rãi về tội ác cưỡng bức thu hoạch nội tạng.

Kể từ năm 2015, chính quyền Cộng sản Trung Quốc đã tuyên bố rằng nội tạng ở Trung Quốc chỉ được lấy từ những người hiến tạng

tự nguyện, nhưng tính thực tế của tuyên bố này vẫn còn nhiều nghi vấn. Dữ liệu cho thấy các bệnh viện Trung Quốc đang thực hiện số ca cấy ghép gấp nhiều lần so với ước tính cao nhất về số người hiến tạng có thể cung ứng.

Hồi tháng Ba năm 2020, một tòa án độc lập đã đưa ra phán quyết cuối cùng về nạn thu hoạch nội tạng cưỡng bức đối với tù nhân lương tâm của Trung Cộng. Vào ngày 14/06/2021, có 12 quan chức của Liên Hiệp Quốc cho biết họ “vô cùng chấn động” trước các báo cáo về hoạt động thu hoạch nội tạng từ các học viên Pháp Luân Công, người Duy Ngô Nhĩ, người Tây Tạng, tín đồ Cơ Đốc, và các nhóm dân tộc thiểu số khác bị giam giữ ở Trung Quốc. Họ kêu gọi chính quyền cộng sản Trung Quốc “cho phép các cơ chế nhân quyền quốc tế giám sát độc lập.”

Họ kêu gọi chính phủ cộng sản Trung Quốc “cho phép các cơ chế nhân quyền quốc tế được quyền giám sát độc lập.”

Nhóm tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt biên dịch



Thủ tướng Nhật Bản gặp Tổng thống Zelensky tại Ukraine

Theo Bộ Ngoại giao Nhật Bản, hôm 21/03, Thủ tướng Fumio Kishida đã gặp Tổng thống Volodymyr Zelensky tại Kyiv, Ukraine, chỉ một ngày sau khi lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình đến Nga.

Bộ Ngoại giao Nhật Bản cho biết trong một tuyên bố rằng ông Kishida đã thực hiện chuyến thăm tới Ukraine sau khi nhận được lời mời của nhà lãnh đạo nước này.

Nhân chuyến thăm này, ông Kishida muốn truyền đạt “tinh thần đoàn kết và sự ủng hộ vững chắc của Nhật Bản đối với Ukraine,” đồng thời “kiên quyết bác bỏ cuộc xâm lược Ukraine và việc đơn phương thay đổi hiện trạng bằng vũ lực của Nga.”

75 TỶ USD

▶ Nhật Bản đã công bố một khoản đầu tư trị giá 75 tỷ USD cho khu vực Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương để chống lại sự hung hãn ngày càng tăng của Trung Quốc.

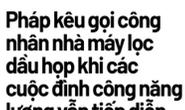


MEHMET KACMAZ/GETTY IMAGES

Ngân hàng Thế giới ước tính Syria cần 7,9 tỷ USD để phục hồi sau động đất

Hôm 20/03, Ngân hàng Thế giới cho biết các trận động đất hồi tháng Hai được dự kiến sẽ khiến Tổng San phẩm Quốc nội (GDP) thực tế của Syria giảm 5.5% vào năm 2023, theo đó ước tính nước này sẽ cần khoảng 7,9 tỷ USD trong ba năm để tái thiết và phục hồi.

Ngân hàng Thế giới cho biết trong một báo cáo rằng họ ước tính các trận động đất tấn công miền bắc và miền tây Syria hôm 06/02 và 20/02 đã gây ra thiệt hại vật chất trị giá 3,7 tỷ USD tại quốc gia này, cộng với 1,5 tỷ USD thiệt hại kinh tế khác khiến Syria phải chịu tổng thiệt hại là 5,2 tỷ USD.



JEAN-FRANCOIS MONIER/AFI/GETTY IMAGES

Pháp kêu gọi công nhân nhà máy lọc dầu hợp khi các cuộc đình công năng lượng vẫn tiếp diễn

Hôm 21/03, một số nhà máy lọc dầu của Pháp vẫn bị chặn gas sản phẩm sau hai tuần đình công, làm gián đoạn việc sản xuất và cung cấp điện, trong khi nỗ lực tập hợp công nhân tại khu xăng Fos đã gây ra những cuộc xô xát với cảnh sát.

Hành động đình công trong ngành công nghiệp này là một phần của phong trào toàn quốc chống lại những thay đổi trong hệ thống lương hưu, trong đó có việc tăng tuổi về hưu ở Pháp thêm hai năm lên 64 tuổi. Những thay đổi này đã bị buộc phải thông qua mà không cần bỏ phiếu tại Quốc hội.

Tổng thống Pháp Emmanuel Macron đang tìm cách vượt qua những mâu thuẫn này bằng các sửa đổi mới trong những tuần tới, sau khi chính phủ của ông đã sống sót một cách mong manh sau cuộc bỏ phiếu bất tín nhiệm hôm 20/03 về quyết định buộc thông qua dự luật hưu bổng.

Nhà Dưỡng Lão Non Nước

• Chăm Sóc Quý Vị Cao Niên Đầy Tình Yêu Thương •

- Có Nhân Viên chăm sóc cho mọi nhu cầu sinh hoạt hàng ngày: Dọn dẹp phòng, giúp thay quần áo, dẫn đi bộ mỗi buổi sáng.
- Có thức ăn nóng đầy đủ dinh dưỡng mỗi ngày.
- Chỗ ở rộng rãi, tiện nghi, cung cấp Internet 24/24.
- Phòng giải trí riêng biệt và sân sau rộng rãi cho những sinh hoạt ngoài trời.

▪ Có y tá theo dõi tình trạng sức khỏe và liên lạc với Bác Sĩ gia đình nếu cần.

Xin gọi Emily Phan 657-226-7775 • Email: emillyphan2017@gmail.com

Các cảnh báo chiến tranh của Trung Quốc

GORDON G. CHANG



Bình luận
Hôm 07/03, Ngoại trưởng Trung Quốc Tần Cương (Qin Gang) tuyên bố, “Nếu Hoa Kỳ không kiểm chế và tiếp tục đi sai đường, thì không có rào chắn bảo vệ nào có thể ngăn đoàn tàu trật đường rầy và đụng vào nhau, và chắc chắn sẽ có xung đột và đối đầu.” Ông cũng nói về “những hậu quả thảm khốc”.

Lời cảnh báo khác thường này được đưa ra sau lời cảnh báo của nhà lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình một ngày trước đó. Ông Tập trình bày tại Hội nghị Hiệp thương Chính trị Nhân dân Trung Quốc ở Bắc Kinh, “Các nước phương Tây, dẫn đầu là Hoa Kỳ, đang thực hiện các biện pháp ngăn chặn, bao vây, và kiểm chế toàn diện chống lại chúng ta.”

Những lời nhận định này cho thấy một sự xấu đi rõ rệt trong mối bang giao giữa Hoa Thịnh Đốn và Bắc Kinh. Điều gì đang xảy ra vậy?

[Giáo sư khoa học chính trị] Hạ Minh (Ming Xia) thuộc Đại học New York City, một trong những nhà quan sát Trung Quốc sắc sảo nhất của Mỹ, đã viết trên Twitter hôm 08/03 rằng, “Chúng ta không thể loại trừ kế sách “không thành kế”.

Ông Hạ đang đề cập đến một chiến thuật được áp dụng nhiều lần trong lịch sử Trung Quốc cổ xưa. Có lẽ câu chuyện “không thành kế” nổi tiếng nhất xuất phát từ thời Tam Quốc khi quân sư Khổng Minh (Gia Cát Lượng), với rất ít quân, đã phải tìm cách đẩy lùi cuộc tấn công của Tư Mã Ý. Khổng Minh xuất hiện trên công thành của mình trong dáng vẻ tự tin - điều này đã khiến cho Tư Mã Ý rút lui.

Rất có thể, ông Tập Cận Bình và ông Tần Cương đang sử dụng chiến thuật cổ xưa này, cố gắng dọa dẫm nhằm khiến chính phủ Tổng thống Biden không thực thi hợp tác đồng những biện pháp mà họ không thích.

Ông Dư Mặc Xuân (Miles Yu) của Viện Hudson, một nhà quan sát hàng đầu khác về Trung Quốc, nhắc nhở người Mỹ rằng Đảng Cộng sản đang sử dụng một chiến thuật đã lỗi thời là “dùng đối đầu để thúc đẩy hợp tác”. Ông Dư cho biết, “Điều đó luôn nằm trong sách lược của Trung Cộng.”

Vì nhiều lý do khác nhau mà lúc này đây thành trì của Trung Quốc đang trống rỗng. Bên cạnh những khó khăn này khác, nền kinh tế nước này đang gặp nguy khốn, các vụ vợ nhĩ điên ra liên tiếp, đồng tiền yếu đi, tình trạng thiếu lương thực ngày càng trầm trọng, các địa phương đang thiếu tiền mặt, và bệnh tật tiếp tục hành hạ người dân.



Các binh sĩ Quân Giải phóng Nhân dân Trung Quốc tập hợp trong quá trình huấn luyện quân sự ở Kashgar, tỉnh Tân Cương, Trung Quốc, vào ngày 04/01/2021.

Hơn nữa, người dân Trung Quốc đang bất mãn. Kể từ cuối tháng 10/2022, họ đã xuống đường biểu tình với những lời oán trách khác nhau. Một số người biểu tình thậm chí còn yêu cầu cách chức ông Tập Cận Bình và đã đảo Đảng Cộng sản.

Tình hình ở Trung Quốc xấu tệ đến mức nào? Người dân Trung Quốc đang liêu lĩnh mạng sống của mình, vượt qua Darien Ga – khu vực ngăn cách Colombia và Panama – để đi bộ tới Hoa Kỳ. Số lượng người di cư Trung Quốc bị lực lượng tuần tra biên giới Hoa Kỳ bắt giữ ở biên giới phía nam đã tăng khoảng 800% trong khoảng thời gian từ tháng 10/2022 đến 01/2023, so với cùng khoảng thời gian này năm trước.

Tôi cho rằng những người cai trị Trung Quốc hiểu rằng chiến tranh vào thời điểm này sẽ không có lợi cho Trung Quốc. Tuy nhiên, việc chỉ vì Trung Quốc có thể biết rõ điều đó hơn không có nghĩa là người Mỹ và những quốc gia khác sẽ cảm thấy yên tâm hoặc thanh thản.

Chẳng hạn như, không ai ngoài một nhóm nhỏ ở Bắc Kinh biết các nhà lãnh đạo Trung Quốc thực sự đang trù tính điều gì; vì vậy sẽ vô cùng nguy hiểm khi những người khác đặt định chính sách dựa trên những gì họ cho rằng những người ra quyết định của Trung Quốc đang suy nghĩ. Trong suốt bốn thập niên, đã có quá nhiều “kiểu mẫu điển hình”. Ví dụ, các nhà lãnh đạo Mỹ đã liên tục nói với những người đồng cấp Trung Quốc của họ những gì các vị ấy nên suy nghĩ – điều đó không có gì sai – nhưng sau đó họ lại cho rằng người Trung Quốc cũng nghĩ giống họ.

Thế giới cần nhìn vào những gì giới lãnh đạo Trung Quốc đang làm trên thực tế. Hối tháng 10/2022, tại Đại hội Toàn quốc lần thứ 20 của Đảng Cộng Sản, ông Tập đã bổ nhiệm cái mà ngày nay được gọi là “nội các chiến tranh” của ông; ông đang tiến hành xây dựng quân đội lớn nhất kể từ Đệ nhị Thế chiến; ông đang cố gắng bảo vệ chế độ của mình khỏi các lệnh trừng phạt; và ông đang điều động thường dân cho chiến tranh. Ví dụ, các cán bộ Đảng Cộng Sản đang nắm giữ các nhà máy thuộc sở hữu tư nhân, và chuyển đổi những cơ sở này từ sản xuất sản sự sang sản xuất quân sự.

Trong hành động mới nhất, chính quyền Trung Quốc đang thành lập những văn phòng Ban Động viên Quốc gia ở khắp nơi Trung ương trên toàn quốc. Luật Quân dự bị bắt đầu có hiệu lực vào đầu tháng 03/2023.

Dù ý định của Trung Quốc là gì đi nữa, thì các nạn nhân mà họ nhắm tới cần phải cạnh tranh với sự chuẩn bị của họ. Chưa bao giờ việc răn đe Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa lại quan trọng hơn lúc này.



Hình chiếc camera Hikvision trong một trung tâm mua sắm điện tử ở Bắc Kinh, ngày 24/05/2019.

(IP) tương đối dễ bị tấn công mạng, đặc biệt là các máy ghi hình sản xuất tại Trung Quốc.

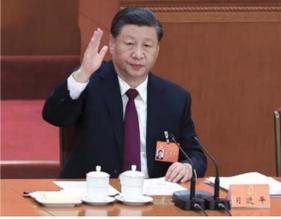
Bản tin này cho biết các mặt khẩu được đặt ban đầu để đàng bị tin tặc b phá. Ủy ban Phát thanh truyền hình và Truyền thông Nam Hàn đã xóa những video này khỏi các trang



Các bác sĩ đang thực hiện một thủ thuật hút mỡ tại bệnh viện phẫu thuật thẩm mỹ JK Medical Group ở Seoul, Nam Hàn, ngày 12/07/2013.

quân đội Trung Quốc đang kích động các rắc rối có thể dẫn đến chiến tranh, đặc biệt là trong bầu không khí căng thẳng mà ông Tập đã tạo ra. Hối tháng 12/2022, quân đội Trung Quốc tiến vào Khu vực Tawang của Ấn Độ ở Arunachal Pradesh; các phi cơ và chiến hạm hải quân Trung Quốc tiến hành diễn tập gần Đài Loan, đặc biệt là vào Ngày Giáng Sinh; đã có các hành động khiêu khích của Trung Quốc đối với Nhật Bản ở Biển Hoa Đông và Philippines ở Biển Đông; và một chiến đấu cơ Trung Quốc đã chặn một cách nguy hiểm một trinh sát cơ của Không quân Hoa Kỳ trên không phận quốc tế trên Biển Đông.

Hơn nữa, bắt đầu từ ngày 28/01/2023, khinh khí cầu do thám cỡ lớn của Trung Quốc đã xâm nhập vào không phận Mỹ, tiến hành giám sát các địa điểm vũ khí hạt nhân, bao gồm Căn cứ không quân Malmstrom, F.E. Warren, và Minot – những nơi có tất cả các hỏa tiễn đạn đạo xuyên lục địa Minutemen III của Mỹ. Khinh khí cầu đó cũng đi qua gần Căn cứ Không quân Whiteman, nơi đóng quân của phi đội oanh tạc cơ B-2 có khả năng mang đầu đạn hạt nhân, và Căn cứ Không quân Offutt, trụ sở của Bộ Tư lệnh Chiến lược, nơi kiểm soát vũ khí hạt nhân của Hoa Kỳ. Quay đọ bay của quả cầu này cho thấy Trung Quốc đang thu thập thông tin tình báo về các vũ khí chiến lược của Mỹ cho một cuộc tấn công hạt nhân – và cho thấy Bắc Kinh hoàn toàn thiếu tôn trọng Hoa Kỳ.



Lãnh đạo Trung Cộng Tập Cận Bình bỏ phiếu tại lễ bế mạc Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ 20 của Đảng Cộng sản Trung Quốc tại Đại lễ đường Nhân dân ở Bắc Kinh vào, ngày 22/10/2022.

tế. Hối tháng 10/2022, tại Đại hội Toàn quốc lần thứ 20 của Đảng Cộng Sản, ông Tập đã bổ nhiệm cái mà ngày nay được gọi là “nội các chiến tranh” của ông; ông đang tiến hành xây dựng quân đội lớn nhất kể từ Đệ nhị Thế chiến; ông đang cố gắng bảo vệ chế độ của mình khỏi các lệnh trừng phạt; và ông đang điều động thường dân cho chiến tranh. Ví dụ, các cán bộ Đảng Cộng Sản đang nắm giữ các nhà máy thuộc sở hữu tư nhân, và chuyển đổi những cơ sở này từ sản xuất sản sự sang sản xuất quân sự.

Trong hành động mới nhất, chính quyền Trung Quốc đang thành lập những văn phòng Ban Động viên Quốc gia ở khắp nơi Trung ương trên toàn quốc. Luật Quân dự bị bắt đầu có hiệu lực vào đầu tháng 03/2023.

Dù ý định của Trung Quốc là gì đi nữa, thì các nạn nhân mà họ nhắm tới cần phải cạnh tranh với sự chuẩn bị của họ. Chưa bao giờ việc răn đe Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa lại quan trọng hơn lúc này.

Ngày cả khi tất cả những điều này là trở lữa gat lớn nhất trong lịch sử, thì

Yến Nhi biên dịch

Yến Nhi biên dịch

Yến Nhi biên dịch

Yến Nhi biên dịch

Yến Nhi biên dịch

Yến Nhi biên dịch

Yến Nhi biên dịch

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Yến Nhi biên dịch

Thổ Nhĩ Kỳ phát triển thương hiệu xe điện nội địa, áp thuế nặng cho xe nhập từ Trung Quốc

Ngành công nghiệp xe hơi Thổ Nhĩ Kỳ đang từng bước tiến vào thị trường Âu Châu để cạnh tranh với Trung Quốc

RAVEN WU VÀ LYNN XU

Thổ Nhĩ Kỳ, quốc gia liên lục địa với ngành công nghiệp xe hơi mới chớm nở, đã áp đặt mức thuế 40% đối với xe điện nhập cảng từ Trung Quốc.

Theo thông báo chính thức của nước này hôm 03/03, Tổng thống Thổ Nhĩ Kỳ Tayyip Erdogan đã quyết định áp thuế đối với Trung Quốc, nhưng không áp thuế đối với xe điện sản xuất tại các quốc gia khác một cách cụ thể.

Ông Sun Kai (bí danh), quản lý một cửa hàng xe hơi ở Thượng Hải, đã xác nhận với The Epoch Times hôm 06/03 rằng Thổ Nhĩ Kỳ không áp đặt mức thuế tương tự đối với Tesla và Toyota mà chỉ áp dụng cho các thương hiệu do Trung Quốc sản xuất.

Ông Sun suy đoán, Thổ Nhĩ Kỳ có thể đang theo chân Hoa Kỳ (27.5%) trong việc áp thuế cao lên xe hơi Trung Quốc để ngăn chặn việc bán phá giá bằng giá thấp đồng thời bảo vệ ngành công nghiệp xe điện đang phát triển của mình và thị trường Âu Châu, viện dẫn việc Thổ Nhĩ Kỳ là một trung tâm thương mại quan trọng trải dài qua châu Âu và châu Á.

Nội địa hóa xe điện

Ông Erdogan đã ra sức thúc đẩy sản xuất xe điện nội địa trong những năm qua, như một phần trong chiến dịch tranh cử tổng thống sắp tới vào tháng Sáu.

Cam kết công khai của ông Erdogan bao gồm cơ sở hạ tầng sạc điện trên toàn quốc cho xe điện, cũng như các ưu đãi như giảm thuế, miễn phí đất đai, chi phí vay thấp, và bảo đảm chính phủ mua 30,000 xe điện mỗi năm sau năm 2035.

Đầu tháng 11/2017, ông đã lãnh đạo việc thành lập TOGG, thương hiệu xe hơi nội địa đầu tiên của Thổ Nhĩ Kỳ, được hình thành bởi một liên doanh có Anadolu Group, BMC Thổ Nhĩ Kỳ, Kök Group, Turkcell, và Zorlu Holding là các đồng cổ đông.

TOGG cho biết hồi năm 2020 rằng họ sẽ đưa ra 22 tỷ lira Thổ Nhĩ Kỳ (2.4 tỷ USD) trong 13 năm cho hoạt động sản xuất xe của



Tổng thống Thổ Nhĩ Kỳ Recep Tayyip Erdogan trong lễ khai trương chính thức nhà máy sản xuất dòng xe hơi điện đầu tiên do quốc gia này phát triển, TOGG, do Tập đoàn Liên doanh Xe hơi Thổ Nhĩ Kỳ sản xuất tại Khuôn viên Gemlik, ở Bursa hôm 29/10/2022.

minh và dự kiến sẽ sản xuất ra 175,000 chiếc xe điện mỗi năm. Reuters đưa tin hôm 20/10/2020 loan báo, công ty này cũng đã ký kết với nhà sản xuất pin lithium dẫn việc Thổ Nhĩ Kỳ là một trung tâm module và gói pin sẽ được phát triển và sản xuất chung với Thổ Nhĩ Kỳ.

Bộ trưởng Công nghiệp Thổ Nhĩ Kỳ Mustafa Varank cho biết hồi tháng Một rằng TOGG đặt mục tiêu xuất cảng ra ngoại quốc trong vòng hai năm tới, còn việc ra mắt thị trường ở Thổ Nhĩ Kỳ thì dự định sẽ xảy ra trong tháng Ba.

TOGG vẫn dựa vào nhập cảng các linh kiện như pin, động cơ, và một số hệ thống điện, mặc dù được thiết kế và lắp ráp trong nước. Ông Valank cho biết rằng vào tháng Mười năm ngoái (2022), 51% nguyên liệu để sản xuất TOGG có thể được mua trong nước và sau đó tăng lên 65% vào năm 2025.

Cuối năm ngoái, TOGG đã xác định mục tiêu sản xuất hàng năm là 20,000 chiếc C-SUV (xe thể thao đa dụng) vào năm 2023. Nhà máy này đã nâng công suất sản xuất từ 100,000 chiếc ban đầu lên 175,000 chiếc.

Chính phủ Thụy Sĩ: UBS mua lại Ngân hàng Credit Suisse

 Tiếp theo từ *trang 1*

phủ nỗ lực trong nhiều ngày để tìm cách giải cứu ngân hàng chuyên cho vay đang gặp khó khăn Credit Suisse này – đại ngân hàng 167 tuối.

Suisse National Bank (SNB) cho biết trong một tuyên bố: “Với việc UBS mua lại Credit Suisse, đây là giải pháp bảo đảm sự ổn định tài chính và bảo vệ nền kinh tế Thụy Sĩ trong tình huống đặc biệt.”

Cả hai ngân hàng này sẽ có “quyền tiếp cận không hạn chế” vào các cơ sở hiện có của ngân hàng trung ương.

Theo tuyên bố nêu trên, như một phần của thỏa thuận, ngân hàng trung ương cam kết cung cấp cho hai tổ chức này thanh khoản lên tới 100 tỷ franc Thụy Sĩ “với tư cách chủ nợ đặc quyền trong trường hợp phá sản”.

Tổng thống Thụy Sĩ Alain Berset tuyên bố trong cuộc họp báo cuối ngày 19/3: “Vào thứ Sáu, đồng chấy thanh khoản và biến động thị trường cho thấy không còn khả năng khôi phục niềm tin cần thiết và giải pháp nhanh chóng và ổn định là hoàn toàn cần thiết.”

“Việc UBS tiếp quản Credit Suisse là giải pháp tốt nhất để khôi phục niềm tin đã thiếu trên thị trường tài chính gần đây và để

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

TURKISH PRESIDENCY PRESS OFFICE/AFP

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

TURKISH PRESIDENCY PRESS OFFICE/AFP

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

DAN KITWOOD/Getty Images

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

DAN KITWOOD/Getty Images

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.



Văn phòng của Credit Suisse tại London vào ngày 03/10/2022.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

Ông Colm Kelleher, chủ tịch

Rào cản thuế cao đối với xe hơi giá rẻ từ Trung Quốc

Với lợi thế về giá, Trung Quốc có lẽ là đối thủ cạnh tranh lớn nhất của Thổ Nhĩ Kỳ trên thị trường xe điện Âu Châu, và nước này đang sản xuất hầu hết pin xe hơi trên thế giới. Tại hội nghị Triển lãm Điện tử Tiêu dùng (CES) ở Las Vegas hồi đầu tháng Một, ông Patrick Koller, CEO của Forvia, nhà sản xuất phụ tùng xe hơi lớn thứ bảy thế giới, cho biết chi phí sản xuất xe hơi điện của các nhà sản xuất xe hơi Trung Quốc thấp hơn 10,000 euro (khoảng 10,700 USD) so với các nhà sản xuất xe hơi Âu Châu. Những chi phí đó chủ yếu nằm ở R&D, chi phí vốn, và chi phí nhân công.

Một chiến lược kiểu bán phá giá bằng giá thấp như vậy trên thị trường xe hơi điện toàn cầu, do Trung Cộng sử dụng, bao gồm trợ cấp, miễn thuế mua hàng, và hạn chế đối với các phương tiện sản xuất ở ngoại quốc và nguồn cung cấp pin lithium. Chiến thuật này đã giúp các nhà sản xuất xe điện Trung Quốc chiếm được thị trường ở một số quốc gia, khiến các công ty xe hơi ngoại quốc (trong đó có TOGG) phải phụ thuộc vào pin lithium do Trung Quốc sản xuất.

Mức thuế 10% mà châu Âu áp đặt đối với xe điện Trung Quốc tương đương với việc châu Đón một số lượng lớn xe hơi điện Trung Quốc tràn vào châu Âu – điều này cũng có thể làm suy yếu thị phần của Thổ Nhĩ Kỳ ở châu Âu.

Ông Hoàng, một chủ sưa xe ở Đài Loan, người đã chỉ cho biết họ của mình do lo ngại về an toàn, đã nói chuyện với The Epoch Times hôm 05/03. Ông cho biết Trung Cộng không tiếc tiền để đổ xe hơi điện giá rẻ của Trung Quốc ra ngoại quốc.

Ông Hoàng nói, điều đó đã kích hoạt các hàng rào thuế quan của Thổ Nhĩ Kỳ để bảo vệ các doanh nghiệp trong nước, “thuế quan càng cao, thì sự bảo vệ của chính phủ [Thổ Nhĩ Kỳ] càng lớn.”

Ông Hoàng nói, điều đó đã kích hoạt các hàng rào thuế quan của Thổ Nhĩ Kỳ để bảo vệ các doanh nghiệp trong nước, “thuế quan càng cao, thì sự bảo vệ của chính phủ [Thổ Nhĩ Kỳ] càng lớn.”

Ông Hoàng nói, điều đó đã kích hoạt các hàng rào thuế quan của Thổ Nhĩ Kỳ để bảo vệ các doanh nghiệp trong nước, “thuế quan càng cao, thì sự bảo vệ của chính phủ [Thổ Nhĩ Kỳ] càng lớn.”

Bản tin có sự đóng góp của Trường Chung Nguyên Nhật Thăng biên dịch

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

du lịch và xe thương mại hạng nhẹ của hãng ở Thổ Nhĩ Kỳ.

Nguyễn Lê biên dịch

BÌNH LUẬN

Những ý tưởng hình thành nên Hiến Pháp (Phần 6): Polybius

ROBERT G. NATELSON



Các phần trước của loạt bài này đã đề cập đến bốn học giả Hy Lạp mà tư tưởng của họ trợ giúp cho việc hình thành Hiến Pháp Hoa Kỳ. (Xin vui lòng xem các bài viết trước: mở đầu, thứ hai, thứ ba, thứ tư, và thứ năm.) Phần này đề cập đến một học giả Hy Lạp sau thời đó: Polybius.

Sau khi Alexander Đại đế qua đời vào năm 323 TCN, các tướng lĩnh của Người Chinh Phục đã xây dựng nên những vương quốc rộng lớn cho mình ở châu Á, Ai Cập và đông nam châu Âu. Hy Lạp vẫn bị chia cắt và do đó, có thể bị xâm lấn. Để tự bảo vệ và thực hiện các chức năng chung khác, các chính quyền thành phố Hy Lạp đã thành lập các liên minh với nhau.

Hạ sinh vào thế giới này – thế giới Hy Lạp – Polybius được sinh ra vào khoảng năm 200 TCN. Cha của ông từng là chánh án của thị trấn Megalopolis, nằm ở trung tâm Peloponnese. Megalopolis, cùng với các thị trấn Peloponnesian khác, là thành viên của liên minh được gọi là Liên minh Achaean.

Khi 30 tuổi, ông Polybius đã trở thành một quan chức quan trọng của thành phố. Tuy nhiên, sự nghiệp chính trị của ông bị cắt ngang khi Cộng hòa La Mã quyết tâm bảo đảm lòng trung thành của Liên minh Achaean, yêu cầu 1.000 người Achaean có dòng dõi quý tộc làm con tin. Polybius đã được đưa đến Rome.

Mấy năm thay, người La Mã đã đối xử tốt với các con tin, cho họ tự do đáng kể và cuối cùng thì hơn. Trong thời gian bị giam cầm dưới chế độ tị, Polybius đã trở thành người có văn và là bạn tốt của tướng quân Scipio Aemilianus Africanus ‘người Em’. Scipio là người ủng hộ học vấn, và thông qua ông, Polybius đã làm quen với một số học giả hàng đầu của Rome. Khi Scipio lãnh đạo đội quân tiêu diệt Carthage vào năm 146 TCN, Polybius đã đi cùng ông ta.

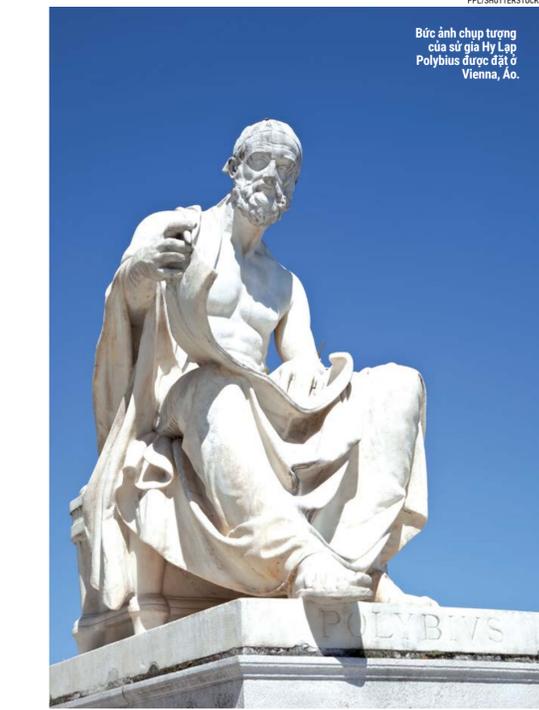
Trong những năm tiếp theo, Polybius đến thăm Ai Cập, Tây Ban Nha, miền nam Gaul (Pháp) và Tiểu Á (Thổ Nhĩ Kỳ), và ông đi theo lộ trình của Hannibal (một tướng lĩnh và nhà chiến thuật quân sự người Carthage) băng qua dãy Alps. Ông cũng từng là thuyền trưởng của một chuyến đi khám phá bằng thuyền buồm ra ngoài Địa Trung Hải và xuôi theo bờ biển Đại Tây Dương của châu Phi. Thêm vào đó, Rome đã tuyển dụng ông như một nhà ngoại giao. Ông đã hưởng lương các nhiệm khoản dân xếp cuối cùng giữa Rome và liên minh Achaean. Ông qua đời vào khoảng năm 118 TCN, hưởng thọ khoảng 82 tuổi.

Những người đàn ông (và phụ nữ) của những hoạt động thường trở thành những sự gia giới hơn những người thuộc loại học thuật thuần túy. Như quý vị có thể thấy, Polybius là một người của những hoạt động.

Tác phẩm ‘Lịch sử La Mã’ của Polybius

Sáng tác quan trọng nhất của Polybius là cuốn “Lịch sử”. Polybius viết tác phẩm này để giải thích cho đồng bào Hy Lạp của mình rằng, trong khoảng thời gian ngắn ngủi 53 năm, La Mã đã phát triển từ một cường quốc Ý nhỏ thuận trở thành quan tòa của thế giới Địa Trung Hải như thế nào. Tất nhiên, Polybius không chỉ liên quan đến lịch sử của Rome mà còn của một số quốc gia khác.

Do có địa vị trong giới thượng lưu Hy Lạp và La Mã, Polybius được quyền tiếp cận các thư viện và hồ sơ chính thức



trên khắp Địa Trung Hải. Vị thế của ông đã khuyến khích những nhân chứng sự kiện trả lời các câu hỏi của ông về những gì mà họ đã thấy. Những ưu điểm này cùng với sự chăm chỉ, bền bỉ, và đầu óc nhạy bén đã khiến cho công trình lịch sử của ông trở nên vô cùng quý giá. Viết hơn 60 năm sau cái chết của Polybius, chính khách và học giả La Mã Cicero gọi Polybius là người ghi sử chính xác nhất về mặt thời gian trong tất cả các sử gia.

Chỉ có 5 trong số 40 “cuốn sách” (cuộn) đầu tiên của Polybius còn tồn tại nguyên vẹn. Tuy nhiên, chúng tôi có những đoạn trích dài từ phần còn lại của tác phẩm của ông.

Plato và Aristotle đã phân loại các hiến pháp “tốt” thành chế độ quân chủ, chế độ quý tộc hoặc chính quyền bình dân. Họ đã mô tả cách các hệ thống này có xu hướng suy thoái thành những “sự biến dạng” tồi tệ – các chế độ chuyên chế, chế độ đầu sỏ chính trị và các chế độ dân chủ cực đoan (sự cai trị của đám đông). Tuy nhiên, Aristotle dự đoán rằng một hiến pháp kết hợp đúng đắn chế độ quân chủ, quý tộc và dân chủ có thể tránh được sự suy thoái.

Polybius đã thấy bằng chứng về lý thuyết của Aristotle trong các bản hiến pháp tồn tại lâu bền của Sparta và Rome. Trong một đoạn văn nổi tiếng về hiến pháp La Mã, ông đã mô tả cách nó chứa đựng các yếu tố (1) quân chủ (quan chấp chính), (2) quý tộc (thượng nghị viện) và (3) dân chủ (các hội đồng nhân dân). Ông ta mô tả thêm cách mỗi bộ phận kiểm tra những bộ phận khác.

Polybius cũng mô tả chính phủ của các liên minh Hy Lạp. Những Nhà Lập Quốc Hoa Kỳ, trong nỗ lực tạo ra một nước cộng hòa liên bang đã nhận thấy những mô tả này đặc biệt hữu ích.

Polybius tại Hội nghị Lập hiến

Những người hiểu biết trong thế hệ những Nhà Lập Quốc đã đồng ý với quan điểm đánh giá cao về Polybius của Cicero. Ông James Madison đã dựa vào Polybius trong việc chuẩn bị bài nghiên cứu cho Hội nghị Lập hiến có tên “Ghi chép về các Liên minh Cổ đại và Hiện đại”. Ngoài ra, như tôi đã đề cập trong các bài viết trước của loạt bài này, tập đầu tiên của cuốn “Bảo vệ Hiến pháp Hoa Kỳ” của ông John Adams được lưu hành tại Hội nghị Lập hiến, và ông Adams đã nhấn mạnh nhận xét của Polybius về tầm quan trọng của một hiến pháp “hỗn hợp”. Ông Adams cũng trích dẫn những quan sát của nhà sử học về các chính phủ của Carthage. La Mã cổ đại, các chính quyền thành phố và các liên minh Hy Lạp.

Mặc dù các hồ sơ từ các đại hội còn lại hiện nay không đề cập rõ ràng đến Polybius, nhưng những ảnh hưởng



của ông có thể thấy trong các cuộc thảo luận của các đại hội về các liên minh Hy Lạp. Trong số các đại biểu đề cập đến các liên minh đó có Madison, Alexander Hamilton, Luther Martin, Roger Sherman, và James Wilson. Một đại biểu khác, John Francis Mercer của Maryland, sau đó đã viết trong một bài tiểu luận khẳng định rằng Polybius là một sử gia vượt trội.

“Liên minh Achaean [có] nhiều điểm tương đồng với liên minh của chúng ta [tức là, Điều lệ Liên bang], và dem đến cho tôi nhiều hy vọng rằng sự e ngại của các Quý ông đối với Liên bang của chúng ta là không có căn cứ. Họ đều là những người Dân chủ và đoàn kết chặt chẽ. Hiệu quả đã là như thế nào? sự hòa hợp hoàn hảo nhất và tinh thần đã tồn tại giữa các thành viên, và họ rất tích cực bảo vệ quyền tự do của mình. Lịch sử của liên minh đó không cho chúng ta thấy những bởi rối và xung đột nội bộ mà các Quý ông gắn cho tất cả các Chính phủ được đề nghị tới Quốc hội Hợp bang. Tiếp theo, Quốc hội đã gửi bản Hiến Pháp tới chính quyền các tiểu bang, yêu cầu họ tổ chức bầu cử tại đại hội của tiểu bang. Đại hội của mỗi tiểu bang sẽ quyết định có phê chuẩn văn kiện đó hay không.

Trong cuộc tranh luận công khai sau đó, cả hai bên đều tìm đến tác phẩm “Lịch sử” của Polybius để tìm vũ khí bảo vệ cho mình. Do đó, những người Chống Liên Bang – những người phản đối Hiến Pháp – đã lập luận rằng nếu văn kiện này được phê chuẩn, thì hệ thống kiểm tra và cân bằng sẽ sụp đổ, và chính phủ sẽ suy thoái thành một tầng lớp quý tộc hoặc dẫu sỏ chính trị. Để hỗ trợ cho dự đoán này, một đối thủ viết dưới bút danh “Sidney” đã trích dẫn Polybius về cách các hệ thống chính trị suy tàn. Và ông James Monroe – sau này là tổng thống nhưng khi đó là một người ôn hòa theo chủ nghĩa chống liên bang – đã dựa vào Polybius để lập luận rằng hệ thống “hỗn hợp” của Rome đã hoạt động tốt là nhờ các cuộc chiến tranh ở ngoại quốc. Ông Monroe nói, nếu không có những cuộc chiến đó, chính phủ Rome đã bị mất cân bằng.

Về phía ủng hộ Hiến Pháp, ông Alexander White – một luật sư nổi tiếng của Virginia, người phê chuẩn và (sau này) là thành viên của Quốc hội – đã bảo trước rằng người Mỹ sẽ bảo vệ quyền tự do của mình chừng nào họ còn có thể bầu chọn các quan chức của mình. Ông dựa vào mô tả của Polybius về nền cộng hòa La Mã.

Ông John Dickinson ở Delaware đã viết một loạt bài tiểu luận bảo vệ bản Hiến Pháp được đề nghị với bút danh “Fabius”, tên của một vị tướng vĩ đại của La Mã đã chiến đấu với tướng lĩnh Hannibal của Carthage. Ông Dickinson đã lập luận rằng tinh của Polybius về các liên minh Hy Lạp đã chứng minh rằng các liên minh không gây nguy hiểm cho tự do. Về vấn đề của liên minh đó, ông nói rằng lịch sử cho thấy chính quyền trung ương của họ thường không đủ mạnh.

Ông Madison lập luận rằng Hiến Pháp sẽ không tạo ra chính quyền quý tộc bởi vì trong các chính phủ hỗn hợp, các nhánh dân chủ thường chiếm ưu thế. Ông dẫn chiếu Carthage cổ đại, “nguyên lão viện của họ, theo lời thuật của Polybius, thay vì thu hút toàn bộ quyền lực vào vòng xoay của mình, đã... mất gần như toàn bộ những gì có được từ ban đầu.” Ông Madison cũng đã viết một lá thư gửi cho ông Thomas Jefferson than thở rằng Hiến Pháp đã không trao cho chính phủ liên bang nhiều quyền hơn – cụ thể là quyền của quốc hội để phủ quyết các luật của tiểu bang. Dựa vào vị trí của mình “với thẩm quyền của Polybius”, ông Madison đã ám chỉ đến hai liên minh Hy Lạp để cho thấy rằng chính quyền trung ương của họ không có đủ quyền lực để giữ các chính phủ–thành phố của họ liên kết lại với nhau.

Thông tin thêm về Polybius và James Monroe

Ông Madison và ông Monroe sau này trở thành đồng minh chính trị, nhưng vào năm 1788, họ ở hai phe đối lập trong cuộc tranh luận về việc phê chuẩn Hiến Pháp được đề nghị. Trong một bài diễn văn của mình trước hội nghị phê chuẩn Virginia, ông Monroe cho rằng, với một số thay đổi, văn kiện Điều lệ Liên Bang (Articles of Confederation) sẽ đủ cho quốc gia mới. Bài diễn văn của ông ấy minh họa thêm cách những người tham gia trong các cuộc tranh biện phê chuẩn đã dựa vào Polybius như thế nào. Đây là một phần bài diễn văn của ông Monroe do phóng viên tốc ký của hội nghị Virginia ghi lại:

“Liên minh Achaean [có] nhiều điểm tương đồng với liên minh của chúng ta [tức là, Điều lệ Liên bang], và dem đến cho tôi nhiều hy vọng rằng sự e ngại của các Quý ông đối với Liên bang của chúng ta là không có căn cứ. Họ đều là những người Dân chủ và đoàn kết chặt chẽ. Hiệu quả đã là như thế nào? sự hòa hợp hoàn hảo nhất và tinh thần đã tồn tại giữa các thành viên, và họ rất tích cực bảo vệ quyền tự do của mình. Lịch sử của liên minh đó không cho chúng ta thấy những bởi rối và xung đột nội bộ mà các Quý ông gắn cho tất cả các Chính phủ được đề nghị tới Quốc hội Hợp bang. Tiếp theo, Quốc hội đã gửi bản Hiến Pháp tới chính quyền các tiểu bang, yêu cầu họ tổ chức bầu cử tại đại hội của tiểu bang. Đại hội của mỗi tiểu bang sẽ quyết định có phê chuẩn văn kiện đó hay không.

Trong cuộc tranh luận công khai sau đó, cả hai bên đều tìm đến tác phẩm “Lịch sử” của Polybius để tìm vũ khí bảo vệ cho mình. Do đó, những người Chống Liên Bang – những người phản đối Hiến Pháp – đã lập luận rằng nếu văn kiện này được phê chuẩn, thì hệ thống kiểm tra và cân bằng sẽ sụp đổ, và chính phủ sẽ suy thoái thành một tầng lớp quý tộc hoặc dẫu sỏ chính trị. Để hỗ trợ cho dự đoán này, một đối thủ viết dưới bút danh “Sidney” đã trích dẫn Polybius về cách các hệ thống chính trị suy tàn. Và ông James Monroe – sau này là tổng thống nhưng khi đó là một người ôn hòa theo chủ nghĩa chống liên bang – đã dựa vào Polybius để lập luận rằng hệ thống “hỗn hợp” của Rome đã hoạt động tốt là nhờ các cuộc chiến tranh ở ngoại quốc. Ông Monroe nói, nếu không có những cuộc chiến đó, chính phủ Rome đã bị mất cân bằng.

Giới thiệu về tranh tiếp theo

Như đã gợi ý trong bài tiểu luận mở đầu của loạt bài này, tôi đã suy xét danh một bài cho chính khách La Mã Cato “Già” (234–149 TCN) và chất của ông là Cato ‘Trẻ’ (95–46 TCN). Tôi đã quyết định không ràng buộc đối với các bác sĩ, cho phép họ đưa ra quyết định của riêng mình dựa trên hiểu biết của họ về bệnh nhân.

Mọi người sẽ đưa ra những quyết định cuộc cùng liên quan đến sức khỏe của chính họ; do đó, các bác sĩ cần có sự đồng ý của bệnh nhân để điều trị hoặc thực hiện các ca phẫu thuật. Niềm tin mà một người dành cho bác sĩ của họ là thiêng liêng và đôi khi các bác sĩ phải hành nghề y dựa trên đạo đức cũng như kiến thức, năng lực kỹ thuật, và kinh nghiệm y khoa chân chính – những điều mà hầu hết các bác sĩ vẫn có.

Bất kể những điều đã trở thành chuẩn mực qua nhiều thế hệ, sự tiến bộ của y học hiện đại và công nghệ sinh học đã khiến các lĩnh vực y tế và y học trở thành những ngành công nghiệp đồ sộ. Do đó, chất lượng chăm sóc sức khỏe ngày càng trở nên phụ thuộc vào việc phân bổ các nguồn lực và phân phối của cải.

Minh Khanh biên dịch

Những sửa đổi mới của WHO tạo ra một chế độ toàn cầu nhân danh sức khỏe

Một bước nữa tiến tới chủ nghĩa toàn cầu

Tiểu theo từ trang 1

trường hợp khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng được giải quyết nhanh chóng. Đại dịch COVID minh họa một cách hoàn hảo quyền lực của WHO.

Tuy nhiên, một bộ sửa đổi mới do các quốc gia thành viên của WHO đề ra đã được công bố hồi cuối năm 2022 nhằm tăng cường quyền lực của WHO dưới chiêu bài IHR. Bộ quy định IHR này, cùng với Cơ quan Đàm phán Liên chính phủ (INB) mới được đề nghị và điều khoản phòng ngừa, sẵn sàng, và ứng phó với đại dịch (WHO CA+) mới thêm vào trong INB, đã làm dấy lên một số cảnh báo về sự chuyển đổi mô hình mà WHO đang thực hiện – từ vai trò ‘một cơ quan có văn sức khỏe quốc tế’ thành ‘một chế độ toàn cầu hoạt động nhân danh sức khỏe’.

Từ mối quan hệ bệnh nhân–bác sĩ đến tập đoàn y tế đầy quyền lực

Trong suốt lịch sử, con người đã dựa vào các mối liên kết với bạn bè, gia đình, và hàng xóm để duy trì một đời sống xã hội lành mạnh. Điều này không chỉ quan trọng cho sức khỏe mà còn để xây dựng niềm tin làm nền tảng cho các mối quan hệ. Cũng thiết yếu như trong mối quan hệ với gia đình và bạn bè, đối với sức khỏe, niềm tin cũng rất quan trọng trong mối quan hệ giữa bệnh nhân và bác sĩ.

Các bác sĩ ở nhiều quốc gia và khu vực khác nhau có rất nhiều phương pháp khác nhau để điều trị một bệnh đơn giản như cảm lạnh. Một số bác sĩ có thể chính giữa cúm cho quý vị; một số có thể kê toa cho quý vị một số loại thuốc thông thường, và một số thậm chí có thể khuyến quý vị dùng súp nóng và nghỉ ngơi nhiều. Cũng có thể có một phương thuốc lạ từ châu Mỹ Latinh hoặc Đông Nam Á có hiệu quả y như một loại thuốc mà quý vị mua ở hiệu thuốc tại Hoa Kỳ. Tất cả là để nói rằng các bác sĩ được đào tạo bài bản thường biết họ đang làm gì dựa trên các phương pháp sẵn có.

Mọi người sẽ một–một giữa bệnh nhân–bác sĩ theo truyền thống là cách thức đã được thử nghiệm và được công nhận để thiết lập một hệ thống y tế trong bất kỳ xã hội nào. Ngay cả theo y học thực chứng, lời khuyên từ Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh Hoa Kỳ (CDC), Cơ quan Quản trị Thực phẩm và Dược phẩm Hoa Kỳ (FDA), hoặc các cơ quan y tế khác đóng vai trò là những khuyến không ràng buộc đối với các bác sĩ, cho phép họ đưa ra quyết định của riêng mình dựa trên hiểu biết của họ về bệnh nhân.

Mọi người sẽ đưa ra những quyết định cuộc cùng liên quan đến sức khỏe của chính họ; do đó, các bác sĩ cần có sự đồng ý của bệnh nhân để điều trị hoặc thực hiện các ca phẫu thuật. Niềm tin mà một người dành cho bác sĩ của họ là thiêng liêng và đôi khi các bác sĩ phải hành nghề y dựa trên đạo đức cũng như kiến thức, năng lực kỹ thuật, và kinh nghiệm y khoa chân chính – những điều mà hầu hết các bác sĩ vẫn có.

Bất kể những điều đã trở thành chuẩn mực qua nhiều thế hệ, sự tiến bộ của y học hiện đại và công nghệ sinh học đã khiến các lĩnh vực y tế và y học trở thành những ngành công nghiệp đồ sộ. Do đó, chất lượng chăm sóc sức khỏe ngày càng trở nên phụ thuộc vào việc phân bổ các nguồn lực và phân phối của cải.



FABRICE COFFRINI/AFP VIA GETTY IMAGES

Bức ảnh này được chụp vào ngày 24/04/2020 cho thấy logo của Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) ở Geneva, Thụy Sĩ.

con người” trong Điều 3 của IHR, để thay thế bằng các thuật ngữ “công bằng” và “hòa nhập”.

Đồng thời, các sửa đổi mới của WHO thay đổi chức năng cơ văn của IHR thành chức năng luật pháp, nghĩa là tổ chức này sẽ nắm giữ quyền lực tương đương – nếu không muốn nói là nhiều hơn – một cơ quan quản lý có thẩm quyền ràng buộc về mặt pháp lý và khả năng thực thi.

Những thay đổi nói trên, và nhiều thay đổi khác, đang gây rắc rối vì những điều này về bản chất là mơ hồ và còn nhiều chỗ cần giải thích thêm. Chẳng hạn, những sửa đổi này không nêu rõ số tiền tài trợ mà các quốc gia tài trợ cần đóng góp, mà điều này có thể dẫn đến tình trạng tham những leo thang ở các nước kém phát triển.

Một hệ thống chứng nhận sức khỏe toàn cầu với nhiều nguy cơ

Trong thời kỳ đại dịch vừa qua, đã có một số hệ thống chứng nhận sức khỏe được thiết lập trên một số khu vực ở Bắc Mỹ, châu Âu, và các quốc gia khác, nhưng không có hệ thống nào phổ biến và được thực thi chặt chẽ như hệ thống mà QR y tế ở Trung Quốc. Trong suốt ba năm trước thực thi các biện pháp cực đoan zero COVID, màu sắc của mã trên điện thoại của quý vị quyết định xem quý vị có được phép rời khỏi các khu vực cộng đồng, dùng bữa trong nhà hàng, hay thậm chí là nhập viện để sinh con hay không.

Hệ thống mã QR có thể theo dõi việc di chuyển của quý vị và sử dụng một thuật toán để xác định xem quý vị có nguy cơ bị lây nhiễm hay không. Nếu quý vị có nguy cơ lây nhiễm, mã của quý vị sẽ chuyển sang màu vàng và chính quyền sẽ đưa quý vị đến trải cách ly bằng cabin phi của quý vị. Hệ thống mã QR này cũng được liên kết với tài khoản ngân hàng cá nhân của quý vị để có thể thanh toán chi phí cách ly bắt buộc ở khách sạn của quý vị trước khi quý vị đến.

Được một chế độ ít quan tâm đến nhân quyền thực thi, các mã này bị cáo buộc là chuyển màu sang vàng hoặc thậm chí đỏ (biểu thị sự lây nhiễm) cho những công dân phần nản về các biện pháp nghiêm ngặt đối với đại dịch. Một hệ thống tin giá và thiếu minh bạch cho cộng đồng quốc tế – như việc chia sẻ dữ liệu, cho phép điều tra nguồn gốc của nhiễm trùng và, số ca nhiễm gia tăng đột biến chưa từng thấy mới đây nhất sau khi quốc gia này dỡ bỏ các hạn chế zero-COVID.

Không phải là không liên quan đến các tai ương quốc tế này, WHO đã công bố một số sửa đổi trong điều lệ y tế IHR nhằm tăng đáng kể quyền lực của WHO khi xảy ra tình huống khẩn cấp về sức khỏe toàn cầu. Chẳng hạn, WHO sẽ có quyền hành động theo các tình huống khẩn cấp có thể xảy ra hơn là tình huống thực tế, và cho phép tổng giám đốc của WHO kiểm soát việc sản xuất loại thuốc mà vị đó cho là phù hợp.

Một mối lo ngại là nếu những sửa đổi nói trên được thông qua, thì WHO sẽ có thẩm quyền bác bỏ các quyết định về biện pháp y tế do từng quốc gia đưa ra và cấp cho tổ chức này khả năng kiểm duyệt những gì họ xem là thông tin sai lệch và thông tin giả. Đây là một mối đe dọa nghiêm trọng đối với chủ quyền của mọi thành viên WHO.

Một thay đổi gây sợ hãi khác là việc loại bỏ “sự tôn trọng nhân phẩm, nhân quyền, và các quyền tự do căn bản của con người” trong Điều 3 của IHR, để thay thế bằng các thuật ngữ “công bằng” và “hòa nhập”.

Đồng thời, INB cũng gồm cả sáng kiến “Một Sức Khỏe” (One Health – hiện là một kế hoạch 5 năm nhằm giải quyết các dịch bệnh lây từ động vật sang người trên toàn thế giới. Có thể hiểu hơn – một cơ quan quản lý có thẩm quyền ràng buộc về mặt pháp lý và khả năng thực thi.

chính phủ khắp thế giới vốn có khả năng hành động để ứng phó với đợt khẩn cấp sức khỏe toàn cầu tiếp theo.

Đồng thời, INB cũng gồm cả sáng kiến “Một Sức Khỏe” (One Health – hiện là một kế hoạch 5 năm nhằm giải quyết các dịch bệnh lây từ động vật sang người trên toàn thế giới. Có thể hiểu hơn – một cơ quan quản lý có thẩm quyền ràng buộc về mặt pháp lý và khả năng thực thi.

Những thay đổi nói trên, và nhiều thay đổi khác, đang gây rắc rối vì những điều này về bản chất là mơ hồ và còn nhiều chỗ cần giải thích thêm. Chẳng hạn, những sửa đổi này không nêu rõ số tiền tài trợ mà các quốc gia tài trợ cần đóng góp, mà điều này có thể dẫn đến tình trạng tham những leo thang ở các nước kém phát triển.

Trong khi đó, các chính sách mà WHO đang có đang ban hành cũng là nguyên nhân gây căng thẳng và chia rẽ xã hội mạnh mẽ. Nhiều người dường như chia rẽ trong việc ban hành giấy thông hành y tế do chính phủ điều hành – để làm bằng chứng chính ngừa hoặc cho những lý do tương tự.

Giống như bất kỳ chính phủ hiệu quả nào đều có sự kiểm soát và sự cân bằng, chẳng phải WHO cũng cần một cuộc đánh giá khách quan hậu COVID trước khi các sửa đổi này được thông qua hay sao? Qua đó vấn đề được đặt ra là WHO thực về kiểu tổ chức giám sát nào, và có cơ chế pháp lý nào hiện hữu để WHO có thể chịu trách nhiệm nếu tổ chức này không giải quyết được một cuộc khủng hoảng sức khỏe cộng đồng nghiêm trọng hay không? Những vấn đề này cần được giải quyết trước khi bất kỳ thay đổi nào được thông qua.

Do đó, một trong những vấn đề cấp bách nhất ở đây có thể là sự thiếu minh bạch của WHO và tình giả trình của các biện pháp được đề nghị. Ngôn ngữ được sử dụng trong tài liệu sửa đổi này có vẻ công minh và còn nhiều chỗ cần diễn giải thêm. Đồng thời, dường như có sự lo ngại về tình ‘thiếu kiểm soát và cân bằng’ trong trật tự mới được đề nghị này.

Tất cả 194 quốc gia trong WHO sẽ bổ phiếu về các sửa đổi và hoàn thiện INB mới trước tháng 05/2024. Điều này có thể đem lại những thay đổi sâu rộng đối với sinh kế của các thế hệ mai sau. Mọi người đã được thông báo và chia dực đầy đủ về những thay đổi này chưa? Phải chăng nên có thêm cuộc thảo luận cởi mở và công khai hơn để cho thấy rõ ràng điều gì sẽ xảy ra nếu các sửa đổi này được thông qua? Tại sao các hãng thông tấn lớn không chọn đưa tin về điều này?

Quan điểm trong bài viết này là quan điểm của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times. Epoch Health hoan nghênh các cuộc thảo luận chuyên nghiệp và tranh luận thân thiện. Để gửi ý kiến, vui lòng làm theo các nguyên tắc này và gửi qua email của chúng tôi tại đây:https://www.theepochtimes.com/submission-guidelines_4553495.html.

Tủ Liên và nhóm tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt biên dịch

Cuộc chiến giành tự do trước cái ác

ERIC ABETZ

Bản chất xấu xa tàn bạo của chính quyền độc tài cộng sản mà người dân Trung Quốc phải chịu đựng đã được thể hiện đầy đủ tại các phiên tòa ở Lãnh thổ Thủ đô Úc (Australian Capital Territory), khi người đàn ông tên Triệu Khang (Kang Zhao), 30 tuổi, quốc tịch Trung Quốc, bị phạt 3,000 AUD (2,000 USD) vì tội hành hung một người biểu tình ôn hòa.

Hôm 10/03, công chúng Úc đã chấn động khi biết việc một người đàn ông họ Triệu hành hung người phụ nữ tên Nancy Dong, người đang thực thi quyền tự do ngôn luận của mình tại Úc bằng cách chỉ ra sự thật hiển nhiên: Trung Cộng không đại diện cho Trung Quốc cũng như người dân nước này.

Nếu thực sự đại diện cho người dân thì sẽ không cần đến chế độ độc tài và sự đàn áp tàn nhẫn những người bất đồng chính kiến, bởi vì đảng này sẽ được ủng hộ trong các cuộc bầu cử tự do và công khai. Như vậy thì những người bất đồng chính kiến sẽ không gây ra bất kỳ mối đe dọa nào vì tất cả mọi người đều thấy rõ sự xuất sắc của đảng đó.

Có người nghi ngờ rằng vụ tấn công – khiến nạn nhân bị các vết bầm trên người và tổn thương tinh thần – không phải là một hành động tự phát. Thủ phạm đã dùng một bình phun sơn để phá hoại tâm áy phách của người biểu tình ôn hòa này.

Hầu hết người ta thường không ngẫu nhiên cắt một bình phun sơn trong túi quần phía sau của mình như thể một phụ nữ mang theo lược hoặc son môi trong túi xách của cô.

Hành động này là có chủ tâm và vì vậy việc có thời gian để suy tính trước khi tấn công khiến vụ hành hung này xứng đáng nhận khoản tiền phạt 3,000 AUD.

Phân biệt Trung Cộng với người dân Trung Quốc

Vụ tấn công nói trên cũng cho thấy một số công dân Trung Quốc đã bị tẩy não đến mức nào.

Niềm tự hào dân tộc là một điều tốt đẹp. Lòng biết ơn của một người đối với đất nước của mình và những thành tựu của đất nước ấy là những đức tính đáng trân trọng.

Tuy nhiên tình đáng quý của các phẩm chất đó sẽ chỉ là vô nghĩa nếu sự đáng quý đó biến mình và khuyến khích cho hành vi còn đó hành hung nạn nhân là nữ giới này.

Sự cố gắng tự bảo chữa của Anh Triệu – như việc anh phản ứng trước tấm biểu ngữ được xem là sự sỉ nhục đối với quê hương và anh đã hành động vì “lòng tự hào dân tộc” – thực sự rất đáng buồn và phơi bày sự tẩy não của nhà cầm



Các học viên Pháp Luân Công trong một cuộc diễu hành để ủng hộ sự kiện số người thoái xuất khỏi Đảng Cộng sản Trung Quốc và các tổ chức liên đới của đảng này đạt mốc 400 triệu tại trung tâm thành phố Toronto vào ngày 06/08/2022.

quyền cộng sản đối với nhiều người dân Trung Quốc.

Có vẻ như anh Triệu không thể phân biệt được giữa quê hương của mình cùng người dân ở đó, với chính quyền đương nhiệm.

Trong loại tự tưởng méo mó này, chính quyền độc tài (Trung Cộng) và dân tộc Trung Hoa bị đan xen trộn lẫn vào nhau một cách chặt chẽ – như thể hai điều này là một; một cuộc tấn công vào đảng cũng chính là một cuộc tấn công vào người Trung Quốc.

Một sinh viên ở Queensland cũng từng bị một số sinh viên Trung Quốc hành hung theo cách tương tự vì sinh viên này đã thể hiện lập trường ủng hộ dân chủ và tự do trong khuôn viên trường.

Những kiểu suy nghĩ tương tự đã xuất hiện tại một phiên điều trần của Thượng viện trong thời gian gần đây. Tại đó, những người hiện diện với tư cách là các chuyên gia về Trung Quốc không thể có đủ can đảm để lên án chính quyền độc tài cộng sản Bắc Kinh bất chấp lịch sử vi phạm nhân quyền khủng khiếp của nhà cầm quyền này – từ việc giữ một triệu người Duy Ngô Nhĩ bị giam giữ trong các trại tập trung, cho đến việc thu hoạch nội tạng cưỡng bức học viên Pháp Luân và các tín đồ Cơ Đốc tại gia, chưa kể đến cảnh ngộ của những người dân Hồng Kông tranh đấu cho những quyền tự do mà họ từng được hứa hẹn.

Phản ứng như thế này là kiểu vi dụ điển hình mà tác giả người Úc Clive Hamilton nêu ra trong tác phẩm nổi tiếng “The Silent Invasion” (Cuộc Xâm Lăng Thầm Lặng) của ông. Người chết

vấn này đã bị lên án là phân biệt chủng tộc, và còn vô số những tên gọi khác nữa, khiến giới truyền thông thiếu sáng suốt của Úc bị phân tán khỏi các vấn đề hiện tại.

Thực tế rằng phản ứng kiểu này đã được ghi chép trong tài liệu và được đoán trước đã bị cố tình bỏ qua, mặc dù một trong những “chuyên gia” kể trên có một tài khoản truyền thông xã hội có mô tả “dở”.

Bảo vệ tự do

Mặc dù có Nancy Dong can đảm sẽ sống với cơn ác mộng này trong suốt phần đời còn lại của mình, nhưng vẫn có thể hy vọng rằng một số điều tốt đẹp sẽ đến từ sự việc đáng hổ thẹn này. Chắc hẳn phải có một bộ phận giới truyền thông và công chúng Úc tỉnh ra rằng chính quyền Trung Quốc là một chế độ tàn bạo và đang tiến hành nhối sơ có tính hệ thống các công dân của họ.

Hãy hỏi bất kỳ sinh viên Trung Quốc nào về sự kiện Quảng trường Thiên An Môn và họ sẽ hoặc là không

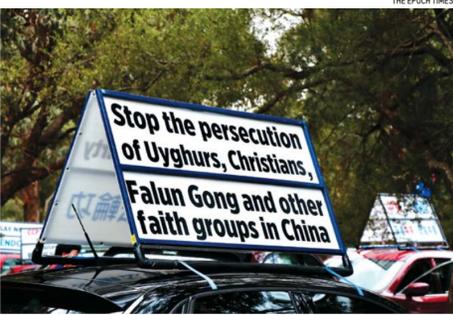
biết quý vị đang nói về điều gì, hoặc nếu có thì đó cũng bị xem như tuyên truyền của phương Tây.

Khi trở về Trung Quốc, anh Triệu sẽ được chế độ này tiếp đãi ân cần. Mặt khác, cô Nancy Dong xứng đáng được ca ngợi là một anh thư vì đã đứng lên chống lại một chế độ xấu ác là thủ phạm đã tàn sát hàng triệu công dân và đàn áp hàng triệu người khác.

Quyền tự do là một giá trị quý báu cần được liên tục bảo vệ và những người có thiện chí phải kiên trì tranh đấu nhằm không để quyền này bị mất vào tay những chế độ độc tài tàn bạo như ở Trung Quốc – chế độ mà quá nhiều người sống trong đó phải chịu đựng. Cô Nancy Dong nằm trong số những người tiên phong tranh đấu cho tự do đích thực.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Doanh Doanh biên dịch



THE EPOCH TIMES

Biểu ngữ gắn trên xe hơi có nội dung “Chấm dứt cuộc đàn áp người Duy Ngô Nhĩ, các tín đồ Cơ Đốc, Pháp Luân Công, và các nhóm tín ngưỡng khác ở Trung Quốc” tại Victoria, Úc, vào ngày 10/04/2021.

TÂM & THÂN

ĐIỀU HƯỚNG CHĂM SÓC SỨC KHOẺ

Hãy là một bệnh nhân chủ động để tránh những sai lầm y tế



DRAGANA GORDIC/SHUTTERSTOCK

Sai lầm y tế là nguyên nhân hàng đầu gây tử vong, nhưng một bệnh nhân chủ động có thể giúp mình an toàn

JOE D. HAINES JR

Hầu hết mọi người sẽ không gặp khó khăn khi nhận ra bệnh tim và ung thư là những nguyên nhân gây tử vong hàng đầu ở Hoa Kỳ. Tuy nhiên, hầu hết mọi người đều đều sẽ kinh ngạc khi biết rằng nguyên nhân gây tử vong số 3 ở Mỹ là do sai sót y tế.

Trong bài báo nổi tiếng do Viện Y học xuất bản năm 1999 với tựa đề “To Err Is Human” (Làm Người thì sẽ Sai Phạm), ước tính có 98,000 người qua đời mỗi năm do sai sót y khoa. Kết luận của bài báo là lỗi để nghị chúng ta nên làm việc nhiều hơn để tạo ra các hệ thống an toàn hơn và ít đổ lỗi cho cá nhân hơn.

Theo một nghiên cứu của Đại học Johns Hopkins năm 2016, khoảng 250,000 ca tử vong mỗi năm là do lỗi lầm của hệ thống chăm sóc sức khỏe của chúng ta. Người ta thường so sánh con số này với số ca tử nạn của hai chiếc phi cơ phản lực 747 đầy hành khách bị rơi mỗi ngày trong suốt một năm.

Thật khó tin, con số 250,000 rất có thể là không chính xác. Khi có các nguyên nhân gây tử vong – chẳng hạn như phản ứng thuốc gây tử vong ở bệnh nhân ngoại trú (198,000), tử vong do chẩn đoán sai (132,000), nhiễm trùng bệnh viện (100,000), và huyết khối tĩnh

Có khoảng 250,000 CA TỬ VONG mỗi năm là do lỗi lầm của hệ thống chăm sóc sức khỏe. (THEO MỘT NGHIÊN CỨU CỦA ĐẠI HỌC JOHNS HOPKINS NĂM 2016)

Những người Mỹ đang được chăm sóc sức khỏe ngày nay nên thực hiện một số biện pháp phòng ngừa căn bản.

Các bệnh thường hay bị chẩn đoán sai nhất

- Một nghiên cứu được công bố trên BMJ Quality and Safety năm 2014 ước tính rằng khoảng 12 triệu người Mỹ là nạn nhân của chẩn đoán sai mỗi năm.
- Viêm cân hoạt tử
- Viêm màng não
- Xoắn tinh hoàn
- Bệnh xuất huyết dưới màng nhện
- Nhiễm trùng huyết
- Ung thư phổi
- Gãy xương
- Viêm ruột thừa
- Đột quỵ
- Đau tim
- Áp xe ngoài màng cứng cột sống
- Thuyên tắc phổi

mạch sâu/thuyên tắc phổi (119,000), chỉ kể tên một số nguyên nhân gây tử vong tệ nhất – tổng số lên gần 800,000 ca tử vong mỗi năm.

Có nhiều nguyên nhân dẫn đến những thương vong có thể ngăn ngừa được này.

Mặc dù đã có một số nỗ lực nhằm thay đổi nguyên nhân mang tính hệ thống của vấn đề này, nhưng những người Mỹ đang được chăm sóc sức khỏe ngày nay nên thực hiện một số biện pháp phòng ngừa căn bản.

Bệnh nhân rõ ràng là tin tưởng bác sĩ để giao tính mạng của mình. Có nhiều điều đáng tự hào trong hệ thống chăm sóc sức khỏe của chúng ta, như các trường Y Khoa tốt nhất, bệnh viện tốt nhất, công nghệ vượt trội, và mọi thứ khiến chúng ta tin vào những gì chúng ta được cho biết – rằng chúng ta có dịch vụ chăm sóc sức khỏe tốt nhất, tiên tiến nhất hệ thống trên thế giới.

Tuy nhiên chúng ta cũng có những thiếu sót lớn: Bác sĩ quá bận rộn nên không thực sự chẩn đoán cho bệnh nhân; cả bệnh nhân và bác sĩ đều có kỹ năng hướng dẫn trị bệnh kinh niên bằng thuốc thay vì thay đổi lối sống – điều có

thể thực sự chữa khỏi bệnh cho họ. Chẩn đoán sai cũng phổ biến, và đây là chỗ hiệu quả để bắt đầu tránh các sai sót y tế.

Ngoại trừ áp xe ngoài màng cứng có thể xảy ra, hầu hết các tình trạng khác được liệt kê ở trên đều là những vấn đề đơn giản mà hầu hết các nhà lâm sàng có kinh nghiệm đều có thể dễ dàng chẩn đoán.

Câu hỏi đặt ra là bệnh nhân bình thường có thể làm gì để tránh trường hợp bị chẩn đoán sai?

Có lẽ điều quan trọng nhất là chọn phòng khám một cách khôn ngoan. Chọn bất kỳ ai đang làm nhiệm vụ tại “phòng khám không cần hẹn trước” địa phương dưới phố có thể không phải là lựa chọn tốt nhất. Hãy tham khảo, bao gồm tìm kiếm một phòng khám trên trang web của hiệp hội y tế tiểu bang, có thể là một khởi đầu tốt. Các hành động kỷ luật, các vụ kiện y tế bất cần, và đình chỉ giấy phép là một số chi tiết nên chú ý. Ngoài ra, mặc dù việc hỏi thăm một cách đơn giản về các nhà cung cấp (phòng khám) với bạn bè và hàng xóm khó đạt mức đáng tin cậy, nhưng một số ý kiến đáng giá có thể được lưu tâm.

Một danh sách lựa chọn ngày càng tăng, đặc biệt là trong các cơ sở chăm sóc ban đầu và chăm sóc khẩn cấp, được gọi là các nhà cung cấp ở tầng trung bình. Nhiều người trong cấp độ trung bình này có khả năng chẩn sóc cho 90% bệnh nhân bước vào cửa. Vậy thì 10% còn lại có thể thách thức ngay cả những bác sĩ có kinh nghiệm và được đào tạo bài bản nhất.

Xem tiếp trang 30



Ý kiến Độc giả

Nếu quý vị muốn gửi một bức thư đến tòa soạn, vui lòng liên hệ với chúng tôi: Email: reader.turn@epochtimes.com The Epoch Times 223 W. 28th St., Fl. 7, New York, NY 10001

Cố vấn cho con của quý vị về lựa chọn nghề nghiệp

Đối với các bậc cha mẹ có con sắp vào đại học, đã đến lúc bắt đầu suy nghĩ về cách cố vấn cho con em của quý vị về các lựa chọn nghề nghiệp. Quý vị sẽ chọn công việc nào trong số những công việc này để nói với con mình: cố vấn sinh thái cho những người e sợ môi trường; nhân viên Sở thuế vụ (IRS) có mang một khẩu súng; những người dẫn đầu xu hướng thông tin giả; những người dẫn đầu về vấn đề nhập cư; một vị trí chuyên trách về đa dạng, công bằng, và hòa nhập; hoặc một người sẵn khi cầu đã được chứng nhận?

Dựa trên việc giảng dạy hiện nay bao gồm “sự thức tỉnh,” bảo đảm sự công bằng (hãy loại bỏ các khóa học xếp lớp nâng cao), thúc đẩy chuyển giới, và học các đại từ mới; trở thành một cảnh sát gần như bảo đảm rằng quý vị sẽ là người bị bắt vào một lúc nào đó, và là một nhân viên chăm sóc sức khỏe có nghĩa là quý vị không còn có thể sử dụng phán đoán của chính mình khi điều trị một số bệnh (như

COVID), sau đó quý vị sẽ quyết định như thế nào để bắt đầu có “cuộc nói chuyện”? Là cha mẹ, quý vị có nên trích khoản tiền vốn đi để chỉ cho những thứ thiết yếu như thực phẩm, xăng cho xe hơi, nhà ở, tiện ích, v.v., và chuyển số tiền này sang một kế hoạch tiết kiệm đại học 529 không? Hay quý vị chỉ nên nhìn nhận và chờ xem liệu Tổng thống Joe Biden có giữ lời hứa giúp đỡ mọi người trang trải chi phí đại học hay không?

Ngày nay mọi thứ thật rối rắm. Tôi rất vui vì tôi là một người bà chứ không phải một người mẹ – vốn là người phải giải thích những lo lắng của mình cho các học sinh sắp tốt nghiệp về sự chuẩn bị của một đứa trẻ trước một tương lai bấp bênh.

Độc giả SUE RICE TIỂU BANG OHIO



Thuốc phá thai

Tiến thân của Cơ quan Quản trị Thực phẩm và Dược phẩm Hoa Kỳ (FDA) là một cơ quan bảo vệ người tiêu dùng bắt đầu bằng việc thông qua Đạo luật Thực phẩm và Dược phẩm Thuần túy năm 1906. Mục đích của luật này là để ngăn chặn những lạm dụng nghiêm trọng trong cơ quan bảo vệ người tiêu dùng này. Nhưng những hành động gần đây của cơ quan này là gì?

Đối với bài báo vừa được công bố trong ấn bản hôm 13/02, có nhan đề “Tòa án Liên bang được sử dụng để đảo ngược sự chấp thuận của FDA đối với thuốc phá thai.” Loại thuốc được FDA chấp thuận có tên là Mifepristone.

Trích dẫn một báo cáo do Liên minh Bảo vệ Tự do đệ trình, bài báo trên cho biết FDA “đã làm hại phụ nữ và trẻ em gái bằng cách chấp thuận thuốc phá thai và loại bỏ các

Độc giả CATHERINE JARVIS TIỂU BANG NORTH CAROLINA



biện pháp bảo vệ thông thường,” do đó tạo ra “vô số nạn nhân của việc dùng thuốc nguy hiểm này.”

Theo bài báo trên, FDA thừa nhận rằng họ đã không tham khảo nghiên cứu đánh giá tính an toàn và hiệu quả của loại thuốc này. Cơ quan này cũng thừa nhận họ đã không tuân theo các quy định riêng của họ trong vấn đề này.

Dưới thời chính phủ ông Biden, các cơ quan liên bang đã mở rộng việc phá thai, tạo ra bạo lực không kể xiết ở Mỹ và trên toàn thế giới. Tôi hy vọng thẩm phán sẽ phán quyết có lợi cho những người ủng hộ sự sống. Còn không, cầu Chúa Toàn Năng thương xót đất nước này.

PROFESSIONAL PHARMACY
Formerly MTM Pharmacy Santa Ana

Sức khỏe của quý vị là ưu tiên của chúng tôi

- ▶ Giao Thuốc Miễn Phí
- ▶ Thuốc An Toàn & Hiệu Quả
- ▶ Chích Ngừa Các Loại
- ▶ Giúp Cai Thuốc Lá
- ▶ Thuốc Ngừa Thai
- ▶ Tự Động Refill và Giao Thuốc Mỗi Tháng
- ▶ Nhà Thuốc Đặc Biệt Chuyên Khoa
- ▶ Dược Sĩ Có Chứng Chỉ Hành Nghề Cao Cấp
- ▶ Chăm Sóc Cho Bệnh Tiểu Đường và Bệnh Thận
- ▶ Thuốc Cho Người Đi Du Lịch & Dụng Cụ Y Tế

info@theprofessionalrx.net | professionalrxoc.net

7631 D Westminster Blvd, Westminster, CA 92683
Phone: (714) 893-2464
Fax: (714) 893-4255
Mon-Fri: 9AM-6PM | Sat: 9AM-2PM

2339 W First St, Santa Ana, CA 92703
Phone: (714) 278-4800
Fax: (714) 278-4769
Mon-Fri: 9AM-6PM | Sat: Closed

1002 N. Fairview St, Santa Ana, CA 92703
Phone: (714) 881-0012
Fax: (714) 881-4321
Mon-Fri: 8:30AM-6PM | Sat: 9AM-1PM

Hãy là một bệnh nhân chủ động để tránh những sai lầm y tế

Tiếp theo từ trang 29

Các chiến lược được đề xuất để chăm sóc sức khỏe an toàn hơn

Dù tràn đầy hy vọng là đã chọn được một bác sĩ có năng lực, bạn phải trở thành người nâng đỡ chính mình. Một nguồn tài liệu tuyệt vời là quyển "Top Screwups Doctors Make and How to Avoid Them" (Những Sai Lầm Hàng Đầu của các Bác Sĩ và Cách Tránh) của Graedon và Graedon.

Các chiến lược họ đề nghị để việc chăm sóc sức khỏe có thể an toàn hơn gồm:

- Lên danh sách ưu tiên các vấn đề/triệu chứng sức khỏe khi bạn đến khám.
- Ghi chú trong chuyên thăm khám của bạn.
- Đi cùng một người bạn hoặc thành viên gia đình (đặc biệt nếu bạn đang nằm viện).
- Mang theo danh sách các loại thuốc và chất bổ dưỡng thêm để có thể phát hiện tương tác thuốc.
- Biết tác dụng phụ của thuốc mà bạn được kê đơn.
- Hỏi xem phòng khám có đưa ra chẩn đoán phân biệt [xem xét các tình trạng bệnh lý có cùng triệu chứng] và xem xét tất cả các khả năng có thể xảy ra hay không.
- Xem xét đến ý kiến thứ hai nếu nghi ngờ về chẩn đoán của phòng khám.
- Giữ một bản sao hồ sơ y tế của bạn.
- Duy trì nhật ký về các dấu hiệu sinh tồn, triệu chứng, lượng đường trong máu, v.v.
- Tim hiểu thói quen sau giờ làm việc của nhà cung cấp.



MONKEY BUSINESS/SHUTTERSTOCK

Câu hỏi đặt ra là bệnh nhân bình thường có thể làm gì để tránh trường hợp bị chẩn đoán sai?

12 TRIỆU NGƯỜI

Một nghiên cứu được công bố trên BMJ Quality and Safety năm 2014 ước tính rằng khoảng 12 triệu người Mỹ là nạn nhân của chẩn đoán sai mỗi năm.

Một số sai lầm y khoa phổ biến nhất

Không lắng nghe bệnh nhân là một vấn đề lớn và có đủ để đổi chỗ cho cả phòng khám lẫn hệ thống

Các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe đôi khi chỉ đơn giản là quá vội vàng, làm gián đoạn bệnh nhân, đặt cho họ một danh sách câu hỏi hạn hẹp và chỉ đơn giản là không lắng nghe.

Bệnh nhân có thể góp phần vào tình huống này với những kỳ vọng vô lý: muốn phòng khám giải quyết hàng chục điều than phiền khác nhau trong một cuộc hẹn 15 phút. Qua nhiều năm, tôi nhận thấy rằng nếu bạn cho bệnh nhân đủ thời gian để giải thích vấn đề của họ, họ thường sẽ tự đưa ra chẩn đoán.

Cung cấp đủ thời lượng nghe cuối cùng có thể tiết kiệm rất nhiều thời gian. Nhà cung cấp dịch vụ cũng phải tập trung hoàn toàn vào bệnh nhân và tránh bị phân tâm như gõ bàn phím và suy nghĩ về lịch trình của mình.

Chẩn đoán sai, thường là do không thực hiện chẩn đoán phân biệt thích hợp (differential diagnosis), là một nguồn chính yếu dẫn đến sai lầm khác

Trong 25 năm làm nhân chứng chuyên gia y tế, tôi đã chứng kiến hàng trăm trường hợp chẩn đoán sai dẫn đến tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng. Vì bệnh tim là sát thủ số 1 của chúng ta, nên tôi đã chứng kiến nhiều cơn đau tim bị bỏ sót vì không tuân thủ các quy trình cần bản.

Vì dụ, một ca bệnh tôi vừa xem xét liên quan đến một người đàn ông 45 tuổi bị huyết áp cao, béo phì nhẹ, và tiền sử gia đình bị bệnh tim. Anh ta bị đánh thức vào ban đêm với cơn đau giữa ngực lan đến cổ và kéo dài khoảng 10 phút.

Gần đây, anh ấy cũng đã tập luyện trên máy chạy bộ tại nhà và buộc phải dừng lại vì đau ngực. Vợ của bệnh nhân lo lắng và đưa anh ta đến phòng cấp cứu gần đó, nơi bệnh nhân cố gắng giảm thiểu các triệu chứng của mình bằng cách cho rằng anh ta bị trào ngược dạ

dày do ăn một ít ớt jalapeno (ớt sừng) vào đêm hôm trước.

Điện tâm đồ và xét nghiệm máu sơ bộ không xác nhận vấn đề về tim; vì vậy vị bác sĩ phụ tá khám cho bệnh nhân đã chấp nhận suy nghĩ của bệnh nhân về chứng trào ngược, trấn an bệnh nhân, và cho anh ta về nhà. Ba ngày sau, bệnh nhân chết vì ngừng tim. Khám nghiệm tử thi cho thấy động mạch vành xơ cứng trước bên trái bị tắc nghẽn hơn 95%, thường được gọi là "widow maker".

Một bài học đắt giá mà tôi đã rút ra trong nhiều năm với các bệnh nhân nam là luôn lắng nghe vợ của họ. Phụ nữ dường như có một cảm nhận bẩm sinh khi có điều gì đó tồi tệ đang diễn ra. Mặc dù tôi không thể xác định số lượng của nhận xét này, nhưng tôi chắc chắn không phủ nhận sự tồn tại hiển nhiên đó. Lễ ra người đàn ông này phải nhập viện và được bác sĩ tim mạch bàn bạc về cách điều trị; ông sẽ để nghị thông tim và đặt ống stent vào động mạch bị tắc. Bệnh nhân ấy có thể còn sống đến nay nếu điều đó đã xảy ra.

Một trường hợp tương tự liên quan đến một người đàn ông 57 tuổi với hai tuần đau ngực đáng ngờ. Anh ấy đã lấy hẹn khám sức khỏe với bác sĩ gia đình, rồi quyết định chờ đợi và thảo luận vấn đề của mình tại cuộc hẹn tiếp theo. Khi đến cuộc hẹn, bệnh nhân cố gắng trình bày triệu chứng đau ngực của mình với bác sĩ; bác sĩ này đã trả lời mấy lần rằng bệnh nhân hẹn đến văn phòng ngày hôm đó để khám sức khỏe [tổng quát] chứ không phải để khám bất kỳ vấn đề nào mới. Các vấn đề mới, bác sĩ lặp đi lặp lại, sẽ phải được giải quyết trong một cuộc hẹn sau đó – được sắp xếp vài tuần sau đó.

Thật không may, bệnh nhân đã làm theo chỉ dẫn của bác sĩ và từ vong vì đau tim trước khi cuộc hẹn diễn ra. Đứng sau các nguyên nhân tử vong do tim mạch là ung thư. Sinh viên y khoa được dạy rằng ung thư bao gồm khoảng 100 bệnh khác nhau. Trong khi đã đạt được một số thành quả gây ấn tượng trong điều trị một số bệnh ung thư, thì các bệnh ung thư khác, chẳng hạn như ung thư tuyến tụy, lại rất khó điều trị.

Đứng sau các nguyên nhân tử vong do tim mạch là ung thư. Sinh viên y khoa được dạy rằng ung thư bao gồm khoảng 100 bệnh khác nhau. Trong khi đã đạt được một số thành quả gây ấn tượng trong điều trị một số bệnh ung thư, thì các bệnh ung thư khác, chẳng hạn như ung thư tuyến tụy, lại rất khó điều trị.

Quy tắc chung luôn là chẩn đoán càng sớm thì kết quả càng tốt.

Sự chậm trễ trong chẩn đoán cho phép ung thư tiến triển từ giai đoạn sớm sang giai đoạn muộn với kết quả xấu. Nhiều vụ kiện bất cần trong y khoa là do sự chậm trễ trong chẩn đoán ung thư.

Pat là một bà mẹ 42 tuổi có hai con dưới 10 tuổi. Cô bị ho dai dẳng kèm theo tình trạng thở khò khè ngày càng trầm trọng. Bác sĩ gia đình của cô cho rằng cô bị viêm phế quản, nguyên nhân gây ra chứng thở khò khè. Ông đã kê đơn thuốc kháng sinh và thuốc giãn phế quản cho các triệu chứng này. Rõ ràng là ông đã hạ thấp tiền sử hút 3-4 gói thuốc lá mỗi ngày của cô ấy trong 20 năm trước.

Cô đã nhiều lần quay lại nhà cung cấp dịch vụ của mình; người này chưa bao giờ xem xét việc chụp X-quang ngực. Bảy tháng sau vấn đề của mình, cô ấy đã tìm kiếm ý kiến thứ hai. Khi bác sĩ xem vào phòng khám, ông nghe thấy tiếng "khò khè" đặc trưng của tắc nghẽn đường thở. Chụp X-quang ngực

nhanh đã xác nhận nghi ngờ của ông về một khối u phổi – khối này đang xâm lấn vào phế quản gốc bên phải. Thật không may, Pat đã tử vong vài tháng sau đó vì ung thư biểu mô phế quản giai đoạn IV.

Một "hạt trần châu" khôn ngoan mà các bác sĩ trẻ nên học hỏi là khi một bệnh nhân trở lại với các triệu chứng tương tự hoặc không cải thiện, thì đây là cơ hội vàng để lùi lại và đánh giá lại bệnh nhân. Không ai là hoàn hảo và sai lầm sẽ xảy ra, nhưng đôi khi chẩn đoán chính xác có thể cứu được trước khi thảm họa xảy ra.

Một sai lầm kinh điển khác là chấp nhận chẩn đoán của người khác

Đây thực sự là một kiểu lười biếng trí tuệ và có thể dẫn đến thảm họa. Bộ qua kết quả xét nghiệm cũng có thể là một lỗi nghiêm trọng.

Ed là một người đàn ông 54 tuổi bị khó chịu ở bụng trong vài tuần, và bác sĩ đã quyết định đánh giá ông bằng cách chụp CT vùng bụng và xương chậu.

Kết quả báo cáo là bình thường ngoại trừ một khối nhỏ khả nghi ở thận trái. Chuyên gia chụp phóng xạ này đề nghị nghiên cứu sâu hơn để giúp xác định nguyên nhân của khối u. Thật không may, bác sĩ của Ed đã bỏ qua kết quả chụp CT và gần 18 tháng đã trôi qua.

Ed quay lại gặp bác sĩ với các triệu chứng về đường tiết niệu (tiểu ra máu) và các khám nghiệm thăm cho thấy thận của anh đã được thay thế bằng một khối u; khối u này đã lan sang các mô xung quanh. Ed qua đời vài tháng sau đó vì căn bệnh ung thư lẽ ra có thể chữa được khi phát hiện ra sự bất thường lúc ban đầu. Câu ngạn ngữ cũ "Không có tin tức nghĩa là tin tốt" chắc chắn không áp dụng trong trường hợp kết quả xét nghiệm.

Ngoài ra, còn có những sai sót sau đây mà các bác sĩ gặp phải: Cung cấp quá ít thông tin cho bệnh nhân, không giải thích các tác dụng phụ của việc điều trị, điều trị không đúng mức hoặc phớt lờ bằng chứng, phản ứng thái quá hoặc bị các cơn sợ dỏ (điều trị theo kết quả xét nghiệm thay vì bệnh nhân), không xem xét tương tác thuốc, không sửa đổi kế hoạch, không xem xét kết quả xét nghiệm hoặc X-quang, và không giải quyết các vấn đề về lối sống, chẳng hạn như hút thuốc.

Sai lầm về thuốc

Nhiều người không biết rằng Pen VK, amoxicillin, và Augmentin đều là các dạng penicillin. Và nếu bạn bị dị ứng với penicillin, bạn không nên dùng bất kỳ thứ nào nêu trên.

Tương tác thuốc là một vấn đề thực sự, đặc biệt là ở người lớn tuổi. Bệnh nhân cao niên có thể được kê đơn từ 20 đến 30 loại thuốc khác nhau. Bệnh nhân cao niên nên tham khảo danh sách các loại bia (Beers List), trong đó liệt kê các loại mà người lớn tuổi nên tránh. Rất ít, nếu có, nhà cung cấp đủ thông minh để xác định tất cả các tương tác thuốc tiềm ẩn với nhiều loại thuốc có trên thị trường. Chăm on Chúa vì máy tính đã giúp chúng ta theo dõi được khoảng 100,000 tương tác thuốc tiềm ẩn.

Nhưng máy tính có thể bị lạm ngữ, đặc biệt là khi người kê đơn thường ghi đè lên các cảnh báo đó về tương tác



Trước khi dùng bất kỳ loại thuốc nào, bạn hoặc người ủng hộ bạn nên xác minh rằng các loại thuốc đó được kê cho bạn chứ không phải bệnh nhân khác.

PHOTOGRAPHY/SHUTTERSTOCK

100,000 CA TỬ VONG

mỗi năm ở Mỹ do ngộ độc fentanyl. Fentanyl là một loại thuốc giảm đau opioid mạnh, các thành phần này thường được sản xuất tại Trung Quốc và được vận chuyển đến Mexico, nơi sản xuất thuốc viên. Fentanyl sau đó được buôn lậu qua biên giới phía nam của Hoa Kỳ và phân phối cho những người Mỹ nhẹ dạ.

thuốc. Một nguyên tắc chính là loại bỏ bớt càng nhiều loại thuốc càng tốt. Nếu một bệnh nhân lớn tuổi phân nản về các triệu chứng bất thường, thì bước thận trọng là bắt đầu ngừng tất cả các loại thuốc không cần thiết.

Hầu hết các loại thuốc của chúng ta từng được sản xuất trong nước, giúp FDA dễ dàng bảo đảm rằng các tiêu chuẩn chất lượng được duy trì. Ngày nay, khoảng một nửa số thuốc mà người Mỹ sử dụng được sản xuất ở nước ngoài. Và có tới 80% nguyên liệu làm thuốc có nguồn gốc từ nước ngoài, đặc biệt là Trung Quốc.

Fentanyl, một loại thuốc giảm đau opioid mạnh, là một ví dụ điển hình, vì các thành phần này thường được sản xuất tại Trung Quốc và được vận chuyển đến Mexico, nơi sản xuất thuốc viên. Fentanyl sau đó được buôn lậu qua biên giới phía nam của Hoa Kỳ và phân phối cho những người Mỹ nhẹ dạ, dẫn đến hơn 100,000 ca tử vong mỗi năm ở Mỹ do ngộ độc fentanyl.

Một tài liệu tham khảo khác cung cấp lời khuyên tuyệt vời về việc dùng đầu với sai sót y tế là "When We Do Harm" (Khi chúng ta làm hại) của Bác sĩ Danielle Ofri. Mặc dù chúng ta đang sống ở một quốc gia có hệ thống chăm sóc sức khỏe tốt nhất trong lịch sử, bác sĩ Ofri giải thích hệ thống này không thể tránh khỏi lỗi của con người và có lẽ sẽ không bao giờ có thể như vậy.

Cách giải quyết tốt nhất những sai sót do con người gây ra – là phải tham gia và mong đợi. Số người tử vong tương đương hai máy bay phản lực khổng lồ mỗi ngày do sai sót y tế là không thể chấp nhận được. Trong khi một số ca tử vong đã được thực hiện, nền y học Hoa Kỳ vẫn còn thiếu sót một cách thảm hại. Trong khi chờ đợi hệ thống này được cải thiện, bệnh nhân phải nhận nhiều trách nhiệm hơn trong việc ngăn ngừa sai sót và bảo đảm rằng những sai lầm đó không trở thành một con số thống kê khác.

Kim Khuê biên dịch

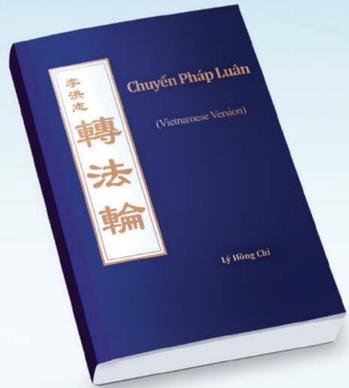
Bệnh nhân có thể làm gì để tránh trở thành nạn nhân của các sai sót y khoa?

- Robert Fox (một luật sư) và Chris Landon (một bác sĩ) đã viết cả một cuốn sách, "Avoiding Medical Errors: One Hundred Rules to Help You Survive Mistakes by Doctors and Hospitals" (Tranh Sai sót Y khoa: Một trăm Quy tắc Giúp Bạn Sống sót qua Sai lầm của Bác sĩ và Bệnh viện) để giúp đỡ.
- Tạo và duy trì hồ sơ y tế của riêng bạn.
- Tránh đi xa nhà để phẫu thuật.
- Không phẫu thuật vào ngày lễ hoặc cuối tuần.
- Sử dụng bút dạ màu đen đánh dấu phần có thể cần phẫu thuật ("phẫu thuật ở đây") để chỉ rõ vùng cần được phẫu thuật.

Dưới đây là một vài điểm nổi bật:

- Trước khi dùng bất kỳ loại thuốc nào, bạn hoặc người ủng hộ bạn nên xác minh rằng các loại thuốc đó được kê cho bạn chứ không phải bệnh nhân khác.
- Xác minh các loại thuốc từ tiệm thuốc bạn mua được nhà cung cấp của bạn kê đơn.
- Khi yêu cầu xét nghiệm, hãy luôn theo dõi cho đến khi bạn nhận được kết quả và hiểu ý nghĩa của kết quả.
- Tham khảo ý kiến luật sư nếu bạn tin rằng mình là nạn nhân của sai sót y tế hoặc bệnh viện (chỉ khi bạn nhận được dịch vụ chăm sóc dưới tiêu chuẩn và dịch vụ chăm sóc dưới tiêu chuẩn dẫn đến thương tích).

Cuốn sách quý truyền cảm hứng cho toàn thế giới



“Quả thực tôi đã đích thân trải nghiệm rất nhiều điều kỳ diệu. Bất kể kinh nghiệm của quý vị là gì, quý vị có xuất thân thế nào, hay quý vị sinh ra ở quốc gia nào, thì quý vị cũng sẽ đều được thọ ích từ Pháp Luân Đại Pháp.”

Ông Martin Rubensis
VĂN ĐỘNG VIÊN OLYMPIC

“Pháp Luân Công đã dạy tôi biết quan tâm đến người khác và cải thiện các mối quan hệ của tôi qua việc giải quyết mâu thuẫn một cách xây dựng. [...] Pháp môn này đã đem lại cho tôi một trạng thái an nhiên tự tại, tinh thần minh mẫn đáng kinh ngạc, và không còn căng thẳng.”

Cô Shiyu Zhou
TIẾN SĨ, HOA KỲ

Chuyên Pháp Luận là cuốn sách chính của Pháp Luân Công (còn gọi là Pháp Luân Đại Pháp). Cuốn sách đưa ra lý giải sâu sắc về những nguyên lý thâm sâu là Chân, Thiện, và Nhân. Cuốn sách đề cập đến một khái niệm từ lâu đã bị lãng quên, "tu luyện"; nguyên nhân căn bản của bệnh tật, nghiệp lực; cũng như tầm quan trọng của việc để cao tâm tính trên con đường tu luyện hướng đến viên mãn và hơn thế nữa.

Cuốn Chuyên Pháp Luận là một trong những quyển sách bán chạy nhất ở Trung Quốc vào những năm 1990, và đã được chuyển ngữ sang hơn 40 thứ tiếng. Mọi quý vị tìm hiểu lý do quyển sách này nhận được sự mến mộ của hàng chục triệu người tại hơn 100 quốc gia trên toàn thế giới!

Mua ngay tại
FaYuanBooks.com



CHAUSON PHARMACY

Kính mời Quý Khách

- Giao thuốc tận nhà, miễn phí.
- Có quà tặng cho khách mới và đơn thuốc mới.
- Có thử Covid-19 nhanh (Antigen) và PCR.
- Chích ngừa cảm cúm (Flu).
- Được sĩ tận tình hướng dẫn cách sử dụng thuốc an toàn và hiệu quả.
- Bán nhiều loại thuốc theo toa (Prescription) và không theo toa (OTC).
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm, Medicare và Medi-Cal.
- Giúp quý vị gọi Bác Sĩ và chuyên toa dễ dàng, nhanh chóng.
- Có giá đặc biệt cho quý khách không có bảo hiểm.

Được sĩ có nhiều kinh nghiệm và sẽ tận tâm giúp đỡ, trả lời những thắc mắc về sức khỏe và thuốc cho quý vị.



CHAUSON PHARMACY
9029 McFadden Ave, Westminster, CA 92683
(657) 334 - 7087

GIỜ MỞ CỬA

- Thứ 2 đến thứ 6 : 10 AM – 6 PM
- Thứ 7 : 10 AM – 2 PM
- Chủ nhật : Nghỉ

L.A. BẢO HIỂM

9191 Bolsa Ave, #212, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Á Đông, đối diện Phước Lộc Thọ)

1. BẢO HIỂM XE
2. BẢO HIỂM NHÀ
3. BẢO HIỂM NHÂN THỌ
4. BẢO HIỂM SỨC KHỎE
5. CÁC LOẠI BOND

GIÁ BẢO HIỂM TIÊU CHUẨN

- (A) Cho người làm chủ xe (Nam và Nữ)
 - 1 chiều: **\$295/năm**
 - 1 chiều rưỡi: **\$390/năm**
- (B) Cho người không làm chủ xe
 - Nam trên 25 tuổi: **\$290/năm**
 - Nam dưới 25 tuổi: **\$350/năm**



Xin gọi:
JULIE TRƯƠNG
(Insurance Broker)
(714) 373-2437

Giờ làm việc: (6 ngày trong tuần)
Từ 10 giờ sáng đến 7 giờ chiều

ProCare Pharmacy & Medical Supplies

- Cung cấp đầy đủ các loại thuốc tây, vắc xin ngừa cảm cúm, COVID-19, và du lịch. Không cần lấy hẹn trước.
- Cung cấp tất cả các loại dụng cụ y khoa như xe lăn, gậy, dụng cụ an toàn trong phòng tắm, gối đặc biệt cho người đau cổ, đau lưng, đau chân... Đặc biệt: Có bán giấy trị liệu cho bệnh nhân Tiểu Đường; Giày, nịt lưng giảm đau cột sống... Và rất nhiều sản phẩm hữu ích khác để phục vụ quý khách hàng.
- Nhà thuốc ProCare được công nhận là nhà thuốc chuyên cung cấp các loại thuốc đặc trị bởi Cơ Quan Kiểm Định Sử Dụng thuốc của Hoa Kỳ (URAC).
- Mục tiêu chính của toàn thể nhân viên nhà thuốc chúng tôi là cung cấp đầy đủ mọi chi cần về sức khỏe và đồng thời phục vụ tối đa để đáp ứng nhu cầu của từng bệnh nhân.
- Chương trình "Đón giãn thuốc" nhằm tăng sự tiện lợi cho quý vị và giúp đạt hiệu quả trong cách dùng thuốc qua việc tư vấn trực tiếp giữa Dược Sĩ với từng bệnh nhân.



Châm ngôn của chúng tôi: Chất Lượng - Thành Tâm - Nhanh Chóng

Free Delivery

9191 Westminster Ave.
Garden Grove, CA 92844
Website: www.ProCareDrugStore.com
Email: info@ProCareDrugStore.com

Phone: (714) 899-1111
Fax: (714) 899-2808

Mở Cửa 7 Ngày Mỗi Tuần

Thứ Hai – Thứ Sáu 9:30 AM - 6:30 PM
Thứ Bảy – Chủ Nhật 9:30 AM - 1:30 PM



China Before Communism
神韻晚會 2023
SHEN YUN



Khám phá
Vẻ đẹp Thần thánh & Trí tuệ Uyên thâm

Tầm nhìn nghệ thuật độc đáo của **SHEN YUN** đưa trải nghiệm sân khấu thành một hành trình đa chiều, xúc động sâu sắc. Với một trong những hệ thống vũ đạo phong phú và cổ xưa nhất thế giới - múa cổ điển Trung Quốc - cùng với phong nền sống động và các tác phẩm của dàn nhạc giao hưởng hoàn toàn nguyên bản, Shen Yun mở ra cánh cổng dẫn đến một nền văn minh khai sáng trí tuệ và vẻ đẹp huyền diệu.

Shen Yun cho thấy nền văn hoá Trung Hoa đã huy hoàng ra sao trước khi bị

chủ nghĩa cộng sản phá huỷ qua hàng thập niên. Trong năm nghìn năm, Trung Hoa là quê hương của một nền văn hoá tâm linh sâu sắc, một nền văn hoá quý trọng đức hạnh, lòng tốt, lòng trung thành, và sự chính trực. Nhưng khi Đảng Cộng sản Trung Quốc lên nắm quyền vào năm 1949, điều đầu tiên nó làm là xoá sạch văn hoá truyền thống Trung Hoa cùng với các giá trị và vẻ đẹp của nền văn hoá đó.

Shen Yun, có trụ sở tại New York, hiện đang làm sống lại nền văn hóa đã mất này - tái sinh nền văn minh năm nghìn năm.



Một Chương trình Vũ đạo lớn

đưa bạn vào một cuộc Phiêu lưu không thể nào quên

Múa cổ điển Trung Quốc có chung nguồn gốc với võ thuật. Với các kỹ thuật nhảy lên cao, xoay tròn, và múa trên không xuất sắc, các diễn viên múa của Shen Yun tương tác mượt mà với phong nền hoành tráng, sống động. Cùng với những bộ trang phục rực rỡ, những phong nền sống động này đưa bạn vào ngay quang cảnh màn diễn, ngay lập tức đưa bạn tiến nhập vào một nơi chốn và thời gian khác hẳn.

Âm nhạc Lưu Truyền qua Hàng Nghìn Năm

Dàn nhạc của Shen Yun là độc nhất vô nhị, kết hợp hài hòa vẻ đẹp độc đáo của các nhạc cụ Trung Quốc cổ xưa với sự hoành tráng của dàn nhạc giao hưởng Tây phương. Điều đó đã tạo ra âm thanh tuyệt đẹp và sống động với âm vực rung động lớn—hoàn hảo để làm sống lại linh hồn của một nền văn minh cổ xưa.



Các ca sĩ từng đoạt giải thưởng của Shen Yun được đào tạo một cách độc đáo theo phương pháp hát bel canto truyền thống nhất.



"Đây là món quà quý giá nhất dành cho thế giới. Tâm hồn tôi đã được nâng lên một tầm cao mới. Buổi biểu diễn dường như đưa tôi đến thăm thế giới thiên quốc."
 —Sam Paris, ca sĩ nổi tiếng

"Buổi biểu diễn này đã cho tôi cảm nhận thực sự về thiện lành và ý nghĩa trong cuộc sống."
 —Anna Liceica, cựu nghệ sĩ múa solo của Nhà hát Ballet Mỹ

"Sân khấu quá lộng lẫy và thần kỳ. Một chương trình cần phải xem !"
 —Broadway World

"Quả là đẹp và thật xúc động!"
 —Vikki Carr, ca sĩ từng đoạt giải Grammy

"Đây là buổi biểu diễn hay nhất mà tôi từng được xem. Rất phấn chấn. Mọi điều tốt đẹp trên thế giới này đều được nói đến."
 —Glen Duncan, nhạc sĩ từng đoạt giải Grammy

"Đó cũng là câu chuyện về niềm hy vọng vô biên và tinh thần phi thường... Tôi được truyền cảm hứng sâu sắc và thật vô cùng xúc động."
 —Rita Cosby, người dẫn chương trình truyền hình từng đoạt giải Emmy

>> ORDER YOUR TICKETS TODAY

FEB 28 - MAR 5 Segerstrom Center for the Arts
 (600 Town Center Dr, *Costa Mesa*, CA 92626)
 Tue - Sun Price: \$200, \$165, \$130, \$110, \$100, \$90

MAR 7- 8 Mechanics Bank Theater
 (1001 Truxtun Ave, *Bakersfield*, CA 93301)
 Tue - Wed Price: \$165, \$130, \$110, \$100, \$90, \$80

MAR 10-12 Bridges Auditorium-Pomona College
 (450 N College Way, *Claremont*, CA 91711)
 Fri - Sun Price: \$165, \$130, \$100, \$80

MAR 14, 16 Thousand Oaks Civic Arts Plaza
 (2100 E Thousand Oaks Blvd, *Thousand Oaks*, CA 91362)
 Tue & Thu Price: \$180, \$165, \$130, \$110, \$90, \$80

MAR 18-19 Terrace Theater
 (300 E Ocean Blvd, *Long Beach*, CA 90802)
 Sat - Sun Price: \$200, \$165, \$130, \$110, \$100, \$80

MAR 21-22 Younes and Soraya Nazarian Center for the Performing Arts
 (18111 Nordhoff St, *Northridge*, CA 91325)
 Tue - Wed Price: \$180, \$165, \$130, \$110, \$100, \$90

MAR 25- 26 Performing Arts Center San Luis Obispo
 (1 Grand Ave, *San Luis Obispo*, CA 93405)
 Sat - Sun Price: \$165, \$140, \$120, \$100, \$90



ĐẶT MUA VÉ :

Online: **ShenYun.com/LA**
 Hotline: **800-880-0188**

Presented by: Southern USA Falun Dafa Association